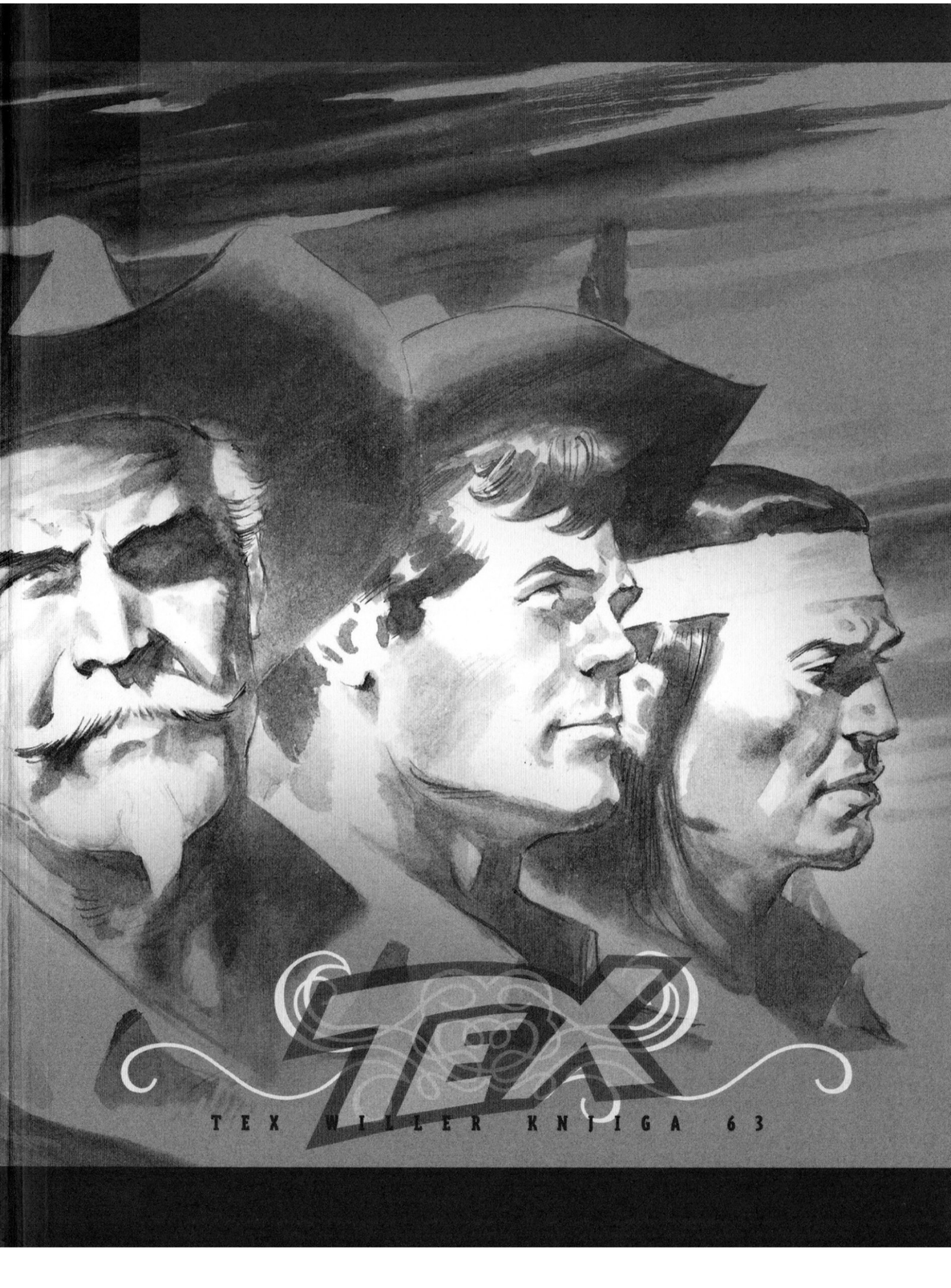
ŽED ZA OSVETOM



TEX




TEX
TEX WILLER KNJIGA 63



BIBLIOTEKA TEX WILLER

KNJIGA ŠEZDESET TREĆA

Epizode

BANDA DURBINOVIH + SKOK U PONOR + ŽEĐ ZA OSVETOM

Izdavač Libellus d.o.o.

www.libellus.hr

Kolovoz 2014.

urednici Damir Raič & Darijo Antunović

naslovnica Claudio Villa | *ilustracija na poleđini knjige* Bruno Brindisi
ilustracija za predlist Claudio Villa | *ilustracija za impresum epizoda* Giovanni Ticci
prijevod Andrej Cvitaš | *lektura i redaktura* Darijo Antunović
dizajn Melina Mikulić | *prijelom* Popokatepetl studio
priprema naslovnica i impresuma Zlatko Milenković
priprema za tisak Damir Raič
tisak Stega tisak d.o.o. | *naklada* 350 primjeraka

ISBN 978-953-276-484-0

Knjiga šezdeset treća sadrži izvorne epizode:

257 LA PISTA NEL CIELO – *drugi dio*
258 SALTO NEL VUOTO
259 SETE DI VENDETTA – *prvi dio*

Copyright © 2014 Sergio Bonelli Editore. Licensed through Panini SpA.

*

CIP zapis dostupan u računalnom katalogu
Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu pod brojem 884163


TEX
BANDA
DURBINOVIH



TEX WILLER

Epizoda 257

BANDA DURBINOVIH

naslov izvornika

La pista nel cielo – *La banda Durbin*

izvorno objavljeno ožujak 1982.

scenarij Gianluigi Bonelli

crtež Erio Nicolò

BANDA DURBINOVIH

TEKST: G. L. BONELLI

CRTEŽ: E. NICOLÒ

JEDNE JESENSKE VEČERI, NA MALENOJ ČISTINI U BRDIMA COCHETOPA, NA JUGU COLORADA...

?!

YAAAH! YAAH!

POGLEDAJ!... BRUCE SE VRAĆA!...

VRAŽE!... IZGLEDA KAO NETKO TKO JE PRONAŠAO ZLATNU ŽILU!...

MJESTA, LJUDI!...

QUÉ PASA, CHICO?... POPIO SI KOJU ČAŠU PREVIŠE?...

GDJE JE MOJ BRAT?... JE LI UNUTRA?...

NARAVNO! ALI KOJI TI JE ĐAVO?

DOBRE VIJESTI IZ SAGUARA?

BAŠ TAKO, *AMIGO!*...

OD SUTRA ĆE NAM SE PROMIJENITI ŽIVOT, LJUDI!... DOBRO UPAMTITE OVO SMRDLJIVO MJESTO, JER USKORO ĆE VAM DŽEPOVI BITI TOLIKO PUNI NOVCA DA ĆETE MOĆI UNAJMITI SOBE U HOTELU "ROYAL" U DENVERU KAKO BI VAŠI KONJI SPAVALI U NJIMA!

?!

DAJ, NE ZEZAJ!

A ŠTO TI ZNAŠ? MOŽDA NAM SE DOISTA OSMJEHNULA SREĆA!

ŠUPLJE PRIČE, PRIJATELJU!

JEDNAKO JE GOVORIO I TVOJ ROĐAK JEREMY PRIJE NEGO ŠTO SU GA ČETIRI METKA U LEĐA NATJERALA DA PROMIJENI MIŠLJENJE!

PESIMISTE!

ZDRAVO, ROCKY!... VRATIO SE TVOJ VOLJENI BRACO!...

I GLUH BI TE ČUO, DO VRAGA!

GLASNIJI SI OD KRDA BIZONA!

UĐI UNUTRA, BUDALO!

IZ TVOJIH USTA, TO JE OGROMAN KOMPLIMENT, SILASE!

A KAKO SI TI, STARA PIJANICE?...

DAJ, PRESTANI, BRUCE!... PRESTANI SE VEĆ JEDNOM GLUPIRATI!

RADIJE SJEDNI I ISPRIČAJ MI KAKO JE PROŠLO...

HMM... KRASAN DOČEK!...

DONOSIM VIJESTI KOJE BI ISPUNILE VESELJEM I SRCE ČOVJEKA OSUĐENOG NA SMRT, A UMJESTO ZAHVALE...

SKRATI!

TVOJ JE BRAT DANAS UMORAN I ZNAŠ DA GA PRAZNE PRIČE ŽIVCIRAJU!...

OKAY, LJUDI, KAO DA NIŠTA NISAM REKAO!... NAĆULITE UŠI...

RIJEČ JE O TOLIKO NEVJEROJATNOJ PRIČI DA SAM SE, DOK MI JU JE PRIJATELJ PRIČAO, MORAO UŠTIPNUTI KAKO BIH BIO SIGURAN DA NE SANJAM!...

?!

?!

SLUŠAJTE OVO: POŠTANSKIM KOLIMA PREVOZIT ĆE SE DVADESET TISUĆA ZELEMBAĆA KOJE ĆE ČUVATI SAMO DVIJE PIJANE BUDALE!

KOME TI TO PRIČAŠ, BRUCE?

TAKO DRAGOCJEN TERET PREVOZIT ĆE SE SIGURNO POD JAKOM PRATNJOM. NAJMANJE OSAM DO DESET LJUDI KOJI LAKO MOGU ODBITI NAPAD MALOBROJNE BANDE KAO ŠTO JE NAŠA.

EH, TU SE VARAŠ!...

...SAD DOLAZIMO DO VELIKE DOSJETKE ONIH PAMETNJAKOVIĆA IZ "COLORADO NATIONAL BANKA"... DVOJA POŠTANSKA KOLA, ROCKY! JEDNA, PUNA GORILA SPREMNIH RASKOMADATI SVE DESPERADOSE KOJI IH NAPADNU I KOJA ĆE UREDNO KRENUTI PREMA MONTROSEU U PETAK UJUTRO, SLIJEDEĆI PUT UZ RIO GRANDE...

...I DRUGA KOJA ĆE KRENUTI IZ ALAMOSE NE UPADAJUĆI U OČI... NAJOBIČNIJA KOLA, NO PREPUNA ZELEMBAĆA!

DIABLO!

NAKON ŠTO PROMIJENE KONJE U MOFFATU, NASTAVIT ĆE PUTOM ZA GUNNISON I KROZ DVA DANA NEOMETANO DOĆI U MONTRO-SE! MOJ PRIJATELJ SIGURAN JE U TO ZATO ŠTO JE ON TELEGRAFIST U SAGUARU I UPOZNAT JE SA SVOM PREPISKOM TE PRO-KLETE BANKE...

PROKLETSTVO!... TAKO ĆE SI PRO-DUŽITI PUT ZA NAJMANJE ŠEZDESET MILJA!

MISLIŠ DA IH JE TO BRIGA AKO TAKO MOGU BITI SIGURNI DA ĆE NOVAC STIĆI NA ODREDIŠTE?...

KADA?...

SUTRA U ZORU, U KANJONU SA-GUAR CREEKA!

JESI LI POLUDIO?! NI U SNU, ČOVJEČE!...

TI SI LUD, DO VRAGA!... ŠTO TI JE? ŽELIŠ PROPUSTITI TAKVU PRILIKU?...

PREVIŠE JE RISKANTNA!... NEMAMO VREMENA PROVJERITI NI PUTUJU LI BEZ PRATNJE... UOSTALOM, TKO TI KAŽE DA TAJ TVOJ PRIJATELJ NIJE IZDAJNIK?... NAKON PLJAČKE "NATIONALA" TE NAS HULJE LOVE KAO ŠAKALE!

TVOJ BRAT IMA PRAVO, BRUCE... NEMA LOVCA NA UCJENE U CIJELOM COLORADU KOJI NAM NIJE NA TRAGU!

TAKO MI PAKLA! VEĆ DVA MJESECA ČAMIMO U OVOM BRLOGU HRANEĆI SE SUŠENIM MESOM I ZALIJEVAJUĆI GA USTAJALIM PIVOM! DVA MJESECA NE RADIMO NIŠTA DRUGO OSIM ŠTO LOVIMO ŽOHARE!...

...I SAD MI TI GOVORIŠ DA ĆEŠ ODUSTATI DOK TI BRDO DOLARA PROLAZI ISPRED NOSA!?...

NE ŽESTI SE, BRUCE!

VRAGA NEĆU!... ZAR BISMO TREBALI SJEDITI I ČEŠKATI STRAŽNJICE SVE DO ZIME, A KAD OSTANEMO BEZ PREBIJENA NOVČIĆA, UDARITI PO GLAVI PRVOG RUDARA KOJI NAIĐE KAKO BISMO MU UKRALI MAZGU I DVOPEK?...

ČINI MI SE DA PRETJERUJEŠ!...

IDI K VRAGU, STARA BUDALO!... KRV VAM SE PRETVORILA U VODU OTKAKO SU JEREMY I ROSS ZAGRIZLI PRAŠINU U CANON CITYJU...

HEJ! SLUŠAJ OVO, MATTE!

ZNAŠ LI ŠTO ĆU TI REĆI, ROCKY?... ONA JE PLJAČKA BILA TVOJA VELIKA IDEJA, A ZAPRAVO SI DOŽIVIO NAJVEĆI NEUSPJEH U SVOM ŽIVOTU!...

JEREMY I ROSS IZGUBILI SU ŽIVOTE, A TI SI...

UFFF!

GLUPANE!

SOCK

?!

DIABLO! UMALO SI MU SLOMIO VILICU!...

SMIRI SE, SILASE! IMA GLAVU TVRĐU OD KAMENA!...

HMM...

DVADESET TISUĆA DOLARA JE ZBILJA OGROMAN IZNOS...

NARAVNO! ALI NE BIH HTIO DA MORAM KUPITI NADGROBNU PLOČU TIM NOVCEM!...

MISLIŠ LI DA SE MOŽEMO POUZDATI U DOUŠNIKA?

TO ĆU ODMAH OTKRITI...

ŠTO ŽELIŠ REĆI?

PROBUDI OVOG GLUPANA OD MOG BRATA... MORAM DOZNATI IME TOG TELEGRAFISTA I GDJE GA MOGU PRONAĆI...

JESI LI POLUDIO, ROCKY?... ŽELIŠ MI REĆI DA IDEŠ U SAGUAR?...

MOŽEŠ SE KLADITI U TO! AKO TU NEŠTO SMRDI, ONDA JE BOLJE TO DOZNATI ODMAH!...

DA, ALI ČIM STUPIŠ NOGOM U SELO MOGLA BI TE DOČEKATI KIŠA OLOVA!...

NE BRINI! AKO KRENEM SADA DOĆI ĆU ONAMO KASNO NAVEČER I NITKO ME NEĆE MOĆI PRIMIJETITI...

TAKO ĆU IMATI VREMENA PORAZGOVARATI S NAŠIM ČOVJEKOM I AKO JE SVE U REDU VRATIT ĆU SE DO ZORE, U PRAVI ČAS DA VAS IZVUČEM IZ POSTELJA PA DA SVI ZAJEDNO PRIPREMIMO DOBRODOŠLICU POŠTANSKIM KOLIMA!...

DESET MINUTA POSLIJE...

ZOVE SE JOHN FELMAN I NJEGOVA BARAKA JE DRUGA ZDESNA KAD UĐEŠ U SELO SA SJEVERNE STRANE!...

NE MOŽEŠ PROMAŠITI... CRVENE JE BOJE I ISPRED NJE SE NALAZI MALENI VRT OGRAĐEN BIJELOM OGRADOM...

MUY BIEN, HOMBRES! I DOK JA ODEM NAVLAŽITI GRLO U SAGUAR, VI PODMAŽITE SVOJE PLJU-CE...

AKO JE TELEGRAFISTOVA INFORMACIJA TOČNA, SUTRA ĆEMO NAPUSTITI OVA PRAŠ-NJAVA BRDA I KRENUTI NA SVJEŽIJI ZRAK!

ADIÓS!

ADIÓS, ROCKY!

I PAZI DA NE POPIJEŠ KAKAV METAK U SELU!

YAAAAAH! YAAAAAH!

VRAŽE!... ZBILJA SE IZLAŽE OPASNOSTI!

JA MISLIM DA JE TO NEPOTREBAN TRUD...

SIGURAN SAM DA MI FELMAN NIJE LAGAO, ALI ROCKY ME SMATRA NAIVCEM I ŽELI OTIĆI OSOBNO PROVJERITI...

HEJ, BRUCE! MOŽDA TVOG BRATA U SAGUARU ČEKA NEKA ŽDREBICA I NE ŽELI DA MU MI KVARIMO ZABAVU!...

JE LI TO ISTINA, SILASE?

BANDO BUDALA! DA NIJE ROCKYJEVA MOZGA, DOSAD BISTE IMALI RUKE PUNE ŽULJEVA OD LOPATANJA UGLJENA U VELIKOJ KOTLOVNICI GOSPODINA SOTONE!...

NEMOJ SE LJUTITI, SILASE...

TAKO JE! RADIJE PRIPREMIMO NEŠTO TOPLO ZA NAPUNITI ŽELUDAC... GLADAN SAM KAO VUK!

HEJ, TO NIJE LOŠA ZAMISAO, *HOMBRES!*

GRAH!... BIT ĆE GRAHA S LUKOM! I AKO VAM SE TO NE SVIĐA...

...MOŽETE SI SKUHATI VLASTITE ČIZME!...

UH! KAKVA NARAV!

SLAM

DOTLE, U MOFFATU, MALENOM GRADIĆU ZAPADNO OD SAN LUIS CREEKA...

JOŠ JED-NO PIVO, WILLERE?

HVALA, SANDERE, ALI MISLIM DA SAM DOVOLJNO POPIO...

DOVOLJNO ZA ŠTO, TEX? DA NE MISLIŠ NA VRUĆE OLOVO KOJIM ĆE NAS ZASUTI MOŽDA VEĆ SUTRA U ZORU?

NE BUDI PESIMIST, KITE... AKO SU MOJA PREDVIĐANJA TOČNA, GOLUPČIĆA KOJI ĆE NAS SUTRA ČEKATI U KANJONU SAGUAR CREEKA BIT ĆE NAJVIŠE ČETIRI-PET...

HMM... BAŠ ĆEMO VIDJETI!...

JA SE SLAŽEM S TEXOM... NAKON ŠTO SU DOBILI PO NOSU U CANON CITYJU, NE VJERUJEM DA SE BANDA DURBINOVIH STIGLA REORGANIZIRATI. NO NE ZABORAVIMO DA SU ONI KOJI SU JOŠ PREOSTALI MEĐU NAJGORIM KOLJAČIMA KOJI SU IKAD HARALI COLORADOM!...

ALI NI MI NISMO ANĐELI, HOBBSE!...

POVRH TOGA, IGRAMO I NA FAKTOR IZNENAĐENJA... UOSTALOM, PORUKA KOJU SMO MALOPRIJE PRIMILI OD TVOG ČOVJEKA IZ SAGUARA NE OSTAVLJA MJESTA SUMNJI...

MLADI DURBIN ZAGRIZAO JE U POTPUNOSTI I NEMA RAZLOGA DA NJEGOVI KOMPANJONI POSUMNJAJU U NAMJEŠTALJKU.

NADAJMO SE NAJBOLJEMU, WILLE-RE!... PRIZNAJEM DA ME IDEJA DA ĆEMO NAPOKON STAVITI SOLI NA REP TIH HULJAMA ISPUNJAVA VESELJEM!

OTKAD DURBINOVI HARAJU OVIM KRAJEVIMA NAŠA BANKA IZGUBILA JE BRDO NOVCA I JEDINI KOJI JE NEŠTO ZARADIO SAM JA...

A ŠTO TO?

OVAKO VELIK ČIR NA ŽELUCU!...

HMM... GLAVU GORE! AKO SVE PROĐE KAKO TREBA, OD SUTRA ĆE OD BANDE DURBINOVIH OSTATI TEK SAMO RUŽNA USPOMENA!

OKAY, LJUDI! ŠTO KAŽETE NA TO DA KRENEMO?

ODLIČNA ZAMISAO, HOBBSE!

BOLJE DA VIŠE NE GUBIMO VRIJEME!

MISTER HOBBS, MOŽEMO KRENUTI...

JE LI SVE SPREMNO, JUANE?

SÍ, SEÑOR. KOLA SU UPREGNUTA, A UKRCANO JE I DOVOLJNO STRELJIVA!

U REDU... U TOM SLUČAJU, MOŽEMO POČETI S PREDSTAVOM.

BUĐENJE, HOMBRES!... KREĆEMO!

VEĆ SAD?...

MORAMO PREVALITI NAJMANJE DVADESET MILJA PRIJE NEGO ŠTO SUNCE BUDE VISOKO IZNAD SANYORD HILLSA A JA NEMAM NAMJERU ZAKASNITI NA SASTANAK...

ČUJETE LI OVO? NAŠ DRAGI HOBBS PRI-ŽELJKUJE PRO-MAKNUĆE...

RIJEČI TI SE POZLATILE, CARSONE! MOJE KOSTI VEĆ SU UMORNE OD KRSTARENJA AMERIKOM OD NEMILA DO NEDRAGA...

TREBAM LI SE SAŽALITI NAD TOBOM?

SAMO TI ZEZAJ... ALI NE ZA-BORAVI DA ME, AKO USPJEŠNO IZVEDEMO OVU OPERACIJU, U RENDŽERSKOM STOŽERU U AUS-TINU ČEKA LIJEPI PISAĆI STOL I NA NJEMU PLOČICA S IME-NOM!...

IZVADI MARAMICU, KITE! JA SAM VEĆ CIJELU KOŠULJU NATOPIO SUZAMA!

JADNI HOBBS! NJEŽAN JE KAO ANĐELČIĆ!

DVA SATA POSLIJE, NA ULAZU U SAGUAR...

NAPOKON SAM STIGAO! EVO SELA!

I NEMA NI ŽIVE DUŠE...

MUY BIEN! SAD SAMO TREBAM POTRAŽITI TOG FELMANA...

HMM... OVO BI TREBALA BITI NJEGOVA BARAKA...

A ONO SVJETLO GOVORI MI DA JE ČOVJEK KOJEG TRAŽIM JOŠ UVIJEK BUDAN... TIM BOLJE!

MIRUJ, *AMIGO*...

U REDU, DRAGI FELMANE... SAD ĆEŠ PROVESTI NAJUZBUDLJIVIJIH PETNAEST MINUTA U SVOM ŽIVOTU...

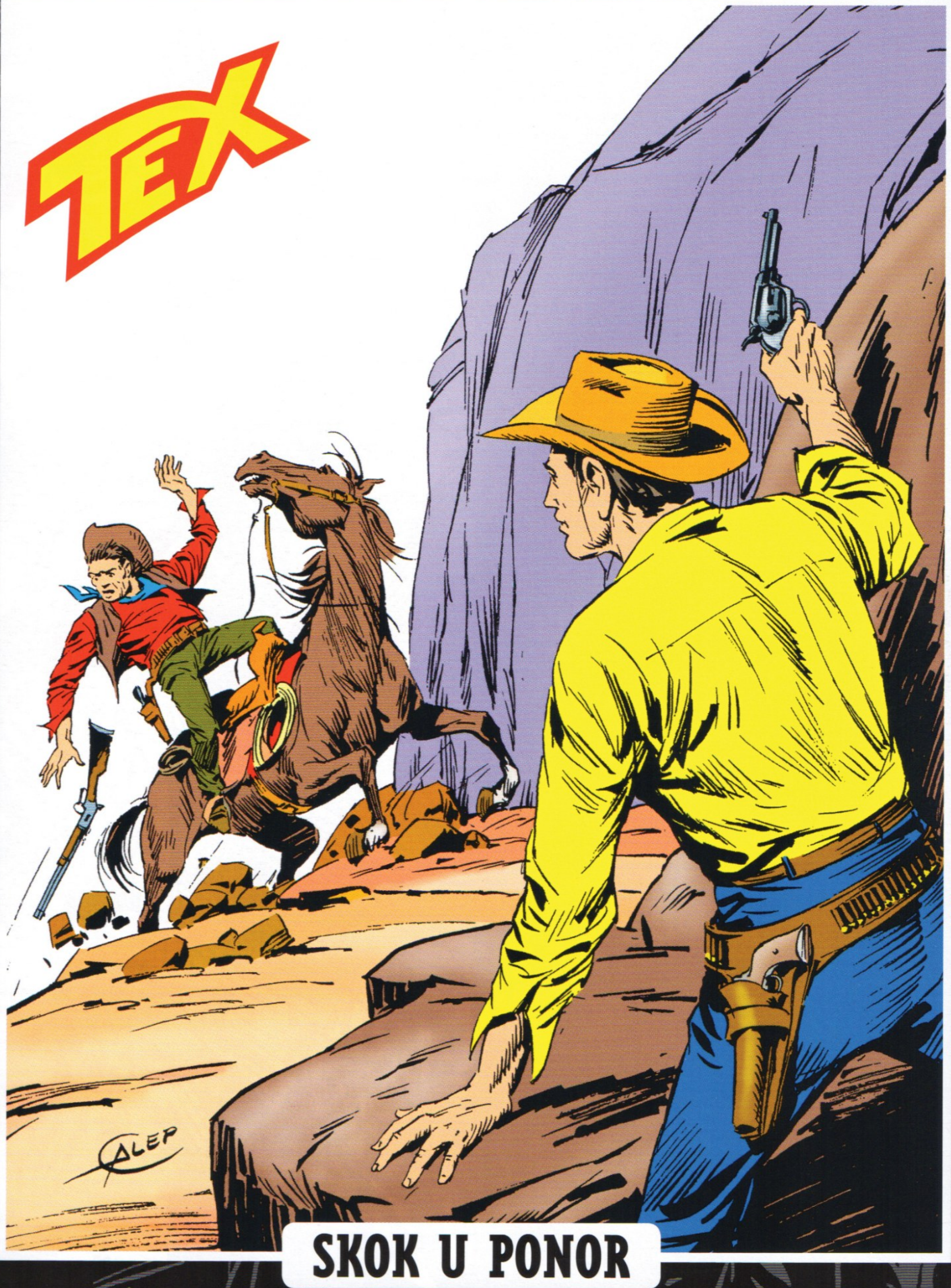


Slijedi:

SKOK U PONOR



TEX



SKOK U PONOR




TEX
SKOK
U PONOR



TEX WILLER

Epizoda 258

SKOK U PONOR

naslov izvornika

Salto nel vuoto

izvorno objavljeno travanj 1982.

scenarij Gianluigi Bonelli

crtež Erio Nicolò

naslovnica Aurelio Galleppini

SKOK U PONOR







EVO ME, EVO ME...

TKO JE?

TOC TOC

ŠALJE ME ŠERIF, GOSPOĐO FELMAN... HITNO TREBA VAŠEG MUŽA KAKO BI POSLAO JEDAN BRZOJAV U UTVRDU GARLAND!

?!

SAMO TRENUTAK!...

ODMAH ĆU OTVORITI...

I VRAŠKI ĆEŠ SE IZNENA-DITI...

TRENUTAK ZATIM, VRATA SE OTVARAJU...

CLIK CLIK

...I RAZBOJ-NIK UPADA U KUĆU...

HVALA, LJEPOTICE!... A SAD DA SE NISI USUDILA VIKATI ILI ĆU TE BITI PRISILJEN USTRIJELITI KAO ZECA!...

AH!...

TAKO MI PAKLA!

ROCKY DURBIN!

BRAVO!... VIDIM DA POŠTENI MJEŠTANI SAGUARA JOŠ UVIJEK NISU ZABORAVILI MOJE LICE!...

?!

PROKLETSTVO, DURBINE!... KOJI TI TO ĐAVO PADA NA PAMET?!

ČEMU TAKAV IZRAZ LICA, *AMIGO*? ZAŠTO SI ZABRINUT? NISMO LI POSTALI POSLOVNI PARTNERI?... BAREM SAM TAKO SHVATIO IZ BRUCEOVA IZVJEŠTAJA...

MMM...

...ILI SAM GA MOŽDA POGREŠNO SHVATIO KAD MI JE PRIČAO O POŠTANSKIM KOLIMA KOJA SUTRA KREĆU PREMA MONTROSEU KRCATA NOVCEM?...

PUSTI MOJU ŽENU, DURBINE!

PUSTI JE I REĆI ĆU TI SVE ŠTO ŽELIŠ ZNATI!...

ODMAH, DRAGI JOHNE!...

AAAHHH!

A TI PRESTANI TAKO VIKATI!... NE BIH HTIO DA SVOJIM GLASOM PRIVUČEŠ NEKO PROKLETO NJUŠKALO...

ONDA, *AMIGO?* PRETVORIO SAM SE U UHO!...

INFORMACIJA JE TOČNA, DURBINE! ČEGA SE BOJIŠ?...

GLUPO PITANJE, PRIJATELJU!... PREVIŠE JE HULJA NA MOM TRAGU DA BIH SE MOGAO TEK TAKO POUZDATI U GNJIDU KAO ŠTO SI TI!...

PROKLETNIČE!

UOSTALOM, CIJELA TA PRIČA S POŠTANSKIM KOLIMA BEZ PRATNJE I TERETOM DOLARA NA NJIMA ZAUDARA MILJAMA!...

?!

...ZAUDARA NA TRULEŽ I BARUT!...

NE! NIJE TAKO, DURBINE!...

KUNEM TI SE DA...

PIH!... POŠTEDI ME TIH SVOJIH ZAKLINJANJA!...

IZGLEDAŠ KAO ŽOHAR, FELMANE... ALI I KUKAVICE TVOG KOVA ZNAJU SE RAZ-MAHATI KRILIMA AKO IH SE PODMAŽE SVEŽNJEM ZELEMBAĆA, A S OBZIROM NA TO DA MOJA GLAVA VRIJEDI TRI TISUĆE, NE MISLIŠ LI DA BI TIP POPUT TEBE MOGAO DOĆI U NAPAST DA ME PRIJAVI?

NIJE LI TAKO, GOSPOĐO FEL-MAN?...

NEEEE!... NE PUCAJTE!

CLICK

ZABOGA, JOHNE, RECI MU!

ŠUTI!...

PAZI, PAZI... ČINI SE DA JE OVA KOKOŠ BISTRIJA OD TEBE, PARTNERU!...

ŠUTI, DO VRAGA!...

ŠUTI ILI...

AAAHHHH!

THUD

K VRAGU!

HMM... ZBILJA IMAM PORIV ISPALITI METAK U TU TVOJU TIKVETINU, GLUPANE!...

NEEEE!... ZABOGA, ON NEMA NIŠTA S TIME!...

TO SU SMISLILI RENDŽERI, A ŠERIF STONE JE PRISILIO MOG MUŽA DA SE PRETVARA DA SURAĐUJE S VAMA!

SKRATI, LJEPOTICE!

TKO ĆE NAS SUTRA ČEKATI U TIM PROKLETIM KOLIMA?... *RENDŽERI?!*

DA, MISLIM DA HOĆE... ČULA SAM DA SPOMINJU IZVJESNOG WILLERA, A S NJIME ĆE BITI JOŠ DESETAK LJUDI!

TEXA WILLERA, HA?! DO VRAGA!

MOLIM VAS, NEMOJTE NAM UČINITI NIŠTA NAŽAO!... MI NISMO HTJELI PRIHVATITI...

ZAVEŽI, DO VRAGA! NEMAM VREMENA ZA TVOJE JADIKOVKE!

GDJE MOGU PRONAĆI ODMORNOG KONJA?

!?

HMM... NEDALEKO ODAVDE NALAZI SE KONJUŠNICA I...

TOC TOC

GOSPOĐO FELMAN!?...

?!

BOŽE MILI!... ŠERIF STONE!...

TAKO TI PAKLA, ODGOVORI MU, BRZO!

TOC TOC

GOSPOĐO FELMAN, JE LI SVE U REDU?... ČULI SMO GLASOVE I UČINILO NAM SE...

HVALA, ŠERIFE! SVE JE U REDU... SAMO SAM NEŠTO RASPRAVLJALA SA SVOJIM MUŽEM...

PRILIČNO SMO NAPETI ZBOG ONE PRIČE S DURBINOVIMA I VJEROJATNO SMO ZBOG TOGA MALO POVISILI GLAS!

AKO OVO NE PROGUTAJU, IZGUBLJEN SAM!

ŠTO KAŽEŠ?

MENI OVO VRAŠKI SMRDI!...

A ONAJ KONJ SAMO POTVRĐUJE MOJE SUMNJE!

SLAŽEM SE S TOBOM, *AMIGO!* TI DRŽI NA OKU VRATA, A JA IDEM SA STRAŽNJE STRANE KUĆE!

ŠERIFE STONE... ČUJETE LI ME?...

ŠERIF...

DOSTA, LJEPOTICE!... GOTOVO JE S KOMEDIJOM!...

AHH...

JASNO JE KAO DAN DA JE ŠERIF BISTAR ČOVJEK!...

STOGA ĆEMO POČETI S GAŠENJEM SVJETLA!

CRAC CH

BOŽE MILI!...

BANG BANG

GRAK

SVE U REDU, BOBE?

BANG BANG

DA... SVE JE U REDU!...

NAŠ JE PRIJATELJ RAZBIO SVE SVJETILJKE, ALI TO MU NEĆE PREVIŠE POSLUŽITI!...

JESI LI SHVATIO, LUKAVČE?...

OPKOLILI SMO KUĆU I NEĆE NAM DUGO TREBATI DA TE ISTJERAMO VAN!...

...STOGA BACI ORUŽJE I IZAĐI S RUKAMA U ZRAKU! TO JE NAJPAMETNIJI SAVJET KOJI TI MOGU DATI I KOJI ĆE TE POŠTEDJETI BRDA NEVOLJA!

ZBILJA LIJEPO REČENO, BRATE!...

HMM... SMATRAJU ME BUDALOM...

A TI SAMO PISNI PA ĆU TE POSLATI U PAKAO!

PROKLETSTVO! ŠTO LI ZNAČI OVA TIŠINA?

HEJ, BOBE, JE LI SITUACIJA POD NADZOROM?

NARAVNO! OSIM TOGA, ONI HICI SIGURNO SU PROBUDILI POLA SELA I VIDJET ĆEŠ DA ĆE NAM UBRZO NETKO DOĆI POMOĆI!

ČUJ, JA NE BIH PREVIŠE RAČUNAO NA POMOĆ HRABRIH STANOVNIKA SAGUARA!...

...TE BIH STOGA POKUŠAO UĆI!... TI ME POKRIVAJ DRŽEĆI NA OKU PROZORE!

ČEKAJ, RUBE!... ČAK I AKO JE SÂM, BOLJE JE NE RISKIRATI!

SAMO SU DVOJICA... SJAJNO!... A MOJ SE KONJ NALAZI NA NEKOLIKO KORAKA ODAVDE...

HMM... IDEM NA SVE ILI NIŠTA!

TUMP

?!

IDI K VRAGU!

THUD

OHHH!

A SAD TRKOM ODAVDE!...

HAJDE, LJEPO-TANE!

YAAAH!... YAAAHH!...

HIIIIII HIIIII

YAAAH!... YAAAHH!...

HEJ!... STOTINU MU DE-MONA!

PROKLETSTVO!... TO JE *ROCKY DURBIN!*

LIVERY

BANG BANG BANG

ZAUSTAVITE TOG ČOVJEKA, BRZO!

POLETI, PRIJATELJU, POLETI!

I P BANG BANG

BANG BANG

DO VRAGA! VEĆ MI JE IZVAN PUŠKOMETA!

BANG BANG

SAMO TI RASIPAJ OLOVO, PAMETNJAKOVIĆU!

NEDUGO POTOM...

ĐAVO ME ODNIO!... USPIO JE!

HEJ, ŠERIFE! ŠTO SE DOGAĐA?!

?!

HMM... EVO JUNAČINA!

ČULI SMO PUCNJAVU I...

...I POMISLILI STE DA VAM JE NAJPAMETNIJE OSTATI U KUĆI!

BAŠ ŠTETA!... DA STE POMOLILI NOS SAMO TRENUTAK PRIJE, MOŽDA BISMO GA USPJELI UHVATITI!...

ALI... TKO JE TO BIO?

ROCKY DURBIN, ONAJ KOJI NAM JE OPLJAČKAO BANKU PRIJE DVA MJESECA!...

EVO!... OVO BI VAM TREBALO POMOĆI...

HEJ, RUBE?! SVE U REDU?

DO VRAGA! KAO DA JE KRDO BIZONA PROŠLO PREKO MENE!...

NESTAO JE, ZAR NE?

U VIDU MAGLE... A GOTOVO SMO GA IMALI U ŠACI!

PROKLETSTVO! DOPUSTIO SAM DA ME IZNENADI KAO ŽUTOKLJUNCA...

HMM... UZALUD JE PLAKATI NAD PROLIVENIM MLIJEKOM...

A VAŠ MUŽ, GOSPOĐO FELMAN?

DOBIO JE UDARAC PO GLAVI, ALI SREĆOM NIŠTA OZBILJNO...

UĐITE, MOLIM VAS!

ZDRAVO, ŠERIFE! KAO ŠTO VIDITE, MALO SAM NATUČEN, ALI JOŠ UVIJEK SAM U JEDNOM KOMADU!...

TO MI JE DRAGO ČUTI, FELMANE... ZBILJA MI JE ŽAO ZBOG SVEGA ŠTO SE DOGODILO.

UPRAVO JA SAM INZISTIRAO DA VI...

ZABOGA, ŠERIFE, NIJE VRIJEDNO SPOMENA!... BILO PA PROŠLO!

NO ŠTETA ŠTO JE VAŠ PLAN SADA PROPAO... DURBIN SAD SIGURNO JURI UPOZORITI SVOJE KOMPANJONE...

MOGLI BISMO GA POKUŠATI SLI-JEDITI I...

NEMA SMISLA, RUBE... U OVOJ TAMI SAMO BISMO RISKIRALI DA NAŠI KONJI SLOME NOGE.

FELMAN IMA PRAVO... NAŽALOST, PARTIJA JE IZGUBLJENA.

SUTRA ĆU POSLATI BRZOJAV U GUNNISON... TEX WILLER I NJEGOVI LJUDI TREBALI BI STIĆI ONAMO PRIJE VEČERI I SIGURNO ĆE HTJETI ZNATI ZAŠTO IH BANDA DURBINOVIH NIJE NAPALA...

K VRAGU!... TOLIKO TRUDA NIZAŠTO!...

ONAJ DURBIN JE PRAVI DEMON!...

USUDIVŠI SE DOĆI OVAMO U SAGUAR POKAZAO JE ZBILJA NEVJEROJATNU HLADNOKRVNOST...

DA... I TO JE OSOBINA KOJA GA JE NAŽALOST PROSLAVILA, UČINIVŠI GA NAJOPASNIJIM RAZBOJNIKOM KOJI JE IKAD JAHAO COLORADOM!...

ŽIVJELI, FELMANE!...

DVA SATA POSLIJE, U PLANINAMA SJEVERNO OD SAGUARA...

HAJDE, BEŠTIJO!

TRČI!

ČAK I POD CIJENU DA SLOMIM VRAT, MORAM ŠTO PRIJE DOĆI DO SKROVIŠTA. USKORO ĆE SVANUTI I BRUCE BI MOGAO NAGOVORITI OSTALE DA NAPADNU POŠTANSKA KOLA BEZ MENE!...

NEKA JE PROKLETA NJEGOVA TVRDOGLAVOST I NEKA JE PROKLET ONAJ WILLER!...

TAKO MI PAKLA!... BAŠ MI SE TAKAV GNJAVATOR MORAO NAĆI NA PUTU. MEĐU SVIM ZMIJAMA NA JUGOZAPADU, WILLER JE NAJOTROVNIJI OD SVIH!...

ČINJENICA DA ON STOJI IZA SVEGA OVOGA ZNAČI DA JE OVDAŠNJE PODNEBLJE POSTALO NEZDRAVO ZA NAS...

...I TO JE DOVOLJNO DA SHVATIM KAKO JE VRIJEME DA TRKOM NAPUSTIMO OVE SMRDLJIVE PREDJELE...

BOLJE DA ODEMO NA JUG, U NOVI MEKSIKO ILI U OKLAHOMU, U POTRAGU ZA GOSTOLJUBIVIJIM ŠERIFIMA I IZDAŠNIJIM BANKAMA!...

OTPRILIKE POLA SATA POSLIJE...

STIGAO SAM! EVO STAZE PREMA STAROM RUDNIKU. UBRZO BIH TREBAO BITI NADOMAK SKROVIŠTA.

HAJDE, LJEPOTANE!

JOŠ SAMO MALO!...

IIIIIH

ISTOVREMENO, NA PUTU OD MOFFATA PREMA GUNNISONU...

GUTLJAJ WHIS-KEYJA, WILLERE?

VRLO RADO!... PO OVOJ HLADNOĆI, JEDINO TAKO MOGU UGRIJATI SVOJE KOSTI!

TAKO JE!...

GDJE MISLIŠ DA ĆE NAS NAPASTI, TEX?

GOTOVO SIGURNO NA ULAZU U KANJON SAGUAR CREEKA!

TO JE JEDINO MJESTO GDJE PUT VODI USKOM STAZOM IZMEĐU LITICE I RIJEKE... ONDJE BI VEĆ NEKOLIKO DOBRO RASPOREĐENIH LJUDI MOGLO ZADATI VRAŠKU GLAVOBOLJU BILO KOME...

NE SVIĐA MI SE TO...

JESI LI UZEO U OBZIR MOGUĆNOST DA BI NAS TI VESELJACI MOGLI DOČEKATI I S NEKOLIKO ŠTAPINA DINAMITA?

I TO JE MOGUĆE, KITE...

MEĐUTIM, NE VJERUJEM DA ĆE POSEGNUTI ZA TAKVIM SREDSTVIMA JER VJERUJU DA IMAJU POSLA SA SAMO DVA ČOVJEKA...

BAREM SE TAKO NADAM!

ČUJETE LI?... ČAK I PREDVIĐAJUĆI NAJGORE, ON NAS TVRDOGLAVO VODI NA SAMOUBILAČKI ZADATAK...

UZMI I TI GUTLJAJ, GUNĐALO! AKO TI JE VEĆ SUĐENO ODLETJETI U ZRAK, SANDEROV WHISKEY POMOĆI ĆE TI I DA SE ZAPALIŠ!...

HEJ, *AMIGOS!* MORAM VAM REĆI DA JE POČELO SVITATI!

MUY BIEN!

KOLIKO JOŠ IMAMO DO KANJONA, RODE?

TRI–ČETIRI MILJE... NO, ČIM SVANE, MOĆI ĆEMO POTJERATI ZAPREGU GALOPOM!...

NEĆE BITI POTREBNO, RODE!

BUDI SIGURAN DA SE BRAĆA DURBIN NEĆE LJUTITI AKO STIGNEMO NA SASTANAK S MALIM ZAKAŠNJENJEM!

KAKO GOD BILO, BOLJE DA PRIPREMIMO ARTILJERIJU...

PAMETNO, HOBBSE... DOBRO PROVJERITE SVOJE ORUŽJE, ALI NAROČITO NEMOJTE ZABORAVITI ONO ŠTO SAM VAM REKAO...

...NITKO NE SMIJE OTVORITI VATRU PRIJE MOG ZNAKA!

DOGOVORENO!

U REDU, WILLERE!

DOTLE...

POŽURI, SILASE! ČEKAMO SAMO TEBE!...

DOLAZIM, DO VRAGA!

EVO ME, PROKLETI BILI!... ALI NEKA BUDE JASNO DA SE UOPĆE NE SLAŽEM S BRUCEOVOM IDEJOM!

ONDA SE VRATI U KUĆU, STARA BUDALO!

NITKO TE NE PRISILJAVA DA POĐEŠ S NAMA, A ŠTO SE MENE TIČE, NI NE ŽELIM IMATI SA SOBOM TAKVOG GNJAVATORA!

ODJEDNOM STE SVI PAMETNI, HA?... ZAŠTO MI ONDA NE OBJASNITE KAKO TO DA SE ROCKY JOŠ UVIJEK NIJE POJAVIO?

IDI U PAKAO, SILASE! VEĆ SMO DOVOLJNO RASPRAVLJALI O TOME!...

SIGURNO JE ZAGLAVIO U SAGUARU S NEKOM ŽENSKOM ILI MU JE KONJ POČEO ŠEPATI PUTOM... ILI...

...ILI GA JE NETKO NAPUNIO OLOVOM!

BOLJE DA SE POČNEŠ BAVITI NEKIM DRUGIM POSLOM, STARČE, KAD TE VEĆ OPSJEDAJU TAKVE MISLI...

LAKRDIJAŠU!

KAKO GOD BILO, UBRZO ĆE NAM POZAMAŠAN PLIJEN PROĆI ISPRED NOSA I JA NEMAM NAMJERU DOPUSTITI DA NAM POBJEGNE ZBOG TVOJIH NEUTEMELJENIH STRAHOVA!

DOBRO REČENO, BRUCE! IDEMO!

U REDU, POKRENIMO SE!... I NEKA NAM SOTONA POMOGNE DA OVAJ POTHVAT NE BUDE ZAPAMĆEN KAO PROPAST BANDE DURBINOVIH.

PODBODI KONJA, ZLOGUKI PROROČE!...

...PODBODI GA DO KRVI, JER JA VEĆ ČUJEM TISUĆE DOLARA KAKO ŠUŠTE U NAŠIM DŽEPOVIMA, SVIRAJUĆI NAJLJEPŠE MELODIJE!

YAAAH!

TO JE GLAZBA KOJA SE SVIĐA SVIMA, BRUCE! *HAJDE, LJEPOTANE!...*

...I DOK PRVE ZRAKE SUNCA OBASJAVAJU OBRONKE PLANINA COCHETOPA, ČETIRI JAHAČA STIŽU NADOMAK SAGUAR CREEKA...

EVO KANJONA, BRUCE!

NAPOKON!

HAJDE, SIĐIMO DO RIJEKE I...

HEJ!... POGLEDAJTE, LJUDI!...

GRIJEŠIM LI ILI SU ONO VEĆ KOLA KOJA ČEKAMO?...

TAKO MI PAKLA!... NEMA SUMNJE, TO SU TA KOLA... I VIDIM SAMO DVOJICU NA KOČIJAŠKOJ KLUPI!

DO VRAGA! NEMAMO VREMENA ZAUZETI PLANIRANE POLOŽAJE!

ONDA IH NEĆEMO NI ZAUZIMATI... JESTE LI SPREMNI?

ITEKAKO, BRUCE!

KRENIMO, ONDA!... NEMOJMO VIŠE GUBITI VRIJEME!

NIZ PADINU?...

DA, I TO ODMAH! NE BIH IH HTIO JURITI PREKO CIJELOG COLORADA!

NADAM SE DA SE I MOJ KONJ SLAŽE S TIME!

AKO SE BUDE BUNIO SAMO GA UDARI MAMUZAMA I LETJET ĆE KAO ANĐELČIĆ!

ISTOVREMENO...

DAKLE?...

NIŠTA!... ALI ZAKLEO BIH SE DA SAM VIDIO DA SE NEŠTO MIČE NA ONOJ LITICI!...

NASTAVI DRŽATI OČI ŠIROM OTVORENE!

NE BRINI, PRIJATELJU!

OTVORITE OČI I DRŽITE PUŠKE PRI RUCI!... AKO JE VARKA UPALILA, OVO JE MJESTO NA KOJEM BI NAS TREBALA ČEKATI ZASJEDA!

MI SMO SPREMNI, WILLERE!

DA, SPREMNI SMO POPUT OSUĐENIKA NA SMRT!... OMČU SMO VEĆ PREMAZALI SAPUNOM I SADA...

ŠUTI!

SLUŠAJTE!

YAAAAHHHAAAH!

YAAAHHHAA!

YAAAAHHH!

YAAAAAHHH!

NAPRIJED, AMIGOS! NAVALIMOOO!

YAAAHHH!

YAAAHHH!

ENO IH, BRUCE!...

PUŠKE U RUKE I POŠALJIMO IH U PAKAO!

YAAAHHH!

GROM ME SPALIO!... URLIČU POPUT ČOPORA DIVLJAKA!

?!

TOLIKO SU SIGURNI U SEBE DA SE NISU POTRUDILI NI POSTAVITI ZASJEDU!

TI SE JOŠ ŽALIŠ?

PALJBA, LJUDI! POŠALJIMO IH DO VRAGA!

YAAAAH!

BANG

BANG

BANG

TAKO MI PAKLA! OVI SE NE ŠALE!

SKRENI UDESNO, SLIME!

NA MOJ ZNAK SKINITE CERADU I ODMAH OKRENITE ZAPREGU!

YAAAHHH

BANG

YAAAAHHH!

BANG

BANG

SAD!

SLAMMM

U IME ZAKONA, PRE-DAJTE SE!

?!

ZAMKA!

IDITE U PAKAO!

BANG BANG BANG

PROKLETSTVO! PALJBA!

BANG

BANG BANG

BANG BANG

HIIIIHIIII

BANG

AAAAHH!

HIIII

BANG

AAAHH!

BANG

BANG

AAAGHH!

PROKLETI KOJOTI!...

BJEŽIMO, SILASE!

PREKASNO JE, PRIJATELJU!...

BANG

BANG

BANG

BANG

...OVO JE... KRAJ...

HEJ!... ONAJ BJEŽI!

YAAH... YAAAAHH!

HIIIIII

POKUŠAJMO GA UHVATITI ŽIVA!

GAĐAJTE NISKO!...

ČLAK. ČLAKK

OVAKO!

...U KONJA!

BANG

HUUUUU

PROKLETSTVO!

SLAASSH!!

SJAJAN POGODAK, WILLERE!

HAJDE! IDEMO PO NJEGA!

ISTOVREMENO, NEDALEKO OD KANJONA SAGUAR CREEKA...

NE PUCAJU VIŠE!... TO JE LOŠ ZNAK!

DA SAM SAMO USPIO STIĆI DO SKROVIŠTA NA VRIJEME! TAKO MI PAKLA, NE ŽELIM NI POMISLITI ŠTO SE DOGODILO!

TRČI, PRIJATELJU!... KANJON JE ISPRED NAS!

BANG BANG BANG

OPET SU POČELI PUCATI!

ISTOVRE-MENO...

BANG

PROKLETI PSI!

SKLONIO SE IZA ONIH STI-JENA!

VIDIO SAM, DO VRAGA!

I IGRA SAD POSTAJE MNO-GO SLOŽENIJA!...

DO VRAGA, SEDMORICA NAS JE PRO-TIV JEDNOGA!... NAVALIMO NA NJEGA I DOKRAJČIMO GA!

ZIIIIING

SI-GURAN SAM DA...

PROKL...

ČUVAJ TIKVU, HOBBSE!

ZABORAVITE ŠTO SAM REKAO!

?!

GORI JE OD ZMIJE!

NAGAZILI SMO MU NA REP I SAD PRSKA OTROV!

ŠTO PREDLAŽEŠ, TEX?

HMM... U NEVOLJI SMO... PRVI KOJI POKUŠA PRIJEĆI RIJEKU DOBIT ĆE METAK U GLAVU!

POKUŠAT ĆU RAZGOVARATI S NJIME, WILLERE!

HEJ, TI!... ČUJEŠ LI ME?...

BOLJE TI JE DA SE PREDAŠ AKO NE ŽELIŠ DOŽIVJETI SUDBINU SVOJIH PRIJATELJA!...

BACI REVOLVER I IZAĐI!... OBEĆAVAM TI DA ĆEŠ IMATI POŠTENO SUĐENJE!...

HAJDE, PRIJATELJU, POSLUŠAJ MOJ SAVJET I POŠTEDI SE PUTOVANJA U PAKAO!

TI ĆEŠ POĆI U PAKAO, HULJO!

CLICK

BANG BANG

DO VRAGA!... TVRDOGLAVIJI JE OD MAZGE!

ZIP

BILO JE ILUZORNO DA ĆE SE PREDATI, SANDERE!

DA, SAD I JA VIDIM!

TAJ GAD NIPOŠTO NIJE GLUP I DOBRO ZNA ŠTO GA ČEKA AKO GA USPIJEMO IZVESTI PRED SUD...

...I STOGA MU PREOSTAJE SAMO ŠTO SKUPLJE PRODATI SVOJU KOŽU...

NE MOŽEMO GA KRIVITI ZBOG TOGA...

HMM... ŠTO BISMO ONDA MOGLI UČINITI?

BUDITE SPREMNI UPOTRIJEBITI SVOJE TOPOVE... KAD OTVORITE VATRU, CARSON I JA ĆEMO PRIJEĆI RIJEKU I PRIĆI MU S LEĐA.

?!

HEJ!... GRIJEŠIM LI JA TO ILI SI SPOMENUO I MOJE IME?...

NARAVNO, STARI MOJ, JER JEDINO TI TRČIŠ BRŽE OD ZECA KAD TREBA IZBJEGAVATI VRUĆE OLOVO!

ŠALJIVČINO... NADAM SE DA ĆEŠ UGANUTI NOGU USRED PUCNJAVE!

HVALA NA LIJEPIM ŽELJAMA!...

NEMA NA ČEMU!... BIT ĆE MI ZADOVOLJSTVO VIDJETI KAKO TVOJE TIJELO NESTAJE U VIROVIMA OVE PROKLETE RIJEKE!

ALI SUDBINA NIJE NAKLONJENA TEXOVIM PLANOVIMA, JER...

NEMA SUMNJE, TO JE BRUCE!... A NJIH JE SEDAM!

PROKLETI GADOVI!... NEMAM NI SEKUNDE ZA GUBLJENJE!

SREĆOM, IMAM NEŠTO POMOĆU ČEGA ĆU GA IZVUĆI IZ NEVOLJE...

DA VIDIMO... TREBALO BI BITI OVDJE... *EVO GA, JUPITERA MI!*

...OVDJE IMA DOVOLJNO DINAMITA DA STVORIM PAKAO NA ZEMLJI!

HAJDE, RAGO! NAŠA SUDBINA SAD OVISI O TVOJOJ BRZINI!...

YAAHHHAAA!

DOLJE, LJE-POTANE, BRZO!

HIIIIII

YAAAAAHH! YAAHAHH!

...I NEKA MI SÂM ĐAVO POMOGNE!

HIIIII

ISTOVRE-MENO...

SPREMNI, WILLERE?

KAD GOD POŽELITE!

ONDA RASPALITE, LJUDI!

BANG BANG BANG BANG

BANG

KRENIMO, KITE!...

EVO ME, BRATE!

...I PAZI DA SE NE SPOTAKNEŠ PREKO NEKOG METKA!...

ISTI SAVJET VRIJEDI I ZA TEBE, VESELJAČE!

BANG BANG BANG

BANG
BANG BANG
SPLASH
BANG
BANG BANG
ČINI SE DA NAŠ ŠTAKOR NE ŽELI IZAĆI IZ SVOJE RUPE!
VIDIM!
BANG
BANG
AKO SE SAMO USUDI POMOLITI NOS, OTKINUT ĆEMO MU GA MECIMA!...
BANG
PUCAJTE, AMIGOS, NE ODUSTAJTE! NAPUNIMO ONO KOPILE OLOVOM!
BANG
BANG
ZIP
ZIP
K VRAGU!... OVAJ PUT SU ME ZBILJA ODLUČILI POSLATI U PAKAO!

NO UPRAVO U TOM TRE-
NUTKU...

HEJ, BRUCE!... BRUCE!...

BANG

BANG

BANG

?!

STOTINU MU DEMONA!... ALI OVO JE ROCKYJEV GLAS!...

IZDRŽI, BRUCE! DOLAZIM!

ĐAVO ME ODNIO!... A OTKUD SE SAD OVAJ POJAVIO?

NEMAM POJMA, KITE!...

ALI NEŠTO MI GOVORI DA NEMA DOBRE NAMJERE!

SCHHHHH

PAZI, KITE!

BANG BANG

BRRAAAA

NEKA GA KUGA ODNESE, PROKLET BIO!

BRZO, UDALJIMO SE PRIJE NEGO ŠTO NAS RAZNESE U KOMADIĆE!

I TO TRKOM, AMIGO!

NEMOJTE BJEŽATI, NIŠTARIJE!

PLES JE TEK POČEO!

SWWWSSHH

PROKLETSTVO!

BRRAAAAWNGGGG

KUGO!

SVE U REDU, KITE?...

PROKL...

DA, VJERUJEM DA JE SVE U REDU!... ALI POŽURIMO PRIJE NEGO ŠTO NAM BACI NA GLAVU JOŠ KOJI DINA-MIT!...

TO JE *ROCKY DURBIN*, SIGURAN SAM U TO!

PROKLETI GAD!... BAŠ SAM SE PITAO KAKO TO DA I ON NIJE S OSTATKOM BANDE!

NEMOJ PUCATI, HOBBSE!

MOGLI BISTE POGODITI TEXA I CARSONA!...

IMATE PRAVO, JUPITERA MU!

WILLERE, CARSONE!... MAKNITE SE ULIJEVO!...

?

!

HAJDE, POKUŠAJTE SE SKLONITI U STRANU, BRZO!

ALI KOG TO ĐAVLA VIČE HOBBS?...

MISLIM DA SHVAĆAM, KITE, ALI NE BRINI...

...TRENUTAČNO NAM JE NAJVAŽNIJE ŠTO BRŽE DOĆI DO OBALE!

DOBRO KAŽEŠ, BRATE!

HAJDE, BRUCE!

SKOČI IZA MENE!...

EVO ME!

KRENIMO!

YAAAAH!

HIIIII

POBJEĆI ĆE NAM!

PALJBA!

BANG

BANG

BANG

BANG

ZIP

BANG

BANG

AHH!...

BRUCE!

ONI PROKLET-NICI...

...SU ME... POGODILI...

ZIP

IZDRŽI, BRUCE! *IZDRŽI!*

UZALUD JE, ROCKY!... GOTOV SAM!...

UŠUTI, DO VRAGA! NISAM DOJAHAO ČAK DOVDE DA BI MI SAD TU POGINUO!

BANG

BANG

DRŽI SE ČVRSTO ZA MOJU JAKNU! POKUŠAT ĆU TE PRIDRŽAVATI SVE DOK NE BUDEMO IZVAN PUŠKOMETA!...

BANG

BANG

TAKO MI PAKLA!... VEĆ SU PREDALEKO!...

BRZO, LJUDI!... ISPREGNIMO KONJE IZ KOLA I SLIJEDIMO IH. SIGURAN SAM DA SMO RANILI JEDNOG OD NJIH!...

DOTLE...

KAKO SI, KITE?...

RAME... VRAŠKI ME BOLI! KAO DA GA PROŽDIRE ČOPOR VUKOVA!

I TO ĆEMO NAPLATITI ONOM PROKLETNIKU!

NE BRINI, PRIJATELJU!... ZNAŠ DA IMAM TVRDU KOŽU!

BUDI SIGURAN DA NEĆU DOPUSTITI DA SE CRVI COLORADA NADEBLJAJU NA MOJ RAČUN!...

TIM BOLJE ZA NJIH!... VJEROJATNO BI UMRLI OD TROVANJA!

HEJ, WILLERE!... IDETE LI S NAMA?... AKO ŽELITE, IMAMO KONJA I ZA VAS.

SAMO DA UZMEM PUŠKU I NEŠTO SUHIH METAKA!...

...A DOTLE NEKA SE NETKO POBRINE ZA MOG PRIJATELJA. RANJEN JE U RAME...

RODE! SLIME! ODNESITE GA DO KOLA, BRZO!...

ISTOVREMENO...

AAHHH!...

BRUCE!... TAKO MI PAKLA!

PROKLETSTVO!... I TO UPRAVO SAD KAD SMO BILI GOTOVO NA SIGURNOME!...

OOH...

USTANI, BRUCE, HAJDE!...

PENJI SE NA KONJA I... IDI... ROCKY...

MOJ PUT... ZAVRŠAVA... OVDJE...

ŽIVOTOM ĆU... PLATITI SVOJU... BAHATOST... IMAO SI... PRAVO... ŽAO MI JE...

NE GOVORI GLUPOSTI, BRUCE! HAJDE, JOŠ IMAMO VREMENA POBJEĆI!...

OKUPIT ĆEMO NOVU BANDU I VIDJET ĆEŠ DA...

BRUCE!...

AAHHH!...

BRUCE, TAKO MI PAKLA, ODGOVORI!

NO JEDINO ŽUBOR RIJEKE JEZIVO ODGOVARA NA POVIKE ROCKYJA DURBINA... I POTOM, IZ RAZBOJNIKA PROVALJUJE LUĐAČKI BIJES...

NEKA SI PROKLET, WILLERE!... I TI I SVI TVOJI KOMPANJONI!...

SVE DOK SAM ŽIV, ZADNJE RIJEČI MOGA BRATA ODZVANJAT ĆE U MOJIM UŠIMA I NJEGOVA KRV VAPIT ĆE ZA OSVETOM!...

YAAAHHH!... KRENI, BEŠTIJO! YAAAH!...

YAAAAAAH!

ISTOVREMENO, NEKOLIKO STOTINA METARA DALJE...

ENO IH, *AMIGOS!*... VIŠE NAM NEĆE POBJEĆI!...

HMM... IMAM DOJAM DA NAM JEDAN OD NJIH DVOJICE VIŠE NEĆE PREDSTAVLJATI PROBLEM!...

UŠTEDIO JE TRUD KRVNIKU, WILLERE!...

HEJ, POGLEDAJTE!... NAŠ SE ČOVJEK POKUŠAVA POPETI NA LITICU KANJONA!

ISTINA! POKUŠAVA DOĆI DO VISORAVNI!

GLUPLJI JE NEGO ŠTO SAM MISLIO!

GORE IMA SAMO JEDAN PUT, A ON VODI DO STAROGA VISEĆEG MOSTA PREKO BLACK RIVERA!...

...I AKO SE NE VARAM, TAJ MOST NIJE U UPOTREBI JOŠ OD PROŠLE ZIME!...

U PRAVU SI, HOBBSE! A ISPOD NJEGA JE PROVALIJA KOJA JE DUBLJA OD SAMOG PAKLA!

VUK KOJEM SI ZA PETAMA UVIJEK SÂM UTRČI U KLOPKU!

U TOM SLUČAJU, JEDVA ČEKAM DA GA RASPALIM PO NJUŠCI!...

U TOM TRENUTKU...

NAPOKON SAM NA VRHU!...

...I JOŠ UVIJEK IMAM ZNATNU PREDNOST!... BIT ĆE MI DOVOLJNO PREREZATI KONOPCE KOJI DRŽE MOST I BIT ĆU NA SIGURNOME!...

HAJDE, LJEPOTANE, UBRZO ĆEMO OBOJICA MOĆI MIRNIJE DISATI.

ALI DURBINOVA NADANJA UBRZO PADAJU U VODU...

TAKO MI PAKLA! ALI ŠTO JE S ONIM PROKLETIM MOSTOM?

ČINI SE U LOŠIJEM STANJU NEGO INAČE... A NE VIDIM NI STUPOVE KOJI GA DRŽE!

YAAAAAHHH!...
YAAAAHH!...

PROKLET-STVO! NEMA MI SPA-SA!

IZ OVE ZAMKE NEMA IZLAZA!...

ZA TO VRIJEME...

STIGLI SMO!... MOST SE NALAZI U BLIZINI!...

OTVORITE OČI, AMI-GOS! AKO JE VEĆ VIDIO DA JE MOST SRUŠEN, POSTOJI MOGUĆNOST DA JE ZAUZEO POLOŽAJ IZA NEKE STIJENE TE DA NAM SE SPREMA ZAŽELJETI DOBRODOŠLICU!

NE, POGLEDAJTE!... ENO GA!

PALJBA, LJUDI!... POTPRAŠIMO MU PETE!...

PODLI ŠAKALI!... PREOSTAJE MI SAMO ZAIGRA-TI NA SVE ILI NIŠTA!...

BANG

BANG

BANG BANG

KRENI PUNOM BRZINOM, AMIGO!... YAAAH!...

ALI KOG TO ĐAVLA RADI?

BANG BANG BANG

ŽELI PRESKOČITI PROVALIJU, HOBBSE!

KUGO!

SAD!

HIIIIIII

HAJDE, PROKLETI-NJO!...

NAKON OČAJNIČKOG SKOKA, STRAŽNJA KOPITA PRE-STRAVLJENE ŽIVOTINJE PROPADAJU U PRAZNO...

PROKLETSTVO! GO-TOV SAM!

...I, TRENUTAK ZATIM, I KONJ I NJEGOV JAHAČ PADAJU U PONOR...

AAAAAAHHH

IIIICHU

DO VRAGA! NIKAD NISAM VIDIO NIŠTA SLIČNO!

ZBILJA RUŽAN KRAJ!

HMM... NEMOJTE SE NADATI DA ĆEMO GA OPLAKIVATI, WILLERE!... NAKON SVIH SVINJARIJA KOJE JE UČINIO, TAJ RAZBOJNIK DOBIO JE ŠTO JE I ZASLUŽIO!

SLAŽEM SE S VAMA, *AMI-GO*...

UGLAVNOM, DO ZADNJEG DAHA OSTAO JE SVOJSTVEN SEBI!

POKOJ MU DUŠI!

JESTE LI SIGURNI DA JE OTIŠAO K VRAGU?...

ŠALITE SE?

POSLIJE OVAKVOG LETA, BIT ĆE PRAVO ČUDO AKO MU JE IJEDNA KOST OSTALA CIJELA!...

ŠTETA ŠTO ODAVDE NE MOŽEMO NIŠTA VIDJETI! VODA JE PREVIŠE UZBURKANA!

U SVAKOM SLUČAJU, OPUSTITE SE... ON JE VEĆ POSTAO HRANA ZA RIBE!

BUENO!... ONDA NAM JEDINO PREOSTAJE VRATITI SE DO KOLA...

...OSIM TOGA, JEDVA ČEKAM VIDJETI KAKO JE STAROM CARSONU!

ODLIČNA ZAMISAO, WILLERE! I NIŠTA ME NEĆE SPRIJEČITI DA VAS SVE POČASTIM WHISKEYJEM U PRVOM SELU NA KOJE NAIĐEMO!

SVIĐA MI SE TO ŠTO ČUJEM, HOBBSE!

HAJDEMO, ONDA! I JA JEDVA ČEKAM ISPRUŽITI NOGE ISPOD STOLA U NEKOM SA-LOONU!...

VRAŽE! NIKAD NISAM VIDIO OVOG MEDVJEDA SANDERA TAKO VESELA!...

TO JE SIGURNO ZBOG TOGA ŠTO SMO NAPOKON SVE PRI-PADNIKE BANDE DURBI-NOVIH POSLALI U PAKAO...

TAKO JE, DO VRAGA!

SMIRITE SE, BRBLJAVCI! PRED NAMA JE JOŠ DUGO JAHANJE!

YAAAAHH!...

ALI TEX I NJEGOVI KOMPANJONI NE BI BILI TOLIKO OPUŠTENI KAD BI ZNALI ŠTO SE DOGAĐA NEKOLIKO MILJA NIZVODNO...

JESI LI JE UPE-CAO?...

MOŽEŠ SE KLA-DITI!... I OGROMNA JE!...

IMAŠ VRAŠKU SREĆU!

SREĆU? TJAH!... TO JE ZATO ŠTO ZNAM!... I TI BI DA TOLIKO TVRDOGLAVO NE KORISTIŠ...

PROKLET-STVO!

NEMOJ MI REĆI DA TI JE PO-BJEGLA...

VRAGA... POGLEDAJ ONAMO, TIME!

SVI SVECI! ČOVJEK... NOSI GA RIJEKA!

IDEM PO NJEGA! ČUVAJ MI ŠTAP I ČIZME...

JESI LI POLUDIO? STRUJA ĆE TE ODVUĆI!...

NE BRINI, ZNAŠ DA SAM DOBAR PLIVAČ!

MALO POSLIJE...

IMAM GA! DODAJ MI UŽE!...

HVATAJ!

HEJ, ROY, JE LI ŽIV ILI MRTAV?

NE ZNAM, DO VRAGA!... I NE POSTAVLJAJ GLUPA PITANJA NEGO MI POMOZI DA IZAĐEM!...

MINUTU POSLIJE...

U PRILIČNO JE LOŠEM STANJU!...

JOŠ DIŠE!... TO JE NAJVAŽNIJE!...

POGLEDAJ! OTVARA OČI!

IDI POZVATI STRICA BENA! BRZO!

SMIRI SE, PRIJATELJU, NE SMIJEŠ SE MICATI!

PO... POMOZ... POMOZITE...

IDEM PO STRICA BENA!

U POVRATKU UPREGNI MAZGU U KOLA, A DONESI I POKRIVAČ!

PROŠLO JE GOTOVO ŠEST MJESECI OTKAKO SU DVOJICA DJEČAKA IZVUKLA ČOVJEKA IZ RIJEKE... ČOVJEKA BEZ IMENA I PROŠLOSTI... ZA SVE STANOVNIKE TIH PREDJELA BANDA DURBINOVIH POSTALA JE TEK TRAGIČNA USPOMENA KOJA SVE VIŠE BLIJEDI S PROLASKOM VREMENA...

JEDNOGA TRAVANJSKOG POSLIJEPODNEVA, U NOGALESU, MEKSIČKOM NASELJU NA GRANICI S ARIZONOM...

STIGLI SMO, TEDE, ENO SELA!

NAPOKON!... GRLO MI JE PUNO PRAŠINE!

KAD SMO VEĆ KOD TOGA, NISI JEDINI, ALI ZNAM JEDNU *CANTINU* U NOGALESU GDJE ĆEMO RIJEŠITI TAJ PROBLEM!

ČUJETE LI, LJUDI?

JUPITERA MI, MISTER KENMORE, NEKE REČENICE IZMAMILE BI OSMIJEH NA LICE I POGREBNIKU!

*ESTA NOCHE FIESTA, HOMBRES!**

*ŠPA. NOĆAS SLAVIMO, LJUDI!

ALI PAZITE DA NE PRETJERATE!... MEKSIKANCI SU TIPOVI VRELE KRVI!

NAROČITO AKO SE POKUŠATE UDVARATI NJIHOVIM DJEVOJKAMA!

OPUSTITE SE, MISTER KENMORE, BIT ĆEMO PRAVI ANĐELČIĆI!

PITOMI POPUT JANJADI!

HEJ, DOLAZE NEKI LJUDI!

?!

CARACOLES! OTROS VAQUEROS, YANQUIS!*

ZAŠTO SE ŽALIŠ, PEDRO? DOLAZE NAM DONIJETI ŠUŠTAVIH DOLARA!

*ŠPA. ZABOGA! JOŠ AMERIČKIH KAUBOJA!

CARAY! NEKA SLOBODNO ZADRŽE SVOJE PROKLETE DOLARE! JA MOGU I BEZ NJIH!

ONI MISLE DA TIM SVOJIM PRLJAVIM NOVCEM MOGU KUPITI SVE!

CUIDADO, HOMBRE!* UPRAVO ULAZE.

*ŠPA. PRIPAZI, ČOVJEČE!

REDE! CHARLEY! ODVEDITE KONJE U KONJUŠNICU! ČEKAMO VAS OVDJE!

U REDU, MISTER KENMORE.

PRAĆENI RADOZNALIM POGLEDIMA MALOBROJNIH GOSTIJU, KAUBOJI ULAZE U KRČMU...

HEJ, MOMCI! OVDJE IMA I GLAZBE!

YIPPEEEE!

IZVADI BOCE NA ŠANK, AMIGO! ŽEDNI SMO KAO SÂM ĐAVO!

ODMAH, SEÑOR!

ŠTO SAM TI REKAO?... DOĐU OVAMO I PONAŠAJU SE KAO DA SU GOSPODARI SVIJETA!

HAJDE, RADIJE BACI KARTU, PEDRO!

CARAMBA! POGLEDAJ SAMO ONU BUDALU JUANITA! PONAŠA SE KAO DA NIKAD PRIJE NIJE PRODAO BOCU TEKILE!

ON SAMO RADI SVOJ POSAO, *AMIGO*, I...

CARAY! DONDE VAS, PEDRO?*

IDEM SE SÂM POSLUŽITI S OBZIROM NA TO DA SU SVI JADNI MEKSIKANCI SAD ZAPOSTAVLJENI...

HURAAAA!

*ŠPA. KAMO ĆEŠ

ZA TVOJE POSLOVE, TEDE, I ONU PRELIJEPU DJEVOJKU KOJA TE ČEKA GORE U GALLUPU!

U TVOJE ZDRAVLJE, KITE, I HVALA TI NA TOME ŠTO SI NAM SE PRIKLJUČIO!

ČUJ, DOŠAO SAM SAMO KAKO BIH BIO SIGURAN DA KRAVE KOJE ĆEŠ KUPITI ZA MOJE NAVAJE NEĆE BITI KOST I KOŽA KAO ZADNJI PUT!

HA! HA!

OVA TI JE DOBRA, WILLERE!

DA, BRZ JE I NA REVOLVERU I NA JEZIKU, KAO I NJEGOV OTAC!... **SALUD!**

NO, UPRAVO U TOM TRENUTKU, POKUŠAVAJUĆI SE PROBITI DO ŠANKA, PEDRO IZAZIVA NEUGODAN INCIDENT...

TAKO MI PAKLA!

*LO SIENTO!**

*ŠPA. ŽAO MI JE!

DO VRAGA, BAŠ ME BRIGA JE LI TI ŽAO!... ZBOG TEBE ĆU CIJELI DAN ZAUDARATI NA TEKILU!

CARAMBA! EVO NEVOLJA!

*SI NO TE GUSTA EL OLOR DE LA TEQUILA, PUEDES SIEMPRE VOLVER A TU PAIS, GRINGO!**

?!

TI OČITO TRAŽIŠ NEVOLJE, BRKO...

*ŠPA. AKO TI SE NE SVIĐA MIRIS TEKILE, UVIJEK SE MOŽEŠ VRATITI U SVOJU ZEMLJU, STRANČE!

PRESTANITE VEĆ JEDNOM DOLAZITI TU KOD NAS I PONAŠATI SE DRSKO, PROKLETI KUČKINI...

UFFFF!

SOCK

DIABLO!

SHHH

PROKLETI GLUPAN!

GLE, SAM JE TO TRAŽIO!

ORASPOLOŽITE SE, LJUDI! NAZDRAVIMO!

NIKAD NISAM VIDIO VEĆU BUDALU! ĐAVO GA ODNIO!

DALI STE MU ŠTO JE TRAŽIO, MISTER KENMORE!

VÁMONOS, PEDRO!...

MIČI SE, CARAMBA!

UBIT ĆU ONOG PROKLETNIKA!

CARAY!

CLICK

PAZI, TEDE!

KITOVO UPOZORENJE STIŽE U ZADNJI ČAS...

BANG

KRASSH!!

...A TRENUTAK POTOM STIŽE I NJEGOV ODGOVOR...

BANG

AAAHH...

TAKO MI PAKLA!

NE PUCAJTE...

NE PUCAJTE!

ŠAPE UVIS I BEZ TRIKOVA!

PROKLETI PASJI SIN!

JOHNNY!... STEVE!... DRŽITE OSTALE NA OKU!

NEMA PROBLEMA, WILLERE! PRVI KOJI SE POMAKNE, DOBIT ĆE PORCIJU VRUĆEG OLOVA!

JA NEMAM NIŠTA S TIME, *SEÑOR*...

ZAVEŽI! SAMO ŽELIM VIDJETI KAKO JE TVOM PRIJATELJU.

OVO ĆEŠ MI SKUPO PLATITI, *GRINGO!*

HMM... AKO MOŽEŠ TAKO URLATI TO ZNAČI DA JOŠ NISI SPREMAN ZA POGREBNIKA!

DA SAM NA TVOM MJESTU, JA BIH GA JOŠ RASPALIO PO GLAVI, KITE!

NIJE VRIJEDAN TOGA, TEDE!

HAJDE, *HOMBRE!* TRČI DOKTORU I RECI MU NEKA SE DOĐE POBRINUTI ZA TVOG *AMIGA*.

ODMAH, *SEÑOR!*

Y GRACIAS!

I DOK MEKSIKANAC HITA PO LIJEČNIKA, KIT KREĆE PREMA ŠANKU...

DO VRAGA!... OVO NAM ZBILJA NIJE TREBALO!

I DALJE ŽELIŠ DA PROVEDEMO NOĆ OVDJE?

HMM... MOŽDA ĆE BITI MUDRIJE DA PROMIJENIMO PODNEBLJE ZBOG GOSTOPRIMSTVA KOJE SMO DOŽIVJELI OVDJE. AGUILITA NIJE DALEKO I MOŽEMO BITI ONDJE PRIJE VEČERI.

ALI TO SELO JE PROKLETA RUPA...

I TO JE BOLJE NEGO PROVESTI NOĆ U SEDLU...

SMIJEM LI VAM NEŠTO PREDLOŽITI, *SEÑORES*?

SAMO AKO NIJE RIJEČ O NOVIM UVREDAMA, PRIJATELJU.

PEDRO GOMEZ JE UVIJEK BIO USIJANA GLAVA, ALI NE TREBATE MISLITI DA JE OSTATAK SELA POPUT NJEGA.

LIJEPO JE TO ČUTI, *HOMBRE*, ALI TO NAM NEĆE POMOĆI DA ZABORAVIMO NA ONU PUCNJAVU OD MALOPRIJE. NASTAVI!

ODMAH...

NOĆAS PRESPAVAJTE U MOJOJ *CANTINI* I JA ĆU VAS SVE ZAJEDNO POČASTITI VEČEROM. PIĆE JE UKLJUČENO...

HMM... ŠTO KAŽEŠ, KITE?

KAŽEM DA MI OVAJ TIP POSTAJE SIMPATIČAN...

MUY BIEN, SENORES! ONDA NAVALITE NA TEKILU!... KUĆA ČASTI!

JESI LI ČUO, TEDE?

NE TREBA MI PONAVLJATI, JUPITERA MI.

NO UPRAVO U TOM TRENUTKU...

WILLERE!... DOLAZE RURALESI, A PREDVODI IH PRIJATELJ OVOGA GLUPANA!...

TAKO MI PAKLA!... TO ONDA SMRDI NA NEVOLJE!

STIGLI SMO, PORUČNIČE! TO JE *CANTINA* GDJE SU ONI AMERIKANCI IZAZVALI NERED.

MUY BIEN!... IZBIT ĆU IM IZ GLAVE VOLJU DA PUCAJU PO NAŠIM LJUDIMA!

FERNANDEZ!... UZMI PETORICU I POKRIJ SVE IZLAZE IZ KRČME! ***BRZO!***

NA ZAPOVIJED, PORUČNIČE!

ŠTO KAŽEŠ, KITE?

NE SVIĐA MI SE OVO ŠTO VIDIM...

HMM... AKO TRAŽE NEVOLJE, ONDA ĆE IH I DOBITI!

SMIRI SE!... ZADNJE ŠTO TREBAMO JE SUKOB S RURALESIMA!

U SVAKOM SLUČAJU, PRVO POSLUŠAJMO ŠTO ŽELE... VJEROJATNO SU DOŠLI ČUTI RAZLOGE MALOPRIJAŠNJE PUCNJAVE...

HMM... NADAJMO SE!

ALI KITOV OPTIMIZAM UBRZO SE POKAZUJE NEUTEMELJENIM...

BACITE ORUŽJE, GRINGOS!

DAJEM VAM DESET SEKUNDI DA SE PREDATE I IZAĐETE IZ *CANTINE* S RUKAMA U ZRAKU!

POLAKO, *AMIGO!*... OVDJE NITKO NEMA NAMJERU ZAPOČETI PUCNJAVU!

TIM BOLJE ZA VAS, *AMERICANOS!*... JER U PROTIVNOM, BIT ĆU PRISILJEN NAREDITI DA OTVORE PALJBU... I JAMČIM VAM DA SU SVI MOJI LJUDI IZVRSNI STRIJELCI.

ŠTO ĆEMO SAD, KITE?

HMM... PREOSTAJE NAM SAMO PREDATI SE.

IMA IH BAREM DVOSTRUKO VIŠE OD NAS I ČAK I KAD BISMO IM SE POKUŠALI SUPROTSTAVITI S LAKOĆOM BI NAS POUBIJALI...

NE ŽIVCIRAJTE SE, *SEÑORES*... JA ĆU SVJEDOČITI U VAŠU KORIST I VIDJET ĆETE DA ĆE SE SVE DOBRO ZAVRŠITI...

ĐAVO IH ODNIO!

HVALA, PRIJATELJU!... ONDA RAČUNAMO NA TEBE DA ĆEŠ USPJETI UMIRITI ONE TIPOVE VANI.

IMATE MOJU RIJEČ, SEÑOR.

HMM... NADAJMO SE NAJBOLJEMU...

ODMAH ZATIM...

NE PUCAJTE!... IZLAZIMO!... I NENAORUŽANI SMO!

JEDAN PO JEDAN, KIT I NJEGOVI PRIJATELJI IZLAZE IZ KRČME...

SVI SMO OVDJE, PORUČNIČE!

MUY BIEN!... ALI NASTAVITE DRŽATI RUKE U ZRAKU!

U REDU, ALI MISLIM DA PRETJERUJETE, PORUČNIČE. MI NISMO RAZBOJNICI NEGO SAMO LJUDI KOJI NE DOPUŠTAJU DA SE BEZRAZLOŽNO PUCA NA NJIH...

TI SI LAŽLJIVAC!

PORUČNIČE! OVO JE ONAJ KOJI JE USTRIJELIO PEDRA!

TIŠINA, CARAMBA!

NITKO MI NE TREBA GOVORITI ŠTO MORAM RADITI!

JESI LI TI PUCAO?

DA, PORUČNIČE, ALI TO JE BILO U SAMOOBRANI... A ZATIM SAM POSLAO TU BUDALU PORED VAS PO LIJEČNIKA.

TO JE ISTINA, PORUČNIČE ORTEGA! PEDRO GA JE POKUŠAO POSLATI U PAKAO I ON SE SAMO BRANIO RANIVŠI GA U RAME. ČASNA RIJEČ, PORUČNIČE!

NE SLUŠAJTE GA, PORUČNIČE... ON JE PRLJAVI IZDAJNIK KOJEM JE VAŽNO SAMO DA PRODA SVOJU TEKILU!

ZAR TAJ GAVRAN NIKAD NEĆE PRESTATI GRAKTATI?

TREBA GA RAZUMJETI, TEDE... VIDIŠ DA JE MALOUMAN!

TIŠINA, REKAO SAM!

KAKO GOD STAJALE STVARI, OVAJ ČOVJEK PODNIO JE PRIJAVU I U OČEKIVANJU DA SE VRATI *ALCALDE* NA MENI JE DA DONESEM ODLUKU!

BLANCO!... MENDOZA!... UHITITE GA!

K VRAGU...

SAMO TRENUTAK, PORUČNIČE.

MIRUJTE, MOMCI!... BEZ NAGLIH POKRETA!

VEĆ IMAMO DOVOLJNO NEVOLJA I TRENUTAČNO NAM NE TREBAJU NOVE... BOLJE IH JE POSLUŠATI, BAREM ZASAD...

PROKLETSTVO...

MUDRO ZBORIŠ, MLADIĆU... A NADAM SE DA ĆE I TVOJI PRIJATELJI BITI RAZUMNI POPUT TEBE.

HOĆE, PORUČNIČE, ALI POD UVJETOM DA POSLIJE OVOGA NEOPRAVDANOG UHIĆENJA NE USLIJEDI NEKA JOŠ VEĆA GLUPOST...

NEKA VAS NE MUČE TAKVE BRIGE...

ČIM SE VRATI *ALCALDE* RAZJASNIT ĆEMO OVU PRIČU I AKO SE VAŠA IZJAVA POKAŽE TOČNOM ODMAH ĆETE BITI OSLOBOĐENI...

ZNATE LI KAD ĆE SE VRATITI TAJ VRAŽJI *ALCALDE?*

ZA NAJVIŠE DVA DANA, *SEÑOR.*

PROKLETSTVO!... DVA PREDUGA DANA ZA PROVESTI U MRAČNOM *CALABOZU**.

NE OČAJAVAJTE, *SEÑOR*, POBRINUT ĆU SE DA VAM BORAVAK BUDE ŠTO JE MOGUĆE UGODNIJI.

*MISLI SE NA PODZEMNE TAMNICE ILI OPĆENITO ĆELIJE

NAREDNIČE! DRŽITE OSTALE AMERIKANCE NA OKU I POBRINITE SE DA DO SUTRA UJUTRO SVI NAPUSTE NOGALES!

NA ZAPOVIJED, PORUČNIČE!

DO VRAGA! NEMATE NAS PRAVO ISTJERATI IZ SELA!

PAZITE DA NE PRETJERATE, PORUČNIČE! PREVIŠE NAPETA UŽAD ČESTO PUCA!

SAMO POKUŠAVAM UNAPRIJED SPRIJEČITI NEUGODNE DOGAĐAJE, *SEÑOR.*

KAKVE SU ZAPOVIJEDI, KITE?

NASTAVITE PREMA JUGU I ČEKAJTE ME U MAGDALENI. AKO NE STIGNEM KROZ TRI DANA, ONDA OBAVIJESTITE MOG OCA.

ON ĆE ME ZNATI IZVUĆI IZ OVE PROKLETE KAŠE...

HAJDE! POKRENI SE!

PROKLETSTVO! POSTUPAJU SA MNOM KAO S OBIČNIM LOPOVOM...

PRAĆEN POGLEDIMA KAUBOJA ISPUNJENIMA NEVJERICOM, KIT ODLAZI U PRATNJI NEKOLIKO RURALESA, DOK OSTALI OSTAJU DRŽATI NA OKU TEDA KENMOREA I NJEGOVE LJUDE...

DO VRAGA! NE MOGU VJEROVATI...

BAŠ TAKO, *SEÑOR!* NI JA NE MOGU VJEROVATI SVOJIM OČIMA...

HMM... A SMIJEM LI ZNATI TKO STE VI?

MANUEL SANCHEZ PEREIRA, NOVINAR, TISKAR I VLASNIK JEDINIH NOVINA U OVOM SELU... *"DIARIO DE NOGALES"*...

POČAŠĆEN SAM!

HMM... ZDRAVO!

AKO SAM DOBRO SHVATIO, ONO JE BIO KIT WILLER, SIN SLAVNOG RENDŽERA TEXA WILLERA, ZAR NE?

TAKO JE! ALI OTKUD VI TO ZNATE?

POSAO MI JE BITI DOBRO OBAVIJEŠTEN O SVEMU, *SEÑOR*. OSIM TOGA, IMAM DOBAR SLUH I SLONOVSKO PAMĆENJE...

SJEĆAM SE DA SAM NEDAVNO VIDIO NJEGOVU FOTOGRAFIJU U JEDNIM AMERIČKIM NOVINAMA...

OKAY, MISTER...

HMM... NAŽALOST, SENOR...

A SAD DOPUSTITE DA VAS NEŠTO UPITAM: GDJE MOGU PRONAĆI TELEGRAF?

...ZA TO ĆETE SE MORATI VRATITI U SJEDINJENE DRŽAVE ILI SE SPUSTITI SVE DO MAGDALENE. OVAJ U NOGALESU NIJE U UPORABI...

VRAŽE! U OVOME PROKLETOM SELU NIŠTA NIJE KAKO TREBA!

CHARLEY, PENJI SE NA KONJA I ODMAH SE VRATI U ARIZONU... NE NAMJERAVAM ČEKATI TRI DANA KAKO BIH OBAVIJESTIO TEXA O OVOME ŠTO SE DOGODILO.

OKAY, MISTER KENMORE...

S PRVOG TELEGRAFA NA KOJI NAIĐEŠ, POŠALJI MU BRZOJAV U KOJEM ĆEŠ MU SVE OBJASNITI I NASLOVI GA NA TRGOVIŠTE KAYENTA ODAKLE ĆE GA PROSLIJEDITI DALJE. MI ĆEMO TE ZA DVA DANA ČEKATI U MAGDALENI...

DAT ĆU SVE OD SEBE KAKO BIH ŠTO PRIJE STIGAO ONAMO! *ADIÓS!*

CARAMBA! VIDIM DA NE GUBITE VRIJEME...

TO JE POROK NAS AMERIKANACA, MISTER...

DIABLO! U TOM SLUČAJU, POVEST ĆU SE ZA VAŠIM PRIMJEROM I ODMAH OTIĆI NAPISATI ČLANAK O CIJELOJ OVOJ PRIČI...

SIGURAN SAM DA ĆE SE SUTRAŠNJE IZDANJE RAZGRABITI, KAKO OVDJE, TAKO I S DRUGE STRANE GRANICE.

ADIÓS!

HASTA LA VISTA, SEÑOR!

SLJEDEĆE VEČERI, U ARIZONI, NA PUTU OD TUBACA PREMA TUCSONU...

TUCSON

ARIZONA

TUBAC

MEXICO

NOGALES

HEJ, VI U BARACI!

ZDRAVO, CARLOSE!

R. BURNETT WHOLE SALE AND RETAIL

KOG ĐAVLA RADIŠ VANI PO OVAKVOM NEVREME-NU?...

TRAŽIM TVOG GAZDU, CLAY, I DONOSIM MU VIJESTI OD KOJIH ĆE SKOČITI U ZRAK OD SREĆE...

UĐI, ONDA... UPRAVO OBJAŠNJAVA NEKE STVARI DVOJICI OVČARA.

TRENUTAK POTOM, STARI INDIJANAC SILAZI S KONJA I, NAKON ŠTO GA JE VEZAO I POKRIO VLASTITIM OGRTAČEM, ULAZI U BIJEDNO TRGOVIŠTE...

TRENUTAK ZATIM...

DIABLO!...

AAHHH...

SMACK

?!

TAJ VIŠE NE PREDSTAVLJA PROBLEM, MISTER BURNETT...

DA, ALI SAD JE RED NA NJEGOVU PRIJATELJU.

NE!... ČEKAJTE!... PRODAT ĆEMO STADO I VIDJET ĆETE DA ĆEMO VAM USPJETI PLATITI, GOSPODINE BURNETTE.

KUNEM VAM SE DA...

AAAHHHHHH...

R. BURNETT- WHOLE SALE AND RETAIL

SMRDLJIVA SELJAČINO!

ONA ROBA ME JE STAJALA DVADESET DOLARA I NEMAM IH NAMJERU IZGUBITI ZBOG DVOJICE BIJEDNIH GLUPA-NA!...

BOJIM SE DA TE VIŠE NE MOŽE ČUTI, ROCKY...

ONDA NEKA GA ĐAVO NOSI...

IZBACITE IH VAN I AKO NE PLATE KROZ TJE-DAN DANA, POŠALJITE IH U PAKAO ZAJEDNO S NJIHOVIM SMRDLJIVIM OVCAMA...

OKAY, ŠEFE!

VIDIM DA SE TVOJ NAČIN PO-SLOVANJA NIMALO NIJE PROMIJENIO, ROCKY...

TO MI IZGLEDA U REDU, ZAR NE?

OTKUD TI U OVIM KRAJEVIMA?

DOŠAO SAM TI DONIJETI NEŠTO VRLO ZANIMLJIVO, ROCKY... JA NE ZNAM ČITATI, ALI TI NEMAŠ PROBLEMA S TIME... BIO SAM U TUBACU TE SAM POMISLIO DA ĆE TI SE OVAJ ČLANAK ZASIGURNO SVIDJETI...

DRŽI!

?!

MEKSIČKE NOVINE?... KOJI BI TO ĐAVO MOGAO BITI...

DIARIO de NOGALES

KRVI TI!

DIARIO de NOGALES

PRESO EL HIJO DE UN FAMOSO RANGER

ROCKY BRZO ČITA ČLANAK, A ZATIM BIJESNO ODBACUJE NOVINE...

PROKLETI WILLER!... VEĆ MJESECIMA SMIŠLJAM PLAN ZA OSVETU I SAD MI SE SUDBINA NARUGALA U FACU!

A, NE... BAŠ NAPROTIV!... SUDBINA TI JE OČITO JAKO NAKLONJENA...

DO VRAGA! DA VIŠE NIKAD NISI IZGOVORIO TO IME, STARA SPUŽVO!

ROCKY DURBINE!

KAO I ZA SVE OSTALE, I ZA TEBE SAM GOSPODIN BURNETT!

HEJ!... SMIRI SE!

JASNO?

UOPĆE TE NISAM NAMJERAVAO IZAZVATI, ČOVJEČE!

OKAY! ALI PAZI DA NE PONOVIŠ GREŠKU. ROCKY DURBIN JE MRTAV!... UMRO JE U LEDENIM DUBINAMA ONE VRAŽJE RIJEKE!... I NE ŽELIM VIŠE ČUTI NI RIJEČ O NJEMU... JASNO?

TUMP

NARAVNO!... UGLAVNOM, DOŠAO SAM TI PREDLOŽITI NEŠTO VRLO ZANIMLJIVO.

OKAY, INDIJANČE, DA ČUJEM TAJ PRIJEDLOG...

KOG ĐAVLA MI OVAJ PUT ŽELIŠ PRODATI?

GLAVU TEXA WILLERA!

HMM... A KAKO TI JE UOPĆE TAKVA ZAMISAO PALA NA PAMET?... TAKO STAR NE BI USPIO UPLAŠITI NI NAJSTRAŠLJIVIJU SQUAW...

WOAH!... ISTINA JE DA SU MOJE RUKE SLABE I UMORNE, ALI MOJ JE UM JOŠ UVIJEK OŠTAR KAO U SOKOLA...

ZATO ME DOBRO SLUŠAJ I UBRZO ĆEŠ SHVATITI KOLIKO JE LAKO POSTAVITI ZAMKU TVOM NEPRI-JATELJU...

HAJDE! GOVORI!...

TIJEKOM OTPRILIKE POLA SATA, STARI INDIJANAC OBJAŠNJAVA ROCKYJU SVOJ PLAN I NA KRAJU...

HMM... DO VRAGA, MOGLO BI UPALITI!

HOĆE, BUDI UVJEREN U TO, ROCKY...

DUGO SAM RAZMIŠLJAO O TOM PLANU I VIŠE SAM NEGO UVJEREN DA ĆE UPALITI.

A VOJNIK?... JESI LI SIGURAN DA NEĆE PRAVITI PROBLEME?

TO UOPĆE NIJE UPITNO... ČIM VIDI BOJU TVOJIH DOLARA, NJEGOVA JEDINA BRIGA BIT ĆE KAKO DA ŠTO BOLJE ZATVORI OČI I UŠI...

U TOM SLUČAJU, CLAY I JERRY PRAVI SU LJUDI ZA OBAVLJANJE TOG POSLIĆA...

KAD NAMJERAVAŠ OBAVIJESTITI CUCHILLA NEGRA?

PRIJE NEGO ŠTO SUTRA ZAĐE SUNCE ON ĆE VEĆ ZNATI ZA NAŠ PLAN...

UPRAVO RADI TOGA SAM PRIJE NEKOLIKO SATI I POSLAO SVOG NEĆAKA TOMASITA U NJEGOVO SELO KOJE SE NALAZI NA SIERRI...

ZBILJA?... HMM... NEKA SAM PROKLET AKO SAM IKAD UPOZNAO VEĆEG LUKAVCA I SPLETKAROŠA OD TEBE.

MOJE LUKAVSTVO JE U TVOJOJ SLUŽBI, ROCKY...

DA, A MOJ NOVAC ČESTO ZAVRŠAVA U TVOJIM DŽEPOVIMA, STARI LUPEŽU.

R. BURNETT WHOLESALE AND RETAIL

DA... KAO ŠTO SUNCE ISUŠUJE BARICE I KAO ŠTO KIŠA ISPUNJAVA KORITA POTOKA...

TJAH! PUSTI SAD TE SVOJE PROKLETE POSLOVICE...

RADIJE SE ODMAH PENJI NA KONJA I GALOPOM POĐI U TUBAC... ŽELIM DA DO SUTRA SVE BUDE SPREMNO ZA DOLAZAK MOJIH LJUDI.

DOGOVORENO, ROCKY...

I UZMI OVO... TU JE SAMO PEDESET DOLARA, ALI BIT ĆE DOVOLJNO KAO PREDUJAM...

NARAVNO DA HOĆE... NO NEMOJ ZABORAVITI PUŠKE ZA CHIRICAHUE...

NEMA PROBLEMA ZA TO, CARLOSE... ZA NAJVIŠE TJEDAN DANA DOBIT ĆEŠ ORUŽJE I METKE KOJE SAM TI OBEĆAO...

U TOM SLUČAJU, TVOJ PROBLEM BIT ĆE I PROBLEM MOJE BRAĆE SA SIERRE PA ĆEŠ USKORO MOĆI UŽIVATI U PLODOVIMA SVOJE OSVETE...

INDIJANAC SE POTOM PENJE NA KONJA I ODLAZI U NOĆ...

DO VRAGA!... NAJEŽIM SE SVAKI PUT KAD GA VIDIM!

ČUJ, KAKO GOD BILO, CLAY I TI MORAT ĆETE SE SUTRA SUSRESTI S NJIME U NOGALESU KAKO BISTE OBAVILI JEDAN POSLIĆ...

POSLIĆ S ONIM STRVINAROM?

BIT ĆE TO KAO DA SURAĐUJEMO S POGREB-NIKOM...

HAJDE, DOĐITE UNUTRA I OBJASNIT ĆU VAM O ČEMU JE RIJEČ... OVDJE VEĆ POSTAJE HLADNO...

ISTOVREMENO U ZATVORU VOJNE PREDSTRAŽE U NOGALESU, NA MEKSIČKOM TERITORIJU...

BUĐENJE, *GRINGO!* STIGLA JE VEČERA!

OPET PEČENO PILE?

TO ĆEŠ DOBITI ZA BOŽIĆ, MUDRI-JAŠU...

BAŠ SI LJUBAZAN, *AMIGO.*

ZNAŠ, *GRINGO*, PORUČNIK ORTE-GA I JA PITALI SMO SE KOLIKO ĆE TE SKUPO STAJATI ODLU-KA DA USTRI-JELIŠ ONU BUDALU...

K VRAGU!... KOLIKO VAM PUTA MORAM PONOVITI DA SAM PUCAO SAMO U OPRAV-DANOJ SAMOOBRANI?

TO JE TVOJA VERZIJA, ALI IMA LJUDI KOJI SU SE SPREMNI ZAKLETI U SUPROTNO...

KRČMAR JE VIDIO ŠTO SE DOGODILO I SVJEDOČIT ĆE KAD I AKO BUDE POTREBNO.

DA! TAJ GLUPAN JUANITO JE STAO NA TVOJU STRANU, ALI ZAR DOISTA MISLIŠ DA ĆE TI JEDAN SVJEDOK BITI DOVOLJAN?

NA ŠTO CILJAŠ, NAREDNIČE?

PRONAŠLI SMO DVIJE STOTINE DOLARA MEĐU TVOJIM STVARIMA I TO NAM SE UČINILO PRILIČNO ZANIMLJIVIM...

NIJE UOBIČAJENO DA NEKI OBIČAN *VAQUERO* IDE UOKOLO S TOLIKIM IZNOSOM U DŽEPU, ZAR NE?

SKRATI, NAREDNIČE!

VRLO RADO! SREDI DA TI TVOJI PRIJATELJI DAJU JOŠ DVIJE STOTINE DOLARA I PUSTIT ĆU TE DA SE SLOBODNO VRATIŠ U ARIZONU...

A ORTEGA?

NJEGA PREPUSTI MENI... TI SE POBRINI SAMO ZA NOVAC TAKO ŠTO ĆEŠ NAPISATI PORUKU SVOJIM LJUDIMA, A JA ĆU JE ZATIM PROSLIJEDITI U MAGDALENU...

A TKO MI JAMČI DA ĆEŠ ODRŽATI SVOJU RIJEČ NAKON ŠTO STRPAŠ NOVAC U DŽEP?

NITKO, *HOMBRE*, ALI BAREM ĆE TI NADA DA ĆEŠ USPJETI IZAĆI POMOĆI DA IZDRŽIŠ JOŠ NEKO VRIJEME U DRUŠTVU TIH DRAŽESNIH ŽIVOTINJICA...

DO VRAGA!

RAZMISLI, *GRINGO*, ALI NEMOJ PREVIŠE ODUGOVLAČITI... SATI SU TI ODBROJANI...

A *ALCALDE*?... KAD SE ON VRAĆA?

QUIÉN SABE... MOŽDA SUTRA...

A MOŽDA I PREKASNO...

*HASTA LUEGO, MUCHACHO!**

SBAM!

PAKAO TE PROGUTAO, HULJO!

*ŠPA. DO SKORA, MOMČE!

JASNO JE DA ME OVAJ TORTILJAŠ POKUŠAVA ZASTRAŠITI, ALI NEŠTO MI GOVORI DA MORAM IZDRŽATI...

OSIM TOGA, TKO MI JAMČI DA OVAJ DIVNI NAREDNIK, NAKON ŠTO SE DOMOGNE NOVCA, NEĆE NA MENI PRIMIJENITI SLAVNI *"LEY DE FUGA"*!*

*ŠPA. "ZAKON BIJEGA" – U NEKIM DIJELOVIMA MEKSIKA, KAD BI SE HTJELO OSLOBODITI ZATVORENIKA, PUŠTALO BI GA SE DA PRIVIDNO POBJEGNE, A POTOM BI GA SE SLIJEDILO I LIKVIDIRALO.

NE! BOLJE DA NE ČINIM NIŠTA NEPROMIŠLJENO I PRIČEKAM DOLAZAK SVOG OCA S OBZIROM NA TO DA BI SE OVA RUŽNA PRIČA MOGLA ODULJITI...

UOSTALOM, TATA SIGURNO POZNAJE NEKOG GLAVONJU U HERMOSILLU I VJEROJATNO ĆE BITI DOVOLJNA DVA BRZOJAVA DA ME IZVUČE IZ NEVOLJE...

DO VRAGA!... TKO JE UOPĆE MOGAO PREDVIDJETI OVAKVO ŠTO?... SLJEDEĆI PUT KAD BUDEM PROLAZIO OVIM KRAJEVIMA ZAOBIĆI ĆU OVU RUPU U ŠIROKOM LUKU...

SUTRADAN, NADOMAK TRGOVIŠTA KAYENTA...

NAPOKON SMO STIGLI! JOŠ POLA MILJE I MOJ BI SE KONJ SRUŠIO OD UMORA!

ŽAO MI JE, KITE, ALI KAD SAM VIDIO ONE DIMNE SIGNALE UMALO ME JE SRCE IZDALO...

TRADING POST KAYENTA

ČUJ, POKUŠAJ NE BITI PREVELIK PESIMIST I PRIČEKAJ DA PRVO PROČITAŠ BRZOJAV PRIJE NEGO ŠTO SI POČUPAŠ KOSU...

LAKO JE REĆI, STARI MOJ, ALI I TI BI SE JEDNAKO PONAŠAO DA SI NA MOM MJESTU, DO VRAGA!

MALO POSLIJE...

WILLERE! HVALA BOGU DA STE STIGLI! JOŠ JUČER SAM PRIMIO OVAJ PROKLETI BRZOJAV ZA VAS!

GOTOVO SAM UBIO KONJA POD SOBOM DA DOĐEM ŠTO PRIJE!

IZVOLITE! STIGAO JE IZ TUCSONA I U NJEMU NISU DOBRE VIJESTI!

HVALA, MARTINE.

?!

PROKLETSTVO!

NEVOLJE VELIKE POPUT PLANINE, *AMI-GO*... PROČITAJ SÂM.

VRAŽE!

JA IDEM VAN POSLATI DIMNE SIGNALE U SELO...

I DOK CARSON ČITA BRZOJAV, TEX, UZ POMOĆ JEDNOG INDIJANCA, PALI VATRU...

DONESI JOŠ DRVA, NA-PA-GUA!

U REDU, NOĆNI ORLE!

...I UBRZO BIJELI OBLACI DIMA POČINJU SE DIZATI S VISORAVNI BLACK MESA...

NEKA TIGER JACK ODMAH DOĐE DO ZDENCA ORAIBI S ČETIRI RATNIKA...

NOĆNI ORAO I SREBRNA KOSA ČEKAT ĆE IH ONDJE DO ZALASKA SUNCA...

NEKA HOPIJI BLAGONAKLONO GLEDAJU NA PROLAZAK RATNIKA NAVAJA... NJIMA SE ŽURI STIĆI U VRUĆE ZEMLJE... PRENESITE RIJEČI NOĆNOG ORLA...

WOAH! ORAIBI SE NALAZI U REZERVATU HOPIJA, A SVJETLUCAVO OKO NE VOLI STRANCE NA SVOJOJ ZEMLJI...

ZNAM, ALI AKO JE OVO ŽELJA NOĆNOG ORLA...

...ZNAČI DA IMA DOBRE RAZLOGE ZA TO I NA NAMA JE SAMO DA PRENESEMO PORUKU...

UH!... ONDA UČINIMO TO ODMAH.

DOTLE...

TO BI BILO SVE.

KREĆEMO ODMAH?

SAMO DA OD MARTINA UZMEMO ODMORNE KONJE...

AKO JE JEDINO RIJEČ O TOME, TREBATE SAMO UĆI U KORAL I POSLUŽITI SE...

PRAVI SI PRIJATELJ, MARTINE... JOŠ BIH TE SAMO ZAMOLIO DA POŠALJEŠ OVAJ BRZOJAV U POŠTANSKI URED U MAGDALENI...

BIT ĆE ONDJE ZA NAJVIŠE TRI-ČETIRI SATA, RAČUNAJ NA TO.

HVALA!

DESETAK MINUTA POSLIJE...

ADIÓS, AMIGO!

*ADIÓS Y SUERTE!**

**ŠPA. ZBOGOM I SRETNO!*

UH!... LICE NOĆNOG ORLA JE MRKO I ODLUČNO...

DA... SIGURNO MU NIJE LAKO ZNAJUĆI DA MU JE SIN U RUKAMA RURALESA.

DOTLE, NA PRVIM OBRONCIMA SIERRA MADRE...

POGLEDAJ!... NEKI JAHAČ.

REKAO BIH DA JE APAŠ... MOŽDA MIMBREÑO ILI MESCALERO...

ŠTO BI ON MOGAO TRAŽITI U OVIM KRAJEVIMA?

DOZNAT ĆEMO UBRZO... DOĐI, PRIČEKAT ĆEMO GA KOD MALOG IZVORA.

UH!

DESET MINUTA POSLIJE...

EVO GA!

?!

STOJ!

ISTOVREMENO, POJAVLJUJE SE I DRUGI APAŠ...

SJAŠI!

NE PUCAJTE!

CLIC

DOLAZIM U MIRU, BRAĆO, I NOSIM CUCHILLU NEGRU PORUKU OD CARLOSA, MESCALERA KOJI ŽIVI U TUBACU...

UH, AKO GOVORIŠ ISKRENO, ONDA SE NEMAŠ ČEGA BOJATI. SLIJEDI ME! CARLITO ĆE TE ODVESTI NAŠEMU PLEMENITOM POGLAVICI CUCHILLU NEGRU...

USKORO, TRI MUŠKARCA POČINJU SE USPINJATI STRMOM STAZOM...

...TE ZA OTPRILIKE POLA SATA STIŽU NA ČISTINU KOJA SE PROSTIRE ISPRED ULAZA U JEDNU SPILJU...

ONO JE SELO CUCHILLA NEGRA, MESCALERO...

AKO SU TI SRCE I JEZIK ISKRENI, ONDJE ĆEŠ NAIĆI NA PRIJATELJSKE UŠI, HRANU I GOSTOPRIMSTVO, ALI AKO SI LAGAO, ONDA ĆEŠ POSLUŽITI KAO HRANA ZA STRVINARE SA SIERRE...

VELIKI DUŠE!... NADAM SE DA ME ONAJ SPLETKAROŠ CARLOS NIJE UVALIO U NEKAKVU KAŠU...

DOTLE, U NOGALESU...

OVDJE NEMA NI-KOGA!...

OPUSTI SE, JERRY!... TEK JE PODNE...

HMM... U REDU, ALI JA SVEJEDNO MIS-LIM DA SE ONAJ STARI GAD SAD NA-LAZI NEGDJE ISPOD STOLA U NEKOJ SMRDLJIVOJ MEKSIČKOJ *CANTINI*...

VARAŠ SE... RADIJE SE OKRENI I PO-GLEDAJ TKO DOLAZI.

BUENOS DIAS, AMIGOS.

TO JE ON, JU-PITERA MI!

ZDRAVO, CARLOSE, DRAGO MI JE ŠTO TE VIDIM...

JE LI OVO NAŠ ČOVJEK?

DA, GLAVOM I BRADOM... MANOLO JUAREZ...

AKO VAM NIJE PROBLEM, BILO BI BOLJE DA UĐEMO UNU-TRA!

VEĆ SAM UPOZNAO MANOLA S NAŠIM PLANOM I NEĆE BITI PROBLEMA PROVESTI GA U DJELO...

POLAKO, CARLOSE... NEĆE BITI PROBLEMA POD UVJETOM DA ISTRESETE JOŠ NOVCA...

ŠALIŠ SE?... KOLIKO JA ZNAM, VEĆ SI DOBIO PEDESET DOLARA!

ISTINA... ALI MOĆI ĆEMO NASTAVITI OVAJ RAZGOVOR SAMO AKO IM PRIDODATE JOŠ DVIJE STOTINE...

...U PROTIVNOM, PRIČA ZAVRŠAVA OVDJE I SVATKO ĆE POĆI SVOJIM PUTOM.

JESI LI ČUO, JERRY?

NARAVNO... I REKAO BIH DA NAŠ *AMIGO* IMA JASNE STAVOVE.

ČAK I PREVIŠE!

SOCK

NEEE!... STANITE, CARAMBA!

UMUKNI, MUMIJO! *I MIČI MI SE S PUTA!...*

MORAM RAZBISTRITI GLAVU TVOME USPAVANOM PRIJATELJU...

NASTAVI SLOBODNO, JERRY! JA ĆU PRIPAZITI DA NITKO NE PREKIDA TVOJE PRIJATELJSKO UVJERAVANJE...

DAKLE, GOLUPČIĆU, HOĆEMO LI NASTAVITI?

DA ME SE NISI USUDIO DODIRNUTI, *MALDITO GRINGO!*

TI NE ZNAŠ DA SAM JA...

AAAAAHHHH...

TUMP

U SLJEDEĆEM TRENUTKU, NESRETNI MANOLO PRIMA RAZORAN DIREKT U BRADU...

AAAHHHHHH... SOCK

ODABRAO SI LOŠ DAN ZA IZAZIVANJE NEVOLJA...

HI-HI-HI

JERRY! TAKO NIŠTA NEĆEŠ POSTIĆI!

ZBILJA TAKO MISLIŠ?

U REDU, U TOM SLUČAJU ZAVRŠIMO OVAJ RAZGOVOR I...

CLICK

NEEE!

ONIH PEDESET DOLARA BIT ĆE DOVOLJNO, *CARAMBA!*

PEDESET DOLARA I KOŽA KOJU SI UPRAVO ZARADIO, *AMIGO...*

KAD SE VIDIMO?

U SEDAM! NA STRAŽNJEM ULAZU U PREDSTRAŽU.

MUY BIEN!... ZNAŠ LI GDJE JE TO, CARLOSE?

NARAVNO, JERRY.

SAVRŠENO!... U TOM SLUČAJU, PREOSTAJE NAM SAMO DA SE POZDRAVIMO... A ŠTO SE TEBE TIČE, MANOLO, MORAM PRIZNATI DA MI JE DRAGO ŠTO TE NISAM MORAO UBITI...

BUENO! NESPORAZUM JE SAD IZ-GLAĐEN?

TAKO JE!

I TO JE UPRAVO ONO ŠTO SAM I HTIO ČUTI OD TEBE, *AMIGO!*

IDI U PAKAO!

ONDA, *HASTA LUEGO!*

NO U TOM TRE-NUTKU...

HEJ! ŠTO SE TO, DO VRA-GA, DOGAĐA UNUTRA?

SVE JE U REDU, *AMIGO!* NEMA RAZ-LOGA ZA BRIGU!

VRAGA NEMA!... ČUO SAM...

HEJ!

VEĆ SAM TI REKAO DA JE SVE U REDU, TRBONJO!

HAJDE!... LIJEPO SE VRATI SVOM ČEKIĆU I NAKOVNJU PA ĆEŠ ME POŠTEDJETI TRUDA DA TI IZBUŠIM RUPU NA PREGAČI!

NARAVNO, *SEÑOR!*...

ODMAH, *SEÑOR!*

POKRENI SE, CLAY... VRIJEME JE DA KRENE-MO...

IMA JOŠ DUGO DO VEČERI! ALI BOLJE DA SE U MEĐUVREMENU SKLONIMO NA NEKO DRUGO MJESTO...

SLIJEDITE ME... ZNAM GDJE ĆETE MOĆI U MIRU PRIČEKATI VEČER...

HMM... POKAŽI NAM PUT...

DOTLE, U LOGORU CUCHILLA NEGRA...

...A ORUŽJE I STRELJIVO BIT ĆE TI DOSTAVLJENI PRIJE NEGO ŠTO SUNCE ŠEST PUTA ZAĐE NAD SIERROM. TO JE PORUKA OD CARLOSA, MESCALERA IZ TUBACA...

UH! TVOJE RIJEČI SLATKE SU KAO MED, TOMASITO!

ŠTO TI MISLIŠ O SVEMU TOME, SIVI OBLAČE?

PA, MISLIM DA I OSVETA MOŽE BITI JEDNAKO SLATKA...

NAVAJI SU UVIJEK BILI UOBRAŽENI I NADMENI PREMA NAŠEM NARODU... I ONI SU KRIVI ZA TO ŠTO SMO MORALI NAPUSTITI ZEMLJE SVOJIH OTACA...

VEĆ GODINAMA TRPIMO PATNJE I PONIŽENJA... I SVE TO VRIJEME NAŠA DJECA HRANE SE KORIJENJEM I *"CHOKECHERRYJEM"*...*

**VRSTA BOBICA KOJE RASTU IZ PIJESKA*

A SADA, OVAJ TI MESCALERO NUDI ZA ROBA SINA NOĆNOG ORLA, VRHOVNOG POGLAVICE NAVAJA IZ VRUĆIH ZEMALJA, ČIJA JE SLAVA POZNATA DO RIJEKE VELIKIH KANUA* I ZADNJIH LANACA SONORE TE TI TO MORAŠ PRIHVATITI!...

*NA INDIJANSKOM JEZIKU: MISSISSIPPI

ČEKAJU TE VELIKE POČASTI, CUCHILLO NEGRO, I UBRZO ĆE NA SPOMEN TVOG IMENA STRAHOVATI SVI NEPRIJATELJI APAŠKIH PLEMENA!

NO NEMOJ ZABORAVITI DA JE NOĆNI ORAO HRABAR I PONOSAN RATNIK KOJI NEĆE IMATI MIRA U SRCU SVE DOK NJEGOV SIN BUDE U TVOJIM RUKAMA...

WOAH!... CUCHILLO NEGRO NE BOJI SE SRDŽBE NOĆNOG ORLA!

BORIO SAM SE UZ BOK NAJVEĆIM I NAJHRABRIJIM APAŠKIM POGLAVICAMA, OD MANGASA COLORADASA, POGLAVICE STRAŠNIH MIMBREÑA, DO CHUNZA, IZ PLEMENA TONTO APAŠA, I TI BI TO TREBAO ZNATI...

ČESTO SMO IZLAZILI NA MEGDAN DESET PUTA BROJNIJEM NEPRIJATELJU, NO NA KRAJU SVAKE BITKE APAŠKI POBJEDNIČKI POKLICI UVIJEK BI NADGLASAVALI TOPOT KOPITA NEPRIJATELJSKIH KONJA U BIJEGU...

ZAŠTO BIH SE ONDA TREBAO PLAŠITI JEDNOG "BJELOOKOGA"* KOJI JE DALEKO OD SVOJE ZEMLJE I LIŠEN POMOĆI SVOJIH RATNIKA?... KOLIKO GOD ON HRABAR I LUKAV BIO, MOĆI ĆE SAMO IZRAZITI SVOJ OČAJ, A NJEGOVE JADIKOVKE BIT ĆE GLAZBA ZA MOJE UŠI!

UH!... IZ TVOJIH USTA U UŠI VELIKOG DUHA, CUCHILLO NEGRO...

*PINDA-LICK-O-YI: TAKO SU APAŠI NAZIVALI BIJELCE, ZA RAZLIKU OD INDIJANACA IZ VELIKIH PRERIJA KOJI SU IH NAZIVALI BLJEDOLIKIMA

TAKO ĆE I BITI! PLAVI KAPUTI SIGURNO NEĆE DOPUSTITI NAVAJIMA DA NAPUSTE SVOJ REZERVAT I NOĆNI ORAO, BEZ NJIHOVE POMOĆI, LAKO ĆE PASTI U MOJE RUKE...

UH!

VEĆ VIDIM SKALP VELIKOG POGLAVICE NAVAJA KAKO SE NJIŠE S TVOG POJASA I SIGURAN SAM DA ĆE TI CARLOSOV BIJELI PRIJATELJ, NAKON ŠTO BUDE UTAŽENA NJEGOVA ŽEĐ ZA OSVETOM, ZNATI ISKAZATI SVOJU ZAHVALNOST U VIDU PUŠAKA KOJE ĆE TI POSLATI...

HMM... VRATI SE ONDA U NOGALES PRIJE ZALASKA SUNCA I PRENESI DA CUCHILLO NEGRO PRIHVAĆA CARLOSOV PRIJEDLOG. KAD SIN NOĆNOG ORLA BUDE U VAŠIM RUKAMA, POŠALJITE DIMNE SIGNALE KOJE ĆE SPREMNO IŠČEKIVATI MOJI LJUDI NA SIERRI...

UH! NEĆEŠ MORATI DUGO ČEKATI, POGLAVICE CHIRICAHUA!

ISTOG DANA, MALO PRIJE ZALASKA SUNCA, PORED ZDENCA ORAIBI...

JESU LI TO ONI?

DA, NEMA NIKAKVE SUMNJE...

MUY BIEN! SAD SE OSJEĆAM PUNO MIRNIJE...

HAJDE, RASPIRI TU VATRU DOK JA IZVADIM *PEMMICAN*.

DOBRA ZAMI-SAO...

Slijedi:

ŽEĐ ZA OSVETOM


TEX
ŽEĐ ZA OSVETOM




TEX
ŽEĐ ZA OSVETOM



TEX WILLER

Epizoda 259

ŽEĐ ZA OSVETOM

naslov izvornika

Sete di vendetta

izvorno objavljeno svibanj 1982.

scenarij Gianluigi Bonelli

crtež Erio Nicolò

naslovnica Aurelio Galleppini

TEX

ŽEĐ ZA OSVETOM

VIDIM DIM LOGORSKE VATRE!

DA, I JA GA VIDIM... TO MOGU BITI SAMO NOĆNI ORAO I SREBRNA KOSA.

SREĆOM, NA VRIJEME SMO STIGLI NA MJESTO SASTANKA... JEDVA ČEKAM ČUTI RAZLOG TEXOVA POZIVA!

DESET MINUTA POSLIJE...

TEX!... CARSONE!... NAPOKON!

SAMO NAPRIJED, *AMIGOS*. VEČERA JE GOTOVO SPREMNA!

ČIM SMO VIDJELI DIMNE SIGNALE KRENULI SMO NA PUT... BILO NAS JE STRAH DA NEĆEMO STIĆI NA VRIJEME.

VRAŽE! NI MI NISMO ŠTEDJELI KONJE KAKO BISMO ŠTO PRIJE STIGLI OVAMO!

UGLAVNOM, SAD SJEDNITE... DOK BUDETE JELI, UPOZNAT ĆU VAS S CIJELOM PRIČOM...

UH!

TEX POKAZUJE BRZOJAV KOJI JE PRIMIO TE UKRATKO OBJAŠNJAVA TIGERU I OSTALIM NAVAJIMA ŠTO NAMJERAVA IZVESTI KAKO BI OSLOBODIO KITA...

JESI LI RAZMIŠLJAO O RIZICIMA KOJE TAKAV PLAN NOSI SA SOBOM? AKO DO UREDA ZA INDIJANSKA PITANJA STIGNE VIJEST DA SI ODVEO ČETIRI RATNIKA IZVAN REZERVATA, MOGLO BI SE DOGODITI DA TE MAKNU S DUŽNOSTI AGENTA...

NARAVNO DA MI JE TO PALO NA PAMET, ALI, NAŽALOST, NE VIDIM DRUGO RJEŠENJE.

NE ZNAM ŠTO SE DOGAĐA DOLJE U NOGALESU I ZATO SU MI POTREBNI SPOSOBNI SAVEZNICI U SLUČAJU DA BUDE TREBALO ZASUKATI RUKAVE...

MENI SVE OVO ZAUDARA NA NEVOLJE...

...I TO TOLIKO JAKO DA SE PITAM HOĆE LI NAS UOPĆE BITI DOVOLJNO.

VRAŽE! MORAT ĆE NAS BITI DOVOLJNO, KITE.

TEX IMA PRAVO... NAS SEDMORICA SMO SPREMNI NA SVE...

SLAŽETE LI SE SVI?

OKAY!

UH! HAN-NE-PI I OSTALI RATNICI BIT ĆE PONOSNI ŠTO MOGU JAHATI RATNOM STAZOM UZ BOK NOĆNOM ORLU.

PROKLETSTVO! JEDVA SU DOČEKALI PRILIKU DA KRENU U AKCIJU...

MUY BIEN! VEĆ ZNAM DA MOGU RAČUNATI NA VAŠU HRABROST, ALI POZIVAM SE I NA VAŠU MUDROST...

OČEKUJE NAS TEŽAK I OSJETLJIV ZADATAK I ZBOG TOGA ĆEMO MORATI BITI VRLO OPREZNI!

UH!

UH!

UVJEREN SAM DA SKUPINA OD SEDAM LJUDI NEĆE PREVIŠE UPADATI U OČI. UGLAVNOM, ČIM STIGNEMO U FLAGSTAFF, SKINUT ĆETE SVOJU ODJEĆU I ODJENUTI ONU KOJU ĆU VAM JA NABAVITI.

TAKO ĆE MI BITI LAKŠE POJASNITI DA STE IZVIDNICI U MOJOJ SLUŽBI U SLUČAJU DA NAIĐEMO NA NEKU VOJNU OPHODNJU.

A ŠTO AKO NE PROGUTA-JU TVOJU PRIČICU?

DO VRAGA! ZAR BAŠ UVIJEK MORAŠ BITI PTICA ZLO-SLUTNICA?

GOVORIM TO SAMO KAKO BIH TE NATJERAO DA BUDEŠ OPREZAN, SOTONO!

HMM... UGLAVNOM, ČIM STIGNEMO NA MEKSIČKI TERITORIJ, ULOGORIT ĆETE SE IZVAN NASELJA DOK SREBRNA KOSA I JA NE IZVIDIMO SITUACIJU...

U POVJERENJU, JOŠ UVIJEK SE NADAM DA ĆEMO SVE USPJETI RIJEŠITI NA MIRAN NAČIN, BEZ UPOTREBE SILE, ALI AKO STVARI POĐU PO ZLU...

ČUJ, ONDA ĆEMO PRIJEĆI NA GRUBLJE METODE...

I NEKA NAM SÂM ĐAVO POMOGNE, *AMIGOS!*

VELIKI DUŠE! KIT JE U RUKAMA RURALESA... JOŠ UVIJEK NE MOGU VJEROVATI.

NI JA, TIGERE, NO BUDI SIGURAN DA ĆE SE, ČIM OVA PRIČA ZAVRŠI, GAD KOJI JE SVE OVO ZAKUHAO LOŠE PROVESTI...

UPRAVO TAKO, DO VRAGA!

MUY BIEN... A SAD SVI NA SPAVANJE... ČIM SVANE, ŽELIM VEĆ BITI NA PUTU ZA FLAGSTAFF.

HOĆEMO LI POSTAVITI STRAŽU?

NEMA POTREBE. BOLJE DA SVI NA MIRU UŽIVAMO U OVIH NEKOLIKO SATI SNA...

OKAY! ONDA LAKU NOĆ SVIMA...

ISTOVREMENO, NEDALEKO OD JEDNE STRAĆARE BLIZU NOGALESA...

POŽURI S TIM KOLIMA... VEĆ JE KASNO!

SVE JE SPREMNO, CLAY!

IDEMO, ONDA, POKRENIMO SE!

ŠTO PRIJE ZAVRŠIMO, PRIJE ĆEMO SE VRATITI DOMA...

ISTINA, INDIJANČE!

IDEMO!

YAHAAHHH!

ČETVRT SATA POSLIJE...

STIGLI SMO! EVO STRAŽNJEG ULAZA!

I TOČNO JE SEDAM...

POKRENIMO SE, LJUDI! ŠTO ČEKAMO?

DIABLO! VEĆ SU OVDJE...

TOC TOC

PSSST!...

SAD ĆU VAM OTVORITI!

SAMO POŽURI!

CARAMBA!... NISTE MI REKLI DA JE ZATVORENIK TAKO VAŽAN TIP...

A KAKO SI TI TO DOZNAO, PAMETNJA-KOVIĆU?

SVE PIŠE U JUČERAŠNJIM NOVINAMA DO KOJIH SAM, NAŽALOST, DOŠAO TEK MALOPRIJE.

NEMOJ MI REĆI DA ZNAŠ ČITATI!

NE PRAVI SE DUHOVIT... KAKO GOD BILO, DA SAM ZNAO DA JE RIJEČ O SINU TEXA WILLERA SIGURNO NE BIH PRISTAO.

HEJ, MEKUŠČE! TRAŽIŠ JOŠ JEDAN UDARAC?

NARAVNO DA NE, DO VRAGA! ALI SVE MI SE ČINI DA ĆE MI OVA PRIČA DONIJETI BRDO NEVOLJA!

HMM... U SVA-KOM SLUČAJU MANJE NEGO DA SE SAD ODLUČIŠ PREDOMISLITI!

NE PADA MI NA PAMET, CARAMBA!

ČEKAJ-TE ME OVDJE...

ĆELIJE SE NALAZE NA DRUGOM KRAJU OVOG HODNIKA, ALI VI SE POJAVITE TEK KAD VAS POZOVEM...

DOGOVORENO! ALI BEZ TRIKOVA, *AMIGO*, ILI ĆU TI SKINUTI BRKOVE MECIMA.

POTIHO PSUJUĆI, MEKSIKANAC SE UDALJAVA NIZ HODNIK KOJI VODI DO ĆELIJA...

OVO MI SE NE SVIĐA!... OVAJ GLUPAN SE PREVIŠE BOJI.

TO MI JE RAZUMLJIVO, JERRY, I NE BIH TOLIKO BRINUO O TOME DA SAM NA TVOM MJESTU!

CARLOS IMA PRAVO...

JESI LI SIGURAN DA JE SAMO MANOLO UPOZNAT S OVOM PRIČOM?

ITEKAKO...

HMM... AKO JE DOISTA TAKO, ONDA MI JE SAD IPAK MALO LAKŠE.

DA... NO SVEJEDNO DRŽIMO OČI ŠIROM OTVORENE. STALO MI JE DO MOJE KOŽE!

DOTLE...

BUĐENJE, AMERIKANČE!

ŠTO JE SAD, DO VRAGA?

SLOBODAN SI OTIĆI KAMO GOD ŽELIŠ... *ALCALDE* JE ZAPOVJEDIO DA TE OSLOBODIMO.

BILO JE I VRI-JEME...

HAJDE! UZMI SVOJE STVARI I NESTANI... ZAPLIJENIT ĆEMO TI SAMO ORUŽJE!

A MOJIH DVI-JE STOTINE DOLARA?...

ZABORAVI IH!... I BUDI SRE-TAN ŠTO SI SE IZVUKAO TAKO JEFTINO.

OKAY, LUKAV-ČE!

NIŠTA NE SUMNJAJUĆI, KIT IZLAZI IZ ĆELIJE...

IDI RAVNO DO KRAJA, A ZATIM SKRENI ULIJEVO KROZ ONA VRATA...

BAŠ SI LJUBA-ZAN, NARED-NIČE...

...TE NEDUGO ZATIM UPADA U KLOPKU...

EVO GA...

Ooo

POKRENI SE, YANQUI! I SRETNO!

...JER ČIM JE PROŠAO KROZ VRATA...

TVOJOJ SLOBODI VEĆ JE DOŠAO KRAJ, MOMČE!

PROKLETSTVO!... ZAMKA...

A SAD MIRUJ!

UH!

TUNF

STANI, DO VRAGA!

PODLE ZMIJE!

UFFF...

TUMP

RAZMAK-NITE SE!

THUD

CARAMBA! OVO SAM ZBI-LJA PRIŽELJ-KIVAO!

TUMP

BIO JE OKRETNIJI OD MAČKE!

SAMO SE NADAM DA MU NISI RAZBIO GLAVU, DO VRAGA!

NAJVAŽNIJE JE DA GA ODMAH ODNESETE ODAVDE! STRAŽARI S VANJSKOG ULAZA UVIJEK MOGU DOĆI OVAMO...

JESI LI ČUO?... HAJDE, ONDA! ODMAH IDITE PO KOLA. ***BRZO!***

OKAY, JERRY!

A TI MI DOĐI POMOĆI!

ODMAH!

ALI NE ZABORAVITE ME UDARITI PO GLAVI PRIJE NEGO ŠTO ODETE ILI ĆU TEŠKO USPJETI PRODATI PRIČU...

UČINIT ĆU I VIŠE OD TOGA, PRIJATELJU...

...RIJEŠIT ĆU SVE TVOJE PROBLEME JEDNOM *ZAUVIJEK!*

?!

AAAHH!

SRETAN PUT U PAKAO!

JERRY!... JE LI TO ZBILJA BILO NEOPHODNO?

NE GOVORI GLUPOSTI NEGO MI RADIJE POMOZI PONIJETI MLADIĆA!

NEDUGO ZATIM...

IDEMO PREMA GRANICI?

NARAVNO, I TO TRKOM... NO NE SMIJEMO STVARATI PREVELIKU BUKU. ZA NEKOLIKO SATI, CIJELA MEKSIČKA VOJSKA BIT ĆE NAM ZA PETAMA...

I ŠTO S TIME?... GRANICA JE PRAKTIČKI NA NEKOLIKO KORAKA ODAVDE, ZAR NE?

DA, ALI JOŠ UVIJEK JE MORAMO PRIJEĆI I STOGA PRIČEKAJ MALO SA SLAVLJEM...

OKAY, PROKLETI PESIMISTE...

I TI BI BIO PESIMIST DA SI POPUT MENE LEŽAO U MEKSIČKOM ZATVORU ZBOG UBOJSTVA...

NEGO, SMIJE LI SE ZNATI ZAŠTO SI ONO UČINIO?

SAMO SAM SE RIJEŠIO OPASNOG SVJEDOKA...

ALI ZBILJA NISI TREBAO... MANOLO TO NIJE ZASLUŽIO.

PRESTANI, STARČE!... AKO TE MUČI GRIŽNJA SAVJESTI, POČNI RAZMIŠLJATI O NOVCU KOJI ĆE TI UJUTRO KLIZNUTI U DŽEPOVE I VIDJET ĆEŠ DA ĆE TE PROĆI...

TAKO JE! NEMA BOLJEG LIJEKA OD LIJEPE HRPICE DOLARA!...

I TAKO, SUTRADAN UJUTRO U TRGOVIŠTU ROCKYJA BURNETTA...

SJAJNO STE TO OBAVILI, *HOMBRES!* A EVO I ZASLUŽENE NAGRADE...

KUGO! STO ZELEMBAĆA!

HVALA, MISTER BURNETT.

WOAH!... SAD IMAŠ DRAGOCJENOG ZAROBLJENIKA, ROCKY.

DA... ON MI VRIJEDI VIŠE OD SUHOG ZLATA, CARLOSE... I DA NIJE TAKO, VEĆ BIH MU ODREZAO GLAVU I POSLAO JE NA DAR NJEGOVU OCU.

?!

S DRUGE STRANE, OSVETA JE JELO U KOJEM TREBA ZNATI UŽIVATI I JA NAMJERAVAM SLIJEDITI SVOJ PLAN DO NAJSITNIJIH POJEDINOSTI...

KOG LI ĐAVLA SMIŠLJA OVAJ GNJUS?

NEGO, KAD ĆE DOĆI ONAJ TVOJ GLUPI NEĆAK?

TOMASITO?... VEĆ JE TREBAO BITI OVDJE.

VJEROJATNO SE ZBOG NEČEGA ZADRŽAO U SELU APAŠA DUŽE OD PREDVIĐENOGA, NO RAČUNAJ DA ĆE UBRZO STIĆI...

HMM... POD UVJETOM DA GA CUCHILLO NEGRO NIJE SKRATIO ZA GLAVU...

ZABORAVI... NJEGA ĆE SIGURNO ZANIMATI NAŠ PRIJEDLOG...

TIM BOLJE...

BURNETT'S WHOLE SALE AND RETAIL

U TOM SLUČAJU, RECI MU NEKA ŠTO PRIJE ODVEDE OVOG GNJAVATORA... JA MORAM OTIĆI U TOMBSTONE NA DVA DANA KAKO BIH KUPIO PUŠKE I KAD SE VRATIM, ŽELIM DA OVAJ MLADIĆ VEĆ BUDE U RUKAMA APAŠA. JASNO?

OPUSTI SE, ROCKY! SVE ĆE IĆI KAO PO LOJU...

DOTLE, U FLAGSTAFFU, U ARIZONI...

OPEN

STIGLI SMO!... OVA TRGOVINA TREBALA BI POSLUŽITI SVRSI.

OKAY! ONDA SE TI POBRINI ZA TO, A TIGER I JA ĆEMO ZA KONJE... POTOM ĆEMO PROVJERITI KAD POLAZI VLAK.

DOBRA ZAMISAO, STARI MOJ! VIDIMO SE ZA POLA SATA NA POSTAJI...

DOGOVO-RENO!

ODMAH ZATIM...

DLING DLING

?!

VRAŽE! ALI ODAKLE SU SE OVI POJAVILI?

ZDRAVO, MISTER! DOŠLI SMO VAM PONUDITI SVEŽANJ ŠU-ŠTAVIH DOLARA U ZAMJENU ZA ČETIRI ODIJELA!

POLAKO, MOLIM VAS!

SPREMAN SAM VAM PRODATI I CIJELU TRGOVINU, ALI OVI INDIJANCI ODMAH MORAJU OTIĆI ODAVDE...

HMM... TO BI MOGAO BITI PROBLEM, DEBELI, JER UPRAVO ONI MORAJU ISPROBATI TVOJA ODIJELA...

ŠALITE SE?... NE PADA MI NA PAMET PRODAVATI ODJEĆU INDIJANCIMA.

KOJI KRETEN...

NARAVNO, NE KAŽEM DA JE ZABRANJENO ZAKONOM, ALI STVAR JE U TOME ŠTO...

STANI, *AMIGO!*

NI RIJEČI VIŠE!

STOTINU MU DEMONA!... ZAR STE POLUDJELI?

NAPROTIV, DRAGI MOJ MAJMUNE! I ODMAH ĆU TI OBJASNITI...

S OBZIROM NA TO DA SE NEMAŠ NAMJERU GNJAVITI OKO MOJIH INDIJANSKIH PRIJATELJA, POŠTEDJET ĆU TE TAKVE MUKE.

WOODWARD AND CLOTHES

SAMO NAM POKAŽI GDJE DRŽIŠ SVOJE KRPE I SAMI ĆEMO SE POSLUŽITI. OKAY?

NIPOŠTO, DO VRAGA! NEMATE PRAVO TO UČINITI!

HAJDE PO-NOVI TO!

?!

UH! U REDU!

CLICK

ALI SKLONITE TAJ TOP, ZA-BOGA! AKO SLUČAJNO OPALI...

NE BRINI, PRIJATELJU, I RADIJE GLEDAJ DA UČINIŠ ŠTO SAM TI REKAO AKO TI JE STALO DO TOGA DA TI SVE KOSTI OSTANU CIJELE...

JASNO? I PRESTA-NI VEĆ JEDNOM S PRIČOM!

PA-WAY, OKRENI NATPIS NA ULAZNIM VRATI-MA! BOLJE DA IZBJEGNEMO BILO KAKVA IZNENAĐENJA.

UH!

CLOSED
ILL BE BACK
IN A WHILE

I TAKO, OTPRILIKE POLA SATA POSLIJE...

FLAGSTAFF

?!

GROM ME SPALIO! EVO IH!

POŽURITE! VLAK SAMO ŠTO NIJE KRENUO...

A KONJI?

VEĆ SU U STOČNOM VAGONU!

SAVRŠENO!

MALO POSLIJE...

Fuuuuuuuu

FLAG

I?... ŠTO KAŽEŠ NA NAŠU PRATNJU?

HMM... NIKAD NISAM VIDIO KVARTET SMJEŠNIJIH STRAŠILA.

NIJE BILO MNOGO ZA BIRATI KOD ONOGA PROKLETOG KROJAČA, A IONAKO NEĆE DUGO MORATI NOSITI OVE PRNJE...

OPUSTI SE, STARI MOJ...

SREĆOM, NE VODIMO IH NA NATJECANJE U LJEPOTI I STOGA ĆEMO IH NAPROSTO POKUŠATI ŠTO MANJE GLEDATI KAKO NE BISMO POKVARILI TEK...

SRAMI SE, KITE!... NISAM ZNAO DA SI TAKAV CINIK.

DA SI TI NA NJIHOVOM MJESTU...

NEMOJ MI TO NI SPOMINJATI, SOTONO... JA BIH BAREM KUPIO LIJEP CILINDAR.

KAKO BI TE IMENOVALI POGLAVICOM NEKOG MALOG PLEMENA PAPAGA?

PIH!... NEĆU TO NI KOMENTIRATI...

DOTLE, U NOGALESU...

ZA POLA SATA U MOM UREDU, NAREDNIČE...

NA ZAPOVIJED, PORUČNIČE.

DOBRO DOŠLI NATRAG, *SEÑOR*.

IMA LI NOVOSTI?

SAMO JEDNA, ALI PRILIČNO LOŠA: ONAJ *GRINGO* JE POBJEGAO.

DIABLO!... KAKO JE USPIO?

MEKSIKANAC UKRATKO PREPRIČAVA ŠTO SE DOGODILO, I NA KRAJU...

...I SAD JE MANOLO U AMBULANTI.

PRILIČNO MUTNA SITUACIJA, *CARAMBA!* IDEMO K NJEMU...

MUY BIEN, SEÑOR. ALI NE ZNAM HOĆETE LI IZVUĆI IZ NJEGA IŠTA VIŠE OD ONOGA ŠTO JE VEĆ REKAO... JOŠ UVIJEK JE PRILIČNO LOŠE.

TO ĆEMO JOŠ VIDJETI.

DESETAK MINUTA POSLIJE...

NASTAVI!... VEĆ ZNAM DA SU TE UDARILI PO GLAVI DOK SI IZLAZIO KROZ STRAŽNJA VRATA PREDSTRAŽE, ALI TU SE NEŠTO NE UKLAPA.

?!

KAKO JE *GRINGO* USPIO POBJEĆI KAD SU KLJUČEVI NJEGOVE ĆELIJE PRONAĐENI ZA TVOJIM POJASOM?...

I DA TI NIJE PALO NA PAMET REĆI MI DA JE TVOJ NAPADAČ, NAKON ŠTO TE JE UDARIO, UZEO KLJUČEVE, OTIŠAO OSLOBODITI *GRINGA* I ZATIM, IZLAZEĆI VAN, POBRINUO SE DA TI PRIKVAČI SVEŽANJ S KLJUČEVIMA NATRAG NA TVOJ POJAS.

NE, *SEÑOR*.

U REDU, ONDA MI RECI ISTINU I TO ČIM PRIJE ILI ĆU TE POSLATI U VOJNI ZATVOR U CHIHUAHUU...

UH, TO BI ZNAČILO SIGURNU SMRT...

VEĆ POMIREN S NAJGORIM I NADAJUĆI SE DA ĆE PORUČNIK ORTEGA BITI MILOSRDAN PREMA NJEMU, MANOLO ODLUČUJE SVE PRIZNATI...

...ALI UMJESTO DA POŠTUJU DOGOVOR, JEDAN OD NJIH ZARIO MI JE NOŽ U TRBUH!

ZASLUŽIO SI I GORE OD TOGA, BIJEDNI IZDAJNIČE!

U SVAKOM SLUČAJU, NEĆU SE ISKALITI NA TEBI ZATO ŠTO SI MI DAO IMENA TIH PROKLETNIKA, ALI ČIM BUDEŠ BIO U STANJU HODATI, BIT ĆEŠ IZBAČEN IZ NAŠIH REDOVA I POTOM ĆEŠ ODGULITI DVIJE GODINA ZATVORA U CANANEI KAO OBIČAN PRIJESTUPNIK...

SAD ĆU SE ZBOG OVOGA PROKLETOG GLUPANA MORATI SUOČITI S TKO ZNA KOLIKO PROBLEMA KAKO BIH DOKAZAO SVOJU NEVINOST U VEZI OTMICE ONOG *GRINGA*...

NEKOLIKO MINUTA POSLIJE, U SVOM UREDU, ORTEGA UPOZNAJE SVOG NAREDNIKA SA SITUACIJOM I DAJE MU PRECIZNE UPUTE...

IAKO ZNAMO TKO SU KRIVCI, NE MOŽEMO NIŠTA UČINITI PROTIV NJIH ZATO ŠTO SE TRGOVIŠTE TOG BURNETTA NALAZI NA AMERIČKOM TERITORIJU, ALI MOŽEMO ORGANIZIRATI DISKRETAN NADZOR TOG MJESTA DOK ČEKAMO PRIKLADNU PRILIKU DA IH PRIVEDEMO...

IMAM LI SLOBODNE RUKE DA IM STAVIM SOLI NA REP AKO U BLIZINI NE BUDE SVJEDOKA?

NARAVNO... I AKO USPIJETE, NEMOJTE GUBITI VRIJEME NEGO IH ODMAH PREBACITE NA MEKSIČKI TERITORIJ GDJE ĆEMO MOĆI POSTUPITI S NJIMA KAKO ZASLUŽUJU.

RAČUNAJTE NA MENE, *SEÑOR.*

GOTOVO ISTOVREMENO, BLIZU RAČVANJA NA RIO SONORI, U PODNOŽJU SIERRE SAN ANTONIO...

HMM... ZAUSTAVIT ĆU SE OVDJE...

OVO JE BAŠ IDEALNO MJESTO I AKO ODAVDE POŠALJEM DIMNE SIGNALE, RATNICI CUCHILLA NEGRA SIGURNO ĆE IH VIDJETI.

Ooo

ISPREGNUVŠI KONJA I ODVEVŠI GA DA SE NAPIJE, TOMASITO PRILAZI KOLIMA I SKIDA STRAŽNJU PREGRADU...

STIGLI SMO, *GRINGO*. OVO JE KRAJ PUTA!

HAJDE, *MUCHACHO*, SIĐI!

I AKO SE BUDEŠ LIJEPO PONAŠAO, MOŽDA TI DAM NEŠTO JESTI, A MOŽDA I MALO VODE DA UTAŽIŠ ŽEĐ.

TUM

PROKLETA ZMIJO!

PROVJERIVŠI UŽAD KOJIMA SU VEZANE KITOVE RUKE I NOGE, TOMASITO GA ZATIM VEŽE IZMEĐU DVA DRVETA...

...TE POČINJE PRIPREMATI SKROMNU VEČERU...

PROKLETA HULJA! TOLIKO JE NAPEO UŽAD DA ĆE BITI PRAVO ČUDO AKO MI SE NE USIJEČE U KOŽU...

DO VRAGA!... POČINJEM MISLITI DA BIH IMAO VIŠE IZGLEDA IZVUĆI SE DA SAM OSTAO U RUKAMA RURALESA.

A TEK ONAJ SMRDLJIVI BURNETT?... NE ZNAM ŠTO BIH DAO DA MOGU OTKRITI ZAŠTO TOLIKO MRZI MOG OCA!

U SVAKOM SLUČAJU, DOK JE ŽIVOTA IMA I NADE... I NE MORA ZNAČITI DA SE NEĆU USPJETI OSLOBODITI OVOG NITKOVA.

OBEĆAO JE DA ĆE MI DATI JESTI I AKO MI SAMO MALČICE POPUSTI OVE PROKLETE SPONE, KUNEM SE DA ĆU SKOČITI NA NJEGA BRŽE OD ČEGRTUŠE...

NO, NAŽALOST PO KITA, NEPOVJERLJIVI TOMASITO SAMO OPREZNO SKIDA POVEZ S NJEGOVIH USTA...

EVO TI!... NIJE MNOGO, ALI POSLIJE ĆE TE APAŠI BOLJE NAHRANITI KAD SE NAĐEŠ U NJIHOVU SELU.

I DOK KIT S TEŠKOM MUKOM ŽVAČE ŽILAVI KOMAD MESA, INDIJANAC POČINJE SLATI DIMNE SIGNALE...

...KOJE GOTOVO ODMAH PRIMJEĆUJU RATNICI CUCHILLA NEGRA...

TOMASITO NAJAVLJUJE SVOJ DOLAZAK S BIJELIM ZAROBLJENIKOM...

UH!... ODMAH MU POĐITE U SUSRET. MOŽDA NAM JE, OSIM SINA NOĆNOG ORLA, TOMASITO DONIO I PUŠKE...

A MOŽDA I MNOGO VATRENE VODE!

QUIÉN SABE... IDITE!

I TAKO, OTPRILIKE SAT POSLIJE...

DOLAZE! *MUY BIEN!*

SPREMI SE ZA POLAZAK, *MUCHACHO!*... STIGLA JE TVOJA PRATNJA.

PRETPOSTAVLJAM DA ĆEŠ ME PREDATI CUCHILLU NEGRU?

UPRAVO TAKO, *AMIGO*... I NEŠTO MI GOVORI DA TI JE ON NAMIJENIO ZBILJA POSEBAN TRETMAN...

A KOJA JE TVOJA PLAĆA ZA OVO, JUDO?

NEMA PLAĆE... SAMO ZADOVOLJSTVO DA MOGU UČINITI USLUGU *SEÑOR* BURNETTU.

A SMIJE LI SE ZNATI TKO JE, DO VRAGA, TAJ BURNETT?

KOLIKO ZNAM, VELIKI NEPRIJATELJ TVOG OCA KOJI ĆE UTAŽITI SVOJU ŽEĐ ZA OSVETOM PREDAJUĆI TE CUCHILLU NEGRU KAKO BI TE OVAJ MUČIO SVE DO SMRTI!

PRAVI DŽENTLMEN, NEMA ŠTO! NIJE IMAO PETLJE SUOČITI SE S MOJIM OCEM PA JE OTEO MENE I BACIO ME U GNIJEZDO APAŠKIH ZMIJA...

PAZI ŠTO GOVORIŠ, *MUCHACHO!* CUCHILLO NEGRO VELIK JE I HRABAR POGLAVICA.

HMM... MOŽDA... ALI POSTAT ĆE MANJI OD MAKOVA ZRNA KAD MU JAVE DA JE COCHISE ISKOPAO RATNU SJEKIRU PROTIV NJEGA.

POZNAJEŠ COCHISEA?

NA-RAVNO!

I KAD COCHISE, KOJI JE UJEDNO I KRVNI BRAT MOJEGA OCA, ČUJE DA SE CUCHILLO NEGRO USUDIO PROLITI I JEDNU JEDINU KAP MOJE KRVI, ONDA ĆE SE RATNI BUBNJEVI ZAČUTI ZEMLJAMA CHIRICAHUA I STOTINE RATNIKA POJURIT ĆE POPUT VUKOVA U POTRAGU ZA CUCHILLOM NEGROM I NJEGOVIM PLEMENOM.

WOAH!... MISLIŠ DA ĆEŠ ME UPLAŠITI TIM SVOJIM PRIJETNJAMA?

KAD COCHISE DOZNA ZA TVOJ KRAJ, JA ĆU VEĆ BITI DALEKO I TVOJE KOSTI VEĆ ODAVNO ĆE SE BIJELITI MEĐU CRVENIM STIJENAMA SIERRE.

PODLO KOPILE!

U TOM TRENUTKU, DVA RATNIKA CUCHILLA NEGRA POJAVLJUJU SE PRED TOMASITOM...

UH! JESI LI NAM DONIO I PUŠKE?

NE!

PUŠKE I STRELJIVO DOPREMIT ĆE VAM BIJELI POGLAVICA KOJI JE OTIŠAO PO NJIH, ALI IMAM ZA VAS NEKOLIKO ČUTURICA VATRENE VODE KOJOM ĆETE UGRIJATI UTROBE DOK BUDETE VODILI ZAROBLJENIKA CUCHILLU NEGRU.

UH!... IMAŠ LI KAKVU PORUKU ZA NJEGA?

SAMO JEDNU, ALI VRLO JE VAŽNA: NEKA POZORNO BDIJE NAD ZAROBLJENIKOM SVE DOK BIJELI POGLAVICA NE DOĐE S TERETOM PUŠAKA, JER AKO VAM POBJEGNE...

WOAH! TO SE NEĆE DOGODITI...

OČI SVIH NAS BIT ĆE SVE VRIJEME UPERENE U NJEGA I MNOGE STRIJELE BIT ĆE SE SPREMNE ZARITI U NJEGOVE NOGE I NA NAJMANJI POKUŠAJ BIJEGA...

MUY BIEN!

EVO! UZMITE, ALI POBRINITE SE DA BAREM JEDNA OD NJIH PUNA STIGNE U RUKE CUCHILLA NEGRA...

UH!

I RECITE MU DA ĆE SE UBRZO NA NEBU POJAVITI DIMNI SIGNALI KOJI ĆE NAJAVITI DOLAZAK PUŠAKA I STRELJIVA.

I JOŠ VATRENE VODE?

QUIÉN SABE... AKO SVE BUDE U REDU, CUCHILLO NEGRO I NJEGOVI RATNICI SIGURNO ĆE DOBITI MNOGO DAROVA...

UH! PRENIJET ĆEMO PORUKU SVOM POGLAVICI.

NEKOLIKO MINUTA POSLIJE, VEZAVŠI KITU SAMO RUKE, DVA APAŠA KREĆU STAZOM...

YAHHHAAA!

NEMOJ TRATITI NAŠE VRIJEME AKO NE ŽELIŠ OSJETITI KOLIKO SU OŠTRI NAŠI NOŽEVI...

AKO MISLIŠ DA ĆU TROŠITI SVOJ GLAS KAKO BIH TI ODGOVORIO, GRDNO SE VARAŠ.

BUENO!... AKO NOĆNI ORAO UOPĆE BUDE USPIO SLIJEDITI TRAGOVE SVOG SINA, PRONAĆI ĆE SAMO NJEGOVE KOSTI KOJE SU OGLODALI KOJOTI I STRVINARI...

GOTOVO ISTO-VREMENO, NADOMAK NOGALESA...

STIGLI SMO. DAJ ZNAK NAŠIM KOMPANJONIMA DA SE ZAU-STAVE I NEKA ČEKAJU DA IM SE JAVIMO, TIGERE...

UH!

A MI?

POČET ĆEMO S OBILASKOM NAŠEG DIJELA NOGALESA I POKUŠATI DOĆI DO INFORMACIJA O KITU PRIJE NEGO ŠTO PRIJEĐEMO NA MEKSIČKU STRANU...

OKAY.

NE ŽELIŠ NALETJETI NA NEKOG NAPRASITOG PORUČNIČIĆA IZ RE-DOVA RURALESA, JE LI TAKO?

TAKO JE, STARI MOJ!

NAKON ŠTO IH JE TIGER SUSTIGAO, NAŠI JUNACI PROLAZE KROZ SREDIŠTE MJESTA...

GROCERY

...NO, NEDUGO ZATIM...

ĐAVO ME ODNIO!

POGLEDAJ!

TO JE NAŠ TED!

ZBILJA, U TOM TRENUTKU...

?!

WILLERE!

SALOON

TEDE!

PRETPOSTAVLJAM DA STE DOBILI MOJU PORUKU...

NARAVNO! I POHITALI SMO OVAMO NE GUBEĆI NI SEKUNDE...

IMATE LI JOŠ VIJESTI, OSIM ONIH KOJE STE MI POSLALI?

DA, MISTER WILLER, ALI, NAŽALOST, NISU DOBRE...

I AKO POĐETE SA MNOM NA PIĆE, UPOZNAT ĆU VAS S NEKIME TKO ĆE VAM MOĆI PRENIJETI GOTOVO SVE... TO JE IZVJESNI PEREIRA, VLASNIK LISTA *"DIARIO DE NOGALES"*.

JESI LI ČUO, KITE?

NARAVNO... I NEMOJMO GUBITI VRIJEME...

MISLIŠ DA BIH I JA SMIO UĆI?

VRAŽE! NARAVNO!...

...I AKO SE NETKO USUDI SPOMENUTI BOJU TVOJE KOŽE, SKINUT ĆU MU SKALP I NATJERATI GA DA GA POJEDE!

UH!

MALO POSLIJE...

PROKLETSTVO!... NE BIH PROPUSTIO TU PRILIKU NI ZA SVE ZLATO OVOG SVIJETA!

AKO ZBILJA ŽELITE UPOZNATI TEXA WILLERA, ENO VAM GA ZA ONIM STOLOM U DRUŠTVU S KITOM CARSONOM I NJIHOVIM INDIJANSKIM PRIJATELJEM.

UBRZO...

DRAGO MI JE ŠTO SAM VAS UPOZNAO, MISTER WILLER... JA SAM PEREIRA IZ LISTA "*DIARIO DE NOGALES*".

SJEDNITE, *SEÑOR* PEREIRA... TED KENMORE UPRAVO MI VAS JE SPOMENUO.

VEĆ VAM JE REKAO ZA NESTANAK VAŠEG SINA?...

KUGO! ALI ŠTO TO GOVORITE?!

SVE ŠTO ZNAM JE TO DA JE ZAVRŠIO U JEDNOJ SMRDLJIVOJ ĆELIJI I...

GROM ME SPALIO! MOŽDA NAŠ PRIJATELJ ŽELI REĆI DA JE KIT USPIO POBJEĆI I...

HMM... BAŠ I NIJE TAKO, LJUDI... POKUŠAJTE SE SMIRITI I SVE ĆU VAM ISPRIČATI ZA NEKOLIKO SEKUNDI...

I TAKO, NOVINAR UKRATKO UPOZNAJE NAŠE JUNAKE S CIJELOM SITUACIJOM...

...I DA PORUČNIK ORTEGA NIJE MORAO POVESTI SVOJE LJUDE U OBILAZAK GRANICE, VAŠ SIN BI VJEROJATNO JOŠ UVIJEK BIO NA SIGURNOME U SVOJOJ ĆELIJI.

SALOON

NAŽALOST, DOK JE PORUČNIK BIO ODSUTAN, JEDAN STRAŽAR JE PRAKTIČKI PRODAO VAŠEG SINA...

NASTAVITE!

TJAH, NEMA SE TU MNOGO TOGA ZA DODATI, WILLERE. NAKON ŠTO JE PREDAO VAŠEG SINA, TAMNIČAR JE UMALO UBIJEN, S OČITIM CILJEM UKLANJANJA SVJEDOKA, I SAMO MU JE VRAŠKA SREĆA OMOGUĆILA DA PREŽIVI TE DA POTOM PRIZNA SVOJU IZDAJU PORUČNIKU ORTEGI...

HMM... PRETPOSTAVLJAM DA JE ODMAH POČELA POTJERA ZA OTMIČARIMA MOG SINA?

A, NE... TRAGOVI KOLA NESTALI SU VEĆ NAKON NEKOLIKO MILJA IZVAN SELA, A ŠTO SE TIČE ČOVJEKA KOJI JE POTPLATIO TAMNIČARA, PORUČNIK ORTEGA IMA VEZANE RUKE BUDUĆI DA SE OVAJ NALAZI NA AMERIČKOM TERITORIJU PA GA RURALESI MOGU UHITITI SAMO AKO KROČI NOGOM U MEKSIČKI DIO NOGALESA...

SALOON

ŠTO ĆE SE TEŠKO DOGODITI, DO VRAGA!

SLAŽEM SE, WILLERE...

UGLAVNOM, ZAŠTO NE ODETE PORAZGOVARATI S PORUČNIKOM?... ON ZNA MNOGO VIŠE OD MENE O CIJELOJ TOJ PRIČI I NEŠTO MI GOVORI DA ĆE DATI SVE OD SEBE KAKO BI VAM POMOGAO.

VRAŽE! ODMAH IDEM K NJEMU, *SEÑOR* PEREIRA!

A JA?... TREBAM LI SE POBRINUTI ZA STADO I ODVESTI GA NA SJEVER ILI BISTE RADIJE DA OSTANEM OVDJE KAKO BIH VAM POMOGAO?

BOLJE DA SE DRŽITE STOKE, TEDE... PREMA ONOME ŠTO SAM ČUO, OVOJ PRIČI TREBAMO PRISTUPITI VRLO OPREZNO AKO NE ŽELIMO RAZBJESNITI LOKALNE VLASTI... I STOGA ĆEMO SE MOJI KOMPANJONI I JA SAMI POBRINUTI ZA SVE...

OKAY, WILLERE... U SVAKOM SLUČAJU, PO POVRATKU IZ MAGDALENE POSLAT ĆU OVAMO DVA ČOVJEKA KAKO BI SE RASPITALI ZA VIJESTI I AKO U MEĐUVREMENU UPADNETE U NEVOLJE...

OSTAVIT ĆU PORUKU KOD ŠERIFA.

MUY BIEN! ADIÓS, ONDA, I SRETNO SVIMA.

ADIÓS!

NAKON ŠTO JE TED KENMORE IZAŠAO, TEX I NJEGOVI PRIJATELJI USTAJU...

AKO ŽELITE, MOGU VAS JA OTPRATITI DO PORUČNIKA ORTEGE... U DOBRIM SAM ODNOSIMA S NJIM...

MOŽE!... U TRENUCIMA POPUT OVOGA TAKVA PRIJATELJSKA POMOĆ ZBILJA JE DRAGOCJENA...

I TAKO, NAKON OTPRILIKE PETNAEST MINUTA, NOVINAR UPOZNAJE NAŠE JUNAKE S PORUČNIKOM ORTEGOM KOJI IM PREPRIČAVA SVE ŠTO ZNA, POČEVŠI OD KITOVA NESTANKA PA SVE DO PRIZNANJA MANOLA JUAREZA...

NAŽALOST, UNATOČ NJEGOVU PRIZNANJU, MOGAO SAM SAMO IZDATI NALOG ZA UHIĆENJE, KAKO ONOG CARLOSA, TAKO I NJEGOVIH AMERIČKIH PRIJATELJA, ALI RIJEČ JE O NALOGU KOJI VRIJEDI SAMO AKO ONI STUPE NOGOM NA MEKSIČKI TERITORIJ...

ŠTO ĆE SE, KAO ŠTO SVI ZNAMO, TEŠKO DOGODITI...

I JA TAKO MISLIM, *SEÑOR* WILLER, I STOGA...

HAJDE, HAJDE, NEMOJTE SE MRŠTITI...

GDJE NE MOŽETE VI, KAO ČASNIK RURALESA, MOGU JA, KAO AMERIČKI RENDŽER, I STOGA OD OVOG TRENUTKA PREUZIMAM NA SEBE OBAVEZU STAVLJANJA SOLI NA REP TIM HULJAMA...

DIABLO!

HOĆETE LI ME OBAVJEŠTAVATI O TIJEKU SVOJE ISTRAGE?...

NARAVNO, PORUČNIČE...

*MUY BIEN!... HASTA LUEGO, Y SUERTE PARA TODOS!**

HVALA!

*ŠPA. U REDU!... DO SKORA, I SRETNO SVIMA!

NEDUGO POTOM...

AKO BISTE OBAVJEŠTAVALI I MENE, UČINILI BISTE MI NEIZMJERNU USLUGU, WILLERE!

NE BRINITE ZA TO, PEREIRA... VI STE NAŠ PRIJATELJ I IMAT ĆETE SVE INFORMACIJE...

A AKO ŽELITE, POSLAT ĆEMO VAM I ONO ŠTO OSTANE OD NITKOVA KOJI SU ORGANIZIRALI CIJELU OVU SVINJARIJU...

ŠTO ŽELITE REĆI?... MOŽDA TO DA SE NEĆETE DRŽATI ZAKONSKIH OKVIRA ISTRAGE?

HMM... MOŽETE SE KLADITI U TO, PEREIRA...

A MOŽETE SE KLADITI I U JOŠ JEDNU STVAR... A TO JE DA ĆE SE, KAD OBJAVITE PRIČU O LOVU NA ČOVJEKA KOJI UPRAVO ZAPOČINJEMO, VAŠE NOVINE RASPRODATI U TREN OKA...

DIABLO! U TOM SLUČAJU, JEDVA JE ČEKAM POČETI PISATI!

OPROSTIVŠI SE OD NOVINARA, TRI PRIJATELJA PENJU SE NA SVOJE KONJE I UBRZO OSTAVLJAJU MJESTO ZA LEĐIMA...

A SAD KRENIMO PREMA TUBACU... NE MOGU DOČEKATI DA PROPUSTIM KROZ ŠAKE TOG CARLOSA...

NAMJERAVAŠ SE MALO ZABAVITI S NJIM?

SMITH

NAMJERAVAM MU REZBARITI KOŽU UŽARENIM NOŽEM AKO NAM NE BUDE HTIO REĆI GDJE SE NALAZE NJEGOVI KOMPANJONI.

PORUČNIK JE REKAO DA ŽIVI U NEKOJ DAŠČARI IZMEĐU TUBACA I TUCSONA...

I JA SE SJEĆAM TOGA, ALI NE VOLIM OPĆENITE UPUTE PA ME STOGA PUSTI DA SVE TO ODRADIM NA SVOJ NAČIN...

OKAY, SOTONO!... A KAD SMO VEĆ KOD NAŠIH NAVAJA, ŠTO KAŽEŠ NA TO DA IH OBAVIJESTIMO O SVEMU?

AKO ŽELITE, JA SE MOGU POBRINUTI ZA TO...

DOBRA ZAMISAO, TIGERE!... POŠALJI IM SIGNALE!... NEKA KRENU ZA NAMA!

UH!

YAAAHHIIII!

NEKOLIKO MINUTA POSLIJE, NEDALEKO OD PUTA...

ISTOVREMENO...

PO-GLEDAJ-TE!

WOAH!... TO JE TIGEROV SIGNAL.

JAVLJA NAM DA IM SE PRIDRU-ŽIMO...

VÁMONOS!... ODMAH ĆEMO KRE-NUTI U SMJERU S KOJEG JE POSLAO SIGNALE, A ZATIM NA-STAVITI NJIHOVIM TRAGOM!

UH!

YAAHEEHIII!

YAAHIII!

ISTOG DANA, MALO PRIJE ZALASKA SUNCA...

VI SAD NASTAVITE DALJE, ALI KASOM... CARSON I JA ĆEMO SE MALČICE RASPITATI O ONOM CARLOSU...

UH!

NALAZIMO SE NA OTPRILIKE MILJU OD TUBACA...

NADAŠ SE DA ĆEMO GA PRONAĆI U SELU?

NADAM SE DA NEĆEMO, DO VRAGA! ZA TRETMAN KOJI SAM MU NAMIJENIO NISU MI POTREBNI SVJEDOCI...

SLAŽEM SE, *AMIGO*. TAJ STARI INDIJANAC SIGURNO ĆE VRIŠTATI POPUT STARE SQUAW, A ŠTO GA MANJE LJUDI BUDE ČULO, TIM BOLJE ZA NAS...

NEKOLIKO MINUTA POSLIJE, DVA RENDŽERA ULAZE U NAJVEĆI SALOON U TUBACU...

...I, ČIM SU SE SMJESTILI ZA ŠANKOM, ODMAH POČINJU ISPITIVATI BARMENA...

PIVO?

DA!... DVA HLADNA PIVA I JEDNU INFORMACIJU.

TRAŽITE POSAO?

TRAŽIMO JEDNOGA STAROG INDIJANCA KOJI ŽIVI U OVIM KRAJEVIMA!

IZVJESNOG CARLOSA!

VRAŽE!... ZAR VAM JE TAJ STARI DEMON STAO NA ŽULJ?

RECIMO...

UZEO NAM JE NEŠTO ŠTO MU NE PRIPADA I ŠTO BISMO GA SAD HTJELI NATJERATI DA NAM VRATI.

KUGO!... ZBILJA SE NADAM DA ĆETE USPJETI JER TAJ STARI OTPADNIK DOISTA ZASLUŽUJE JEDNU DOBRU LEKCIJU!

SALOON

RESTAURANT

DA... BAŠ I NISMO ČULI LIJEPE STVARI O NJEMU...

TAKO JE, JUPITERA MI! PRAVA JE ŠTETA ŠTO MU MJEŠTANI NE ŽELE ZAPALITI ONU BARAKU I PROTJERATI GA ODAVDE...

ČUJTE, AKO JE TO SVE ŠTO ŽELITE, RECITE NAM SAMO GDJE SE NALAZI TA BARAKA PA ĆEMO GA MI NAGOVORITI DA PROMIJENI PODNEBLJE...

ODRŽAT ĆEMO MU TAKVU LEKCIJU DA GA NIKAD VIŠE NEĆETE VIDJETI U OVIM KRAJEVIMA...

U REDU, ONDA ME DOBRO SLUŠAJTE... NA PRVOM RASKRIŽJU NA PUTU ZA TUCSON SKRENITE ULIJEVO I NAKON MANJE OD POLA MILJE STIĆI ĆETE DO CARLOSOVE DAŠČARE...

SAVRŠENO!

MISLIM KAKO NEMA POTREBE NAPOMINJATI DA SMO VAM NEIZMJERNO ZAHVALNI NA INFORMACIJI...

GLUPOSTI!

CIJELO SELO BIT ĆE VAM ZAHVALNO AKO NAM JEDNOM ZAUVIJEK USPIJETE SKINUTI S VRATA TOGA STAROG SPLETKAROŠA...

RAČUNAJTE NA TO!

I DOK NAM BUDETE TOČILI JOŠ DVA PIVA, DOPUSTITE DA VAM POSTAVIM JOŠ JEDNO, ZADNJE PITANJE...

KAKO TO DA JE NIŠTARIJA POPUT CARLOSA USPJELA TOLIKO DUGO ŽIVJETI U OVIM KRAJEVIMA?

ODMAH ĆU VAM REĆI...

UNATOČ SVOJOJ DOBI, CARLOSA PRATI GLAS OPASNA ČOVJEKA. KAŽU DA IMA MNOGO PRIJATELJA MEĐU APAŠIMA KOJI HARAJU OVIM PODRUČJEM, A PRIČA SE I DA JE ON SÂM NEKA VRSTA VRAČA SPOSOBNA BACITI UROK NA SVOJE NEPRIJATELJE...

GLUPOSTI!

PRIČEKAJTE DA GA JA PROPUSTIM KROZ ŠAKE I VIDJET ĆETE DA ĆE IZGLEDATI KAO STARA KRPA...

HMM... SRETNO, MISTER!

PET MINUTA POSLIJE, TEX I CARSON NAPUŠTAJU TUBAC...

VÁMONOS!... MORAMO SUSTIĆI TIGERA I OSTALE PRIJE NEGO ŠTO PROĐU RASKRIŽJE.

ŠTO MISLIŠ O SVEMU OVOM ŠTO NAM JE REKAO BARMEN?

OBIČNO LAPRDANJE LJUDI IZ MALIH MJESTA KOJI I U SJENI STABLA U NOĆI PUNOJ MJESEČINE VIDE SABLAST...

VEĆ NAM JE PORUČNIK ORTEGA REKAO DA JE PRILIKOM POČETNE ISTRAGE OTKRIO KAKO JE TAJ CARLOS OPASAN TIP. ALI MISLIM DA JE PRETJERIVANJE REĆI DA JE NEKA VRSTA *CURANDERA**.

DA, VJEROJATNO JE TAKO... ALI, KAKO GOD BILO, PODUZET ĆEMO UOBIČAJENE MJERE OPREZA...

*U MEKSIKU, CURANDERO JE NEŠTO IZMEĐU ISCJELITELJA I VRAČA KOJEM SE PRIPISUJU MAGIČNE MOĆI

TAKO ŠTO ĆEMO GA RASPALITI PO GLAVI ČIM GA VIDIMO?

NEŠTO SLIČNO, SOTONO!... U SVAKOM SLUČAJU, HOĆU REĆI DA NE SMIJEMO BITI BLAGI ZBOG ČINJENICE ŠTO IMA DOSTA GODINA...

OPUSTI SE!... BIO ON STAR ILI NE, IMAT ĆU NA UMU SAMO TO DA JE ON GNJUS KOJI JE SUDJELOVAO U OTMICI MOG SINA...

UPRAVO TAKO!

NEKOLIKO MINUTA POSLIJE...

HEJ!... ENO NAŠIH!...

SAVRŠENO!

SUSTIGAVŠI TIGERA I OSTALE, TEX IH UPOZNAJE S ONIM ŠTO JE DOZNAO O STAROM INDIJANCU I, ČIM SU STIGLI DO RASKRIŽJA, ZAJEDNO NASTAVLJAJU LIJEVIM PUTOM TE UBRZO DOLAZE NADOMAK CARLOSOVE BARAKE...

ENO JE!... TO MORA BITI NJEGOVA DAŠČARA!

SJAŠIMO!... OSTAVIT ĆEMO KONJE OVDJE I NASTAVITI MAKSIMALNO OPREZNO.

ISTOVREMENO...

PITAM SE GDJE JE VIŠE ONAJ GLUPAN...

PUT DO SIERRE PRILIČNO JE LAGAN I SIGURAN I, ČAK I AKO JE VOZIO POLAKO, TOMASITO JE DOSAD VEĆ TREBAO PREDATI MLADIĆA APAŠIMA I VRATITI SE NATRAG.

A ŠTO AKO JE OTIŠAO S NJIMA SVE DO SELA CUCHILLA NEGRA?

HMM... TO BI BIO GUBITAK VREMENA.

U SVAKOM SLUČAJU, AKO SE TOMASITO NE VRATI DO SUTRA, SKOKNUT ĆU DO DURBINA I ZATRAŽITI OD NJEGA DA POŠALJE SVOJE LJUDE U POTRAGU ZA INFORMACIJAMA...

UOSTALOM, NJEGA NAJVIŠE ZANIMA DA OVA PRIČA ZAVRŠI KAKO TREBA...

U TOM TRENUTKU...

CRACK

?!

NE MIČI SE, CARLOSE!

I ODMAH ZABORAVI NA BILO KAKVE TRIKOVE ILI ĆU TE IZREŠETATI KAO STARU KANTU!

?!

A AKO TO NE UČINI ON, UČINIT ĆU JA, HULJO!

ČIM GA JE PROŠLA POČETNA ZAPANJENOST, CARLOS SE OBRAĆA TEXU...

ŠTO ŽELITE OD JADNOG STARCA?

ŽELIM INFORMACIJU KAMO SI ODVEO MOG SINA...

I NE POKUŠAVAJ SE PRETVARATI DA NEMAŠ POJMA O ČEMU PRIČAM JER ĆEŠ U TOM SLUČAJU VRLO BRZO, NAKON ŠTO SE MOJI PRIJATELJI PRVO MALČICE ZABAVE S TOBOM, ZAVRŠITI DVA METRA ISPOD ZEMLJE...

DIABLO!

NAKON ŠTO JE I CARSON UŠAO U BARAKU, NA NJEGOV ZNAK NAVAJI ČVRSTO VEŽU RUKE STAROG INDIJANCA I VJEŠAJU GA O JEDNU OD GREDA...

DA SE JA POBRINEM ZA NJEGA?

JOŠ NE!

AKO ISPLJUNE SVE ŠTO ZNA BEZ DA GA BUDEMO TREBALI PRETJERANO MOLITI, UŠTEDJET ĆEMO I VRIJEME I TRUD, A U PROTIVNOM ĆU GA POVJERITI TEBI I TVOJIM NAVAJIMA...

UH!

PROKLETSTVO!... KAKO LI JE USPIO TAKO BRZO DOZNATI ZA NESTANAK SVOG SINA I OTKRITI ME?

HOĆEŠ LI POČETI GOVORITI, CARLOSE?

A ŠTO?... JA NI NE ZNAM TKO STE VI!

GOVORIŠ ZMIJSKIM JEZIKOM, CARLOSE, I MOGU SE KLADITI DA DOBRO ZNAŠ TKO SAM JA!

NARAVNO DA ZNA... I AKO GA PREPUSTIŠ MENI, OVAJ STARI OTPADNIK REĆI ĆE SVE ŠTO ZNA ZA MANJE OD POLA SATA.

JESI LI ČUO, CARLOSE?

WOAH!... CARLOS JE NEKOĆ BIO VELIKI RATNIK I NE BOJI SE UMRIJETI.

TIM GORE ZA TEBE... JA SAM TI NAMJERAVAO PRUŽITI PRILIKU DA SE IZVUČEŠ, ALI S OBZIROM NA TO DA TI TO NE ŽELIŠ, OSTAVIT ĆU TE U RUKAMA SVOJIH NAVAJA...

TVOJ JE, TIGERE!

UH!

SAMO UPAMTI DA JE ON GLAVNI KRIVAC ZA KITOV NESTANAK I STO-GA SE POBRINI DA DOČEKA ZORU ŽIV!

OPUSTI SE... UBRZO ĆE ME MOLITI DA GA UBIJEM.

VELIKI DUŠE! OVO NAVAJSKO PSETO MISLI OZBILJ-NO.

IDEMO, STARA DEVO!... NIKAD NISAM VOLIO GLEDATI NEKE STVARI...

OKAY, AMIGO!

NEDUGO ZATIM...

MISLIŠ DA ĆE PROGOVORITI?

U POTPUNOSTI SAM SIGURAN U TO!

HMM... SUDEĆI PREMA IZRAZU LICA, IZGLEDA MI VRAŠKI TVRDO-GLAV!

DA, TVRDOGLAV JE... ALI I LUKAV I PAMETAN...

A NE ZABORAVI I DA JE PRILIČNO STAR TE DA MU JE KAO I SVIM STARCIMA VIŠE OD SVEGA STALO DA NASTAVI ŽIVJETI.

HMM... TO ĆEMO JOŠ VIDJETI!

ISTOVREMENO...

GLUPO SI POSTUPIO NE PRIZNAVŠI SVOJE GRIJEHE... DA SI MU SVE ISPRIČAO, NOĆNI ORAO BI TE OSTAVIO NA ŽIVOTU...

?!

...NO JA NEĆU IMATI MILOSTI ZA BIJEDNOG KOJOTA KAO ŠTO SI TI!

I OBEĆAVAM TI JEDNO, STARI OTPADNIČE: POBRINUT ĆU SE DA TVOJE MUKE POTRAJU TOLIKO DUGO DA ĆEŠ ME PREKLINJATI DA TI ZADAM ZAVRŠNI UDARAC!

ČEKAJ!... ZBILJA MISLIŠ DA BI ME NOĆNI ORAO OSTAVIO NA ŽIVOTU?

RIJEČ NOĆNOG ORLA JE SVETA... NARAVNO, POD UVJETOM DA UZ TVOJU POMOĆ USPIJE PRONAĆI SVOG SINA!

UH!... POZOVI GA, ONDA!

UOSTALOM, JA NEMAM NIŠTA PROTIV NJEGA I NIJE PRAVEDNO DA IZGUBIM ŽIVOT SAMO ZBOG ŽEĐI ZA OSVETOM JEDNOGA NJEGOVOGA STAROG NEPRIJATELJA.

MUY BIEN!

TRENUTAK POTOM, TEX SE VRAĆA U BARAKU...

ON SE SAD ZOVE ROCKY BURNETT, ALI TO NIJE NITKO DRUGI NEGO ROCKY DURBIN KOJI JE ČUDOM PREŽIVIO PAD U ONU RIJEKU...

JESI LI SIGURAN?

SÂM MI JE NEKOLIKO PUTA ISPRIČAO PRIČU O VAŠEM OKRŠAJU...

...I UVIJEK JE GOVORIO DA BI PLATIO BILO KOJI IZNOS KAKO BI SE MOGAO OSVETITI VAMA KOJI STE UNIŠTILI NJEGOVU OBITELJ...

KAKVE JE ZAPOVIJEDI PRIMIO CUCHILLO NEGRO?

DA ČUVA ZAROBLJENIKA SVE DOK MU NE ISPORUČIMO PUŠKE I METKE, NAKON ČEGA BI DURBIN POČEO PROVODITI SVOJU OSVETU U DJELO...

BUENO!... ONDA JOŠ IMAMO VREMENA INTERVENIRATI.

DA, ALI NE SMIJEMO ČEKATI PREVIŠE! DOBRO ZNAŠ KAKO APAŠI POSTUPAJU SA ZAROBLJENICIMA KOJIMA JE SUĐENO UMRIJETI...

NEĆEMO GUBITI NI SEKUNDE, TIGERE!... ODVEŽITE GA!

PRETPOSTAVLJAM DA ĆEMO GA POVESTI SA SOBOM?

NARAVNO, STARI MOJ! OSLOBODIT ĆEMO GA KAD DOĐE VRIJEME ZA TO, ALI NE PRIJE NEGO ŠTO OSLOBO-DIMO KITA...

KRENIMO, ONDA!

ISTOVREMENO, NEDALEKO OD BARAKE...

MUY BIEN! JOŠ PET MINUTA I NAPOKON ĆU MOĆI POJESTI ŠTOGOD TOPLO!

A ŠTO SE CARLOSA TIČE... HEJ! ALI TKO SU ONI LJUDI?

ZAUSTAVIVŠI KONJA I KOLA, TOMASITO NEPRIMJETNO PROMATRA ODLAZAK MALENE SKUPINE...

...DOK TIGER, U DAŠČARI...

TEX MU JE OBEĆAO POŠTEDJETI ŽIVOT, ALI MIS-LIM DA NIJE PRAVEDNO DA SE CARLOS IZVUČE BEZ POSLJEDICA!


SJAH


TIGERE!
EVO ME!




WOAH!... ODVODE CARLOSA... ZAPALILI SU BARAKU...


...I KREĆU U SMJERU BURNETTOVA TRGOVIŠTA!


DIABLO!... MORAM UPOZORITI BURNETTA I NJEGOVE LJUDE NA OPASNOST!... AKO KRENEM PREČICOM, MOŽDA USPIJEM STIĆI NA VRIJEME...

DOTLE...

TVOJA IDEJA?

DA!... I MISLIM DA CARLOS, IAKO JE OSTAO BEZ SVOG BRLOGA, MOŽE REĆI DA JE DOBRO PROŠAO!

TIGER IMA PRAVO!

OKAY!... *VÁMONOS!*

DURBINOVO TRGOVIŠTE JE NA SVEGA NEKOLIKO MILJA ODAVDE...

ČIM STIGNEMO NADOMAK NJEGA, SJAHAT ĆEMO I OPKOLITI GA U TIŠINI... MORAMO IH USPJETI UHVATITI NA PREPAD.

ŽELIŠ DA KRENEM ISPRED VAS?

MISLIM DA NIJE POTREBNO... PREMA ONOME ŠTO NAM JE REKAO CARLOS, DURBIN UZA SE IMA SAMO DVA ČOVJEKA I NE BI TREBALO BITI TEŠKO STAVITI IM SOLI NA REP...

UH!

I JA TAKO MISLIM...

NO NAŽALOST PO TEXA I NJEGOVE PRIJATELJE, TOMASITO, ISPREGNUVŠI KONJA, GALOPIRA PREČICOM PREMA ROCKYJEVOJ BARACI...

BRŽE!... BRŽE!...

...I NEDUGO ZATIM...

STIGAO SAM!... JOŠ SU BUDNI!

-R-BURNETT-
WHOLE SALE
AND
RETAIL

UNUTRA...

HEJ! NETKO DOLAZI.

U PRAVU SI!... I TO NETKO KOME SE VRAŠKI ŽURI SUDEĆI PREMA TOME KAKO TJERA SVOG KONJA...

ŠTO AKO JE BURNETT?

TO MOŽEŠ ISKLJUČITI...

OTIŠAO JE U TUCSON PREUZETI POŠILJKU ORUŽJA I STOGA TO NIKAKO NE MOŽE BITI ON.

UGASI SVJETILJKU I IDI DO PROZORA!... JA ĆU SE POBRINUTI ZA VRATA!

HMM... UGASILI SU SVJETLO... RISKIRAM DA ME DOČEKAJU VRUĆIM OLOVOM...

-R·BURNETT-
WHOLESALE
AND
RETAIL

CLAY!... JERRY!

?!

TO SAM JA! TOMASITO!

VRAŽE!... ŠTO SE, DO VRAGA, MOGLO DOGODITI?

NEMOJTE PALITI SVJETLO! CARLOSA JE ZAROBILO ŠEST ILI SEDAM TIPOVA I UPRAVO GA VODE OVAMO NAKON ŠTO SU MU ZAPALILI BARAKU!...

TAKO MI PAKLA!... NE ZNAŠ O KOME JE RIJEČ?

NE... VEĆ SU BILI POŠLI KAD SAM STIGAO ONAMO I IMAO SAM VREMENA SAMO ISPREGNUTI KONJA I DOĆI OVAMO PREČICOM...

UĐI, ONDA! ALI PRVO ODVEDI KONJA OTRAGA.

ISTOVREMENO, MANJE OD MILJE OD NJIH...

HMM... GOTOVO SMO STIGLI...

U PRAVU SI, KITE... SJAŠIMO!...

OPREZNO NASTAVLJAJUĆI DALJE, TEX I NJEGOVI KOMPANJONI UBRZO PRIMJEĆUJU TRGOVIŠTE...

U MEĐUVREMENU...

ENO IH!... OSTAVILI SU KONJE MALO DALJE I PRIBLIŽAVAJU SE PJEŠICE!

VIDIM IH!... PODIJELILI SU SE U DVIJE SKUPINE!

TO DOKAZUJE DA IMAJU LOŠE NAMJERE!

ŠTO ĆEMO SAD?

PRIČEKAT ĆEMO DA NAM DOĐU NA PUŠKOMET I POTOM OTVORITI VATRU...

S TIM KOJOTIMA TREBA OŠTRO!

DO VRAGA, IMAŠ PRAVO!

AKO SKINEMO JEDNOG ILI DVOJICU PRVIM HICIMA, IMAMO VELIKE IZGLEDE DA NATJERAMO OSTALE U BIJEG...

...A AKO BUDEMO PRECIZNI, SVE ĆEMO IH POSLATI U PAKAO!

ZA TO VRIJEME...

MISLIŠ DA VEĆ SPAVAJU?

OTKRIT ĆEMO UBRZO!

U SVAKOM SLUČAJU, BIT ĆE NAJBOLJE DA BUDEMO MAKSIMALNO OPREZNI I NASTAVIMO DRŽEĆI SE ŠTO DALJE JEDAN OD DRUGOGA.

SLAŽEM SE!

POGLEDAJ!... RAŠTRKALI SU SE!

ĐAVO IH ODNIO!... PALJBA!

BANG BANG

HEJ!... NE SPAVAJU!

ZING

DOLJE!

PREVIŠE SU NESTRPLJIVI!

BANG BANG

SMIRITE SE, *AMIGOS!*

BANG

BANG

AH!

BANG BANG BANG BANG

R. BURNETT WHOLESALE AND RETAIL

OVO JE JEDINSTVENA PRILIKA ZA BIJEG!

BANG BANG BANG BANG

CRASH

TIGERE!... PRIĐI IM SA STRAŽNJE STRANE!

I PUCAJ U SVAKOG TKO IZAĐE!

U REDU!

PROKLETE HULJE!

BANG

WOAH!... NE PREOSTAJE MI NIŠTA DRUGO NEGO SKOČITI NA KONJA I POKUŠATI POBJEĆI NEGDJE NA SIGURNO!

BANG

BANG

BANG BANG

AH!

ZING

ZING

OVDAŠNJI ZRAK POSTAJE PREVIŠE NEZDRAV ZA TOMASITA!

!

HEJ!... STANI!

UMJESTO ODGOVORA, TOMASITO SKAČE NA KONJA KOJEG JE OSTAVIO OTRAGA...

...A, TRENUTAK ZATIM, TIGER POVLAČI OKIDAČ...

BANG

AH!

ISTOVREMENO...

PAZITE! ZAROBLJENIK BJEŽI!

?!

?

BANG BANG

AH!

DOTLE, KOD BARAKE...

GOTOVO JE!

SVE U REDU, TIGRE?

R·BURN
WHOLE
AND
RETA

NARAVNO!

HMM... ONDA JE VRI-
JEME DA POĐEMO BACI-
TI POGLED ONAMO.

SLAŽEM SE!

UGLAVNOM, PRIĐIMO BARACI STRAGA... OPREZAN ČOVJEK ŽIVI DULJE.

*I TAKO, NEKOLIKO MINUTA POS-
LIJE...*

UH!

UPALILI SU SVJETLO!

PUT JE SLOBO-
DAN!...

MOŽETE DOĆI!

R·BURNETT
WHOLESALE
AND
RETAIL

MALO POSLI-JE...

TO SU SIGURNO TIPOVI O KOJIMA NAM JE PRIČAO CARLOS...

DAKLE, NEDOSTA-JE SAMO DURBIN!

PRETPOSTAVLJAM DA ĆEMO GA PRIČEKATI...

NARAVNO, STARA DEVO!

PREMA ONOME ŠTO NAM JE REKAO CARLOS, DURBIN JE OTIŠAO U TOMBSTONE PO PUŠKE...

A MI ĆEMO GA LIJEPO PRIČEKATI OVDJE I PRIREDITI MU DOSTOJAN DOČEK...

HEJ!... GDJE JE ZAROBLJENIK?

MRTAV JE, NOĆNI ORLE...

POKUŠAO JE POBJEĆI ZA VRIJEME PUCNJAVE I MI SMO, KAKO BISMO GA SPRIJEČILI DA SE DOMOGNE KONJA I NESTANE U TAMI, BILI PRISILJENI...

VRAŽE! NI RIJEČI VIŠE!

A TKO ĆE NAS SAD ODVESTI CUCHILLU NEGRU?

NAŠE VLASTITE NOGE, *AMIGO!*

ČIM SREDIMO ONU HULJU DURBINA, OPET ĆEMO PROĆI KROZ NOGALES I, NAKON ŠTO PORUČNIKA ORTEGU UPOZNAMO SA SVIME, PRIJEĆI ĆEMO GRANICU I KRENUTI U POTRAGU ZA TIM VRAŽJIM APAŠEM...

OKAY, SOTONO.

SUTRADAN, U RANO POSLIJEPODNE...

POGLEDAJ!... MISLIŠ DA JE TO ON?

OTKRIT ĆEMO UBRZO!

HEJ, CLAY!

CLAY!... JERRY!...

K VRAGU!... KAMO LI SU SE MOGLI ZAVUĆI?... A VIDIM I DA SU NA JEDNOM PROZORU RAZBIJENA STAKLA.

PROKLETSTVO, DANAS SE VIŠE NI U KOGA NE MOŽEŠ POUZDATI!

YAAHAA!

A REKAO SAM IM JASNO I GLASNO DA NE NAPUŠTAJU TRGOVIŠTE...

KLADIM SE DA SU OTIŠLI U TUBAC, ALI KAD SE VRATE...

SOCK

DOBRO DOŠAO DOMA, BUDALO!

NE MOŽE TE ČUTI!

PRIČEKAJ PET MINUTA I VIDJET ĆEŠ DA ĆE MU SE SLUH VRATITI!

VEŽITE GA...

OKAY!

A ŠTO SE VAS TIČE, IDITE PO KONJE I BUDITE SPREMNI ZA POLAZAK...

UH!

DA GA OBJESIM NEKAMO?

NE, NEMA NAM NIŠTA ZA REĆI... PRIČEKAT ĆEMO DA SE PROBUDI PA ĆEMO GA ODVESTI U NEKU ĆELIJU. GNJIDE POPUT NJEGA ŠTO PRIJE NESTANU, TIM BOLJE ZA SVE.

DESETAK MINUTA POSLIJE...

TEX WILLER, PRETPOSTAV-LJAM!

TAKO JE!

A TI SI DŽENTLMEN KOJI JE DAO OTETI MOG SINA KAKO BI GA PREDAO U RUKE CUCHILLA NEGRA...

TOČNO!... A ČAK I AKO JE OVO TU POŠLO PO ZLU, MOGU SE KLADITI DA ĆE TVOJ SIN UBRZO SVEJEDNO ZAVRŠITI NA STUPU ZA MUČENJE.

JESI LI SIGURAN?

NARAVNO!... I JEDINO MI JE ŽAO ŠTO NEĆU MOĆI BITI PRI-SUTAN...

NEKA TI BUDE, MUČKO ĐUBRE!... ALI NISAM SIGURAN DA ĆE SE TVOJ PODLI PLAN OSTVARITI ZATO ŠTO ĆEMO ZA MANJE OD POLA SATA SVI MI BITI NA TRAGU CUCHILLU NEGRU.

TJAH!... NEĆETE GA PRONAĆI NA VRIJEME!

TO ĆEMO JOŠ VIDJETI, DUR-BINE!

ODVEŽI GA, KITE!

ČUJ, NE BI LI BILO BOLJE STAVITI MU UŽE OKO VRATA I OBJESITI GA NEKAMO?

?!

NARAVNO DA BI BILO BOLJE, ALI S OBZIROM NA TO KAKO STVARI STOJE, IPAK ĆE DRŽAVNI KRVNIK IMATI TO ZADOVOLJSTVO DA GA SMAKNE.

KAKO TI ŽELIŠ, *AMIGO.*

R. BURNETT WHOLESALE AND RETAIL

DERRINGER!... AKO GA USPI-JEM DOHVATITI, MOŽDA SE JOŠ MOGU SPASITI.

NI NE SLUTEĆI KAKVOM SE RIZIKU IZLAŽE, CARSON OSLOBAĐA DURBINA KONOPCA KOJIM JE BIO VEZAN ZA STOLICU NAKON ČEGA ON VEĆ U SLJEDEĆEM TRENUTKU MUNJEVITO SKAČE NA NOGE POSEŽUĆI ZA DERRINGEROM KOJI MU SE NALAZI U DŽEPU...

?!

MRTAV SI, WILLERE!

?

PASJI SINE...

ZIP

BANG

BANG

BANG

AHHH!

BANG

PROKLETA...

...HULJO...

TUMF

ĐAVO GA ODNIO!... BIO JE BRŽI OD MAČKE!

I MALO JE NEDOSTAJALO DA ME UBIJE, DO VRAGA!

ILI DA UBIJE MENE!

JE LI MRTAV?

VEĆ SE PRŽI U PAKLU!

MUY BIEN, BRATE!... IDEMO!

ZAR ĆEMO GA OSTAVITI OVAKO?

SVE ĆEMO IH NASLAGATI NA HRPU I POTOM ZAPALITI BARAKU...

OKAY...

I TAKO, DVADESETAK MINUTA POSLIJE...

VÁMONOS!

IDEMO!

YAAHAAHII!

MISLIŠ DA ĆE NAM PORUČNIK ORTEGA MOĆI POMOĆI?

VIDJET ĆEMO... UGLAVNOM, NEĆEMO PREVIŠE RAČUNATI NA TO.

ONAJ STARI GAD CARLOS SIGURNO NAM NIJE LAGAO TAKO DA NAM IPAK NE BI TREBALO BITI TEŠKO STIĆI DO SELA CUCHILLA NEGRA!

MUY BIEN!

ISTE VEČERI, U MEKSIČKOM DIJELU NOGALESA...

...I TAKO JE I TAJ PASJI SIN ODLEPRŠAO U PAKAO...

DIABLO!... VAŠE SU METODE ZBILJA NEMILOSRDNE!

A ŠTO SMO DRUGO MOGLI UČINITI, PORUČNIČE?

IMATE PRAVO, WILLERE... I CARLOS I BURNETT PRISILILI SU VAS DA IH UBIJETE...

KAKO GOD BILO, SVAKAKO SAM NAMJERAVAO POVESTI SVOJE LJUDE U OPHODNJU DIJELOM SIERRE NA KOJEM SE NALAZE APAŠI CUCHILLA NEGRA I ZATO...

HVALA, PORUČNIČE, ALI VIŠE BISMO VOLJELI KAD BISTE SE DRŽALI PODALJE...

CARLOS NAM JE DOVOLJNO DOBRO OBJASNIO GDJE SE NALAZE I SIGURNI SMO DA ĆEMO IH USPJETI PRONAĆI BEZ IKAKVIH PROBLEMA...

KAKO ŽELITE...

JA ĆU SE SMJESTITI SJEVERNO OD VAS, ČISTO DA PRIVUČEM POZORNOST TIH NIŠTARIJA... A AKO VAM ZATREBA POMOĆ, SAMO POŠALJITE DIMNE SIGNALE.

SAVRŠENO!

KREĆETE ODMAH?

DA... U ZORU ĆEMO VEĆ BITI DALEKO NA SIERRI...

SRETNO, ONDA, I ČIM UZMOGNETE UDIJELITE KOJI UDARAC CUCHILLU NEGRU I U MOJE IME...

DAT ĆEMO SVE OD SEBE, PORUČNIČE!

MANJE OD POLA SATA NAKON TOGA, TEX I NJEGOVI PRIJATELJI NAPUŠTAJU NOGALES...

HMM... ŠTETA JE ŠTO NISMO MOGLI ISKORISTITI I RURALESE...

MISLIŠ DA BI NAM DOBRO DOŠLI?

NEMA SUMNJE U TO, STARI MOJ!... ALI TO BI SIGURNO ZAPEČATILO KITOVU SUDBINU...

I SÂM DOBRO ZNAŠ KAKO APAŠI POSTUPAJU U ODREĐENIM SITUACIJAMA I STOGA BI PRVO PALA KITOVA GLAVA.

ĐAVO IH ODNIO!

PRAVEĆI SAMO NUŽNE PREDAHE, SEDMORICA MUŠKARACA STIŽU NA PODRUČJE SIERRE TE SLJEDEĆEG DANA OKO PODNEVA...

STOJ!

ZAUSTAVIT ĆEMO SE MALČICE DA ODMORIMO KONJE...

VEĆ BISMO TREBALI BITI POPRILIČNO BLIZU, ZAR NE?

DA... NALAZIMO SE NA NEKOLIKO MILJA OD VISORAVNI NA KOJOJ ŽIVE CUCHILLO NEGRO I NJEGOVI RATNICI.

MUY BIEN!... ONDA OD OVOG TRENUTKA MORAMO DRŽATI OČI ŠIROM OTVORENE...

NE SAMO TO... UBRZO ĆEMO POSLATI DVOJICU NAŠIH DA MALO IZVIDE OKOLICU.

BOJIŠ SE DA BI NAS MOGLI IZNENADITI?

DA, POSTOJI MOGUĆNOST... NO U SVAKOM SLUČAJU, OPREZA NIKAD PREVIŠE!

UPRAVO TAKO, DO VRAGA!

NAKON OTPRILIKE POLA SATA, TIGER I DVA NAVAJA POČINJU S IZVIĐANJEM...

VÁMONOS!

...I MALO PRIJE SUMRAKA...

ENO IH!... TO JE SIGURNO NJIHOVO SELO!

NARAVNO DA JEST!... ZAR NE VIDITE MALOG SOKOLA?...

VEZAN JE ZA STUP, NEDALEKO OD ONE NAJVEĆE NASTAMBE U SELU.

UH!... ZA OTPRILIKE SAT VREMENA PAST ĆE MRAK I ONDA...

...I ONDA NIŠTA!

NOĆNI ORAO NAM JE NAREDIO SAMO DA NAĐEMO SELO I NIŠTA DRUGO NE SMIJEMO UČINITI BEZ NJEGA... SAD ĆETE SE VAS DVOJICA ODMAH VRATITI K NJEMU I PRENIJETI MU KAKO STOJE STVARI...

A TI?

OSTAT ĆU OVDJE DRŽATI SELO NA OKU DO VAŠEG POVRATKA... JEDAN OD VAS ĆE MI OSTAVITI SVOJU WINCHESTERKU I METKE... MOGLI BI MI ZATREBATI.

UH!

ISTOVREMENO U SELU CUCHILLA NEGRA...

NIŠTA OD SIGNALA?

NIŠTA!

I NE VJERUJEM DA ĆEMO IH DANAS VIŠE VIDJETI S OBZIROM NA TO DA ĆE SUNCE ZAĆI KROZ SAT VREMENA...

ŠTETA! RAČUNAO SAM DA ĆEMO NOĆAS KRENUTI U NAPAD NA SELA OKO CANANEE, ALI NE ŽELIM SE MAKNUTI ODAVDE BEZ OBEĆANIH PUŠAKA...

UH!... A OVO PSETO?

OSTAVIT ĆEMO GA TU NAKON ŠTO PROVJERIMO JE LI SVE KAKO TREBA...

IDEMO TO ODMAH UČINITI, A POSLIJE ĆEMO ODREDITI STRAŽARE...

UH!

MALO POSLI-JE...

NE BOJ SE!... JOŠ NIJE STIGAO TRENUTAK TVOJE SMRTI!

A ZAŠTO BIH SE TREBAO BOJATI?

MENI ĆE SMRT BITI KAO OSLOBOĐENJE, DOK ĆE ZA TEBE TO BITI TEK POČETAK DUGO-TRAJNIH MUKA.

MOJ OTAC ĆE PRIJE ILI POSLIJE OTKRITI KAKO SAM SKONČAO I ČIJOM KRIVICOM, I OD TOG TRENUTKA TI I TVOJI LJUDI DRHTAT ĆETE NA SVAKI ŠUM...

ZBOG TAKVE SIT-NICE?

CIJELA SIERRA JE MOJA... I ČAK I AKO NOĆNI ORAO USPIJE PRONAĆI TVOJE OSTATKE, NIKAD ME NEĆE USPJETI UHVATITI...

ODAVDE PA SVE DO KALIFORNIJ-SKOG ZALJEVA I DO DALEKIH VODA RIO BRAVA, CUCHILLO NEGRO IMA MNOGO VJERNIH PRIJATELJA ČIJE ĆE OČI GLEDATI, A UŠI SLUŠATI ZA NJEGA...

TO TI NEĆE PRETJERANO POMOĆI JER MOJ OTAC I COCHISE SVEJEDNO ĆE TE USPJETI PRONAĆI I NATJERAT ĆETE DA SKUPO PLATIŠ ZBOG MOJE SMRTI...

WOAH!... TO SU SAMO RIJEČI KOJE ĆE UBRZO ODNIJETI VJETAR I KOJE ĆE ZAUVIJEK NESTATI U NOĆNOJ TIŠINI...

ISTOVREMENO...

OSTAVILI SU SAMO JEDNOG OD NJIH DA GA ČUVA.

TO MI IDE U KORIST!... *MUY BIEN!* ČIM SE SMRAČI, SPUSTIT ĆU SE DO SELA I POKUŠATI OSLOBODITI MALOG SOKOLA PRIJE NEGO ŠTO BUDE PREKASNO.

TEX ĆE SE SIGURNO LJUTITI, ALI MORAM RISKIRATI!

OSIM TOGA, BOLJE JE UMRIJETI S ORUŽJEM U RUCI NEGO DA TE ČOPOR GLUPIH KOJOTA MUČI DO SMRTI...

TIGER JACK OPREZNO SE PRIKRADA SELU TE NAKON NEKOG VREMENA...

STIGAO SAM...

...ALI JOŠ JE PRERANO DA KRENEM U AKCIJU. PRIČEKAT ĆU DA SVI ZASPU...

ODLUČAN NE ULAZITI U NEPOTREBNE RIZIKE, TIGER OSTAJE NEPOMIČAN IZA JEDNOGA VELIKOG GRMA... SAT VREMENA POSLIJE...

UH!... VRI-JEME JE...

ČOVJEK NA STRAŽI NAPOLA DRIJEMA I NEĆE MI GA BITI TEŠKO SREDITI...

ISTOVREMENO...

ALI...

ONO SIGURNO NIJE SJE-NA ONOG GRMA...

I PRIKRADA SE OVOME GLUPANU KOJI BI ME TREBAO DRŽATI NA OKU...

TIGER!

ĐAVO ME ODNIO!... AKO JE TIGER VEĆ OVDJE, TO ZNAČI DA BI SE I MOJ OTAC I OSTALI TREBALI NALAZITI U BLIZINI.

SAMO SE NADAM DA ĆE CUCHILLO NEGRO NASTAVITI SPAVATI SNOM PRAVEDNIKA, MOŽDA SANJAJUĆI KAKO ME REZBARI SVOJIM NOŽEM...

DOTLE...

DA!... ZBILJA JE ZASPAO... *MUY BIEN!*

DAJ MI JOŠ SAMO POLA MINUTE I OMOGUĆIT ĆU TI NAJDUŽE SPAVANJE U TVOM ŽIVOTU...

I TAKO, POLA MINUTE POSLIJE...

THUD

LAKU NOĆ!

BRAVO!

TIHO!

A SAD BRZO BJEŽI!... IZA ONOGA GRMA NAĆI ĆEŠ WIN-CHESTERKU!

HVALA!

ALI UPRAVO U TRENUTKU KAD SE KIT POČEO UDALJAVATI, JEDAN OD APAŠA CUCHILLA NEGRA POJAVLJUJE SE NA PRAGU SVOJE KOLIBE...

?!

...I TRENUTAK ZATIM NJEGOV POKLIK PARA NOĆNU TIŠINU...

YAAAHEHEEII!

PROKLETA BUDALO!

BANG

AHH!

ZING

GROM GA SPALIO!

VELIKI DUŠE!... TKO JE TO PUCAO?

CUCHILLO NEGRO PRVI OD SVIH IZLAZI IZ SVOJE KOLIBE NO, NAŽALOST PO NJEGA, SAMO KAKO BI PRIMIO DRUGI METAK IZ TIGEROVE WINCHESTERKE...

AHH!

ZING

PROKLETSTVO!... SITUACIJA POLAZI PO ZLU...

DOĐI, TIGERE!

BANG

AH!

VAN!... SVI VAN!... OSLOBODILI SU BIJELO PSETO!

YAAAHEEEEHH!!!H!!

BANG BANG

BANG BANG

AHH!

AH!

TIGERE!... OVAMO!

BANG BANG BANG

BANG

BRZO!

NATRAG!... SELO GORI!

BANG

AH!

BRZO, TIGERE! POŽURI!...

BANG

UH! BOLJE DA GA POSLUŠAM!

ZING

ISTOVREMENO, MANJE OD POLA MILJE ODATLE...

BRZO!... TIGER I KIT SU SIGURNO U NEVOLJI DO GRLA!

NEKA SAM PROKLET!

BRZO NA KONJE!

NE BI TREBALI BITI DALEKO SUDEĆI PREMA PUCNJAVI!...

OGLASIMO SE I MI!

KITE!... TIGERE!

DOLAZIMO!

BANG

JESI LI IH ČUO?

BANG

VRAŽE! ČUO BI IH I GLUH ČOVJEK!

POVUCIMO SE SADA!

U REDU!

BANG BANG

UBILI SU CUCHILLA NEGRA!

SLIJEDIMO IH!

PO-LAKO...

JOŠ JE NOĆ, A OSIM TOGA NE ZNAMO S KOLIKO NEPRIJATELJA IMAMO POSLA PA STOGA PREDLAŽEM DA SE NE IZLAŽEMO PREVIŠE...

MALA LISICA IMA PRAVO.

PAMETNIJE JE POKUŠATI SPASITI ŠTO SE SPASITI DÂ I U MEĐUVREMENU POSLATI TROJICU-ČETVORICU NAŠIH U IZVIĐANJE.

UH!

JA ĆU POĆI U POTRAGU ZA ONIM PSIMA... TKO IDE SA MNOM?

DOTLE...

ENO IH!

TATA!... STRIKO KITE!

HURAAA!

NEDUGO ZATIM, DOK ČETIRI NAVAJA ZAUZIMAJU SVOJE POLOŽAJE...

SVE U REDU?

SAD JEST, TATA...

...ALI DO MALOPRIJE NE BIH BIO STAVIO NI CENT NA TO DA ĆU VAS IKAD VIŠE VIDJETI!

HEJ! IMATE LI NEŠTO PROTIV DA UZJAŠEMO I KRENEMO?...

VRAŽE! JEDVA ČEKAM NAĆI SE U SEDLU!

IDEMO, ONDA!

VÁMONOS!... VAS ČETVORICA!... OSTANITE DRŽATI STAZU NA OKU!

UH!

GOTOVO ISTOVREMENO...

ENO IH!...

ONDJE!...

BANG

PUCAJTE!...

BANG

BANG

BANG

AHH!...

VELIKI DUŠE!

MIČITE SE SA STAZE! BRZO!


BANG
BANG
BANG


VI NASTAVITE DALJE... JA IDEM POMOĆI NAŠIMA!
OKAY, AMIGO. ALI BUDI OPRE-ZAN...


RASPALITE PO NJIMA, AMIGOS!
BANG
BANG
BANG
BANG
BANG


AHH!...


HIHIII-HIIIII

I NEKA VAS ĐAVO NOSI!

HIII-HIIIIII

IDEMO, SADA!... BOLJE JE DA NESTANEMO DOK NAS JOŠ ŠTITI TAMA.

DA... I ŠTO JE DALJE MOGUĆE...

VÁMONOS!

U TOM TRENUTKU...

BOLJE DA SE NE MIČEMO!... POGLEDAJTE!

?!

?!

VELIKI DUŠE! TO ZNAČI DA IH JE MNOGO!

I DA PRILIČNO DOBRO PUCAJU...

PRIČEKAJMO ZORU, BRAĆO!

DA!... SMRT CUCHILLA NEGRA VELIKI JE UDARAC ZA NAŠE PLEME I ZBILJA NEMA POTREBE IĆI U SUSRET JOŠ VEĆIM NEVOLJAMA.

UH!

I TAKO, NEDUGO NAKON SVITANJA...

JESU LI NAM ZA PETAMA?

SVE JE PUSTO!

KLADIM SE DA SU ODUSTALI OD POTJERE!

VRLO VJERO-JATNO, STARI MOJ, A NAROČITO AKO SE UZME U OBZIR DA JE GRANICA BLIZU...

A BLIZINA GRANICE ZNAČI I BLIZINU PREDSTRAŽE RURALESA!

MUY BIEN... AKO NE-MATE NIŠTA PROTIV, PREDLOŽIO BIH DA USPORIMO.

HMM... TO ĆE SIGURNO ZNATI CIJENITI I NAŠI KONJI.

VEĆ SATIMA GALOPIRAMO I MISLIM DA ZASLUŽUJU PREDAH VIŠE NEGO MI...

SLAŽEM SE U POTPUNOSTI...

GOTOVO ISTOVREMENO, OTPRILIKE DVIJE MILJE SJEVERNIJE...

HOĆEMO LI KRENUTI, PORUČNIČE?

NARAVNO!

I NASTAVIT ĆEMO ISTOM STAZOM... TO JE NAJKRAĆI PUT PREMA PRIJEVOJU CIENEGAS GDJE ĆEMO SE PODIJELITI U DVIJE SKUPINE...

I DALJE NAMJERAVATE NAPASTI SELO CUCHILLA NEGRA?

NARAVNO... DOVOLJNO SMO ČEKALI WILLERA I MISLIM DA JE STIGAO TRENUTAK DA TIM INDIJANCIMA ODRŽIMO ZASLUŽENU LEKCIJU...

MUY BIEN, PORUČNIČE!

DA POŠALJEM NAPRIJED DVA IZVIDNIKA?

POŠALJI ČETVORICU, ALI RAZLIČITIM PUTOVIMA... NE ŽELIM IZNENAĐENJA.

DESET MINUTA POSLIJE, LJUDI PORUČNIKA ORTEGE KREĆU U IZVIĐANJE...

...ALI NI POLA SATA KASNIJE...

BANG BANG

STOJ!

PORUČNIČE! SUSRELI SMO AMERIKANCE I BIT ĆE OVDJE ZA NEKOLIKO MINUTA!

DIABLO!...

A ZAROBLJENIK?

SLOBODAN JE, *SEÑOR*... ČINI SE DA SU TIJEKOM NOĆI UPALI U SELO, OSLOBODILI GA TE POTOM USPJELI POBJEĆI APAŠIMA...

BUENO!... ONDA ĆEMO MI DOKRAJČITI TE DIVLJAKE!

NAPRIJED!

DVIJE SKUPINE SE UBRZO SUSREĆU I, UPOZNAVŠI PORUČNIKA ORTEGU SA SITUACIJOM, TEX I NJEGOVI PRIJATELJI OSTAVLJAJU RURALESE DA NASTAVE DALJE PREMA SELU...

NE, PORUČNIČE! NISAM IH IMAO PRILIKU VIDJETI IZBLIZA, ALI MOJ SIN KAŽE DA IH IMA NAJVIŠE DVADESETAK...

MUY BIEN, SEÑOR WILLER! ČAK I DA IH JE DUPLO VIŠE, NITKO IH NEĆE SPASITI OD ZASLUŽENE LEKCIJE. *ADIÓS Y SUERTE!*

ADIÓS, PORUČNIČE. SRETNO I VAMA!

I TAKO, TRENUTAK POTOM...

IDEMO DOMA?

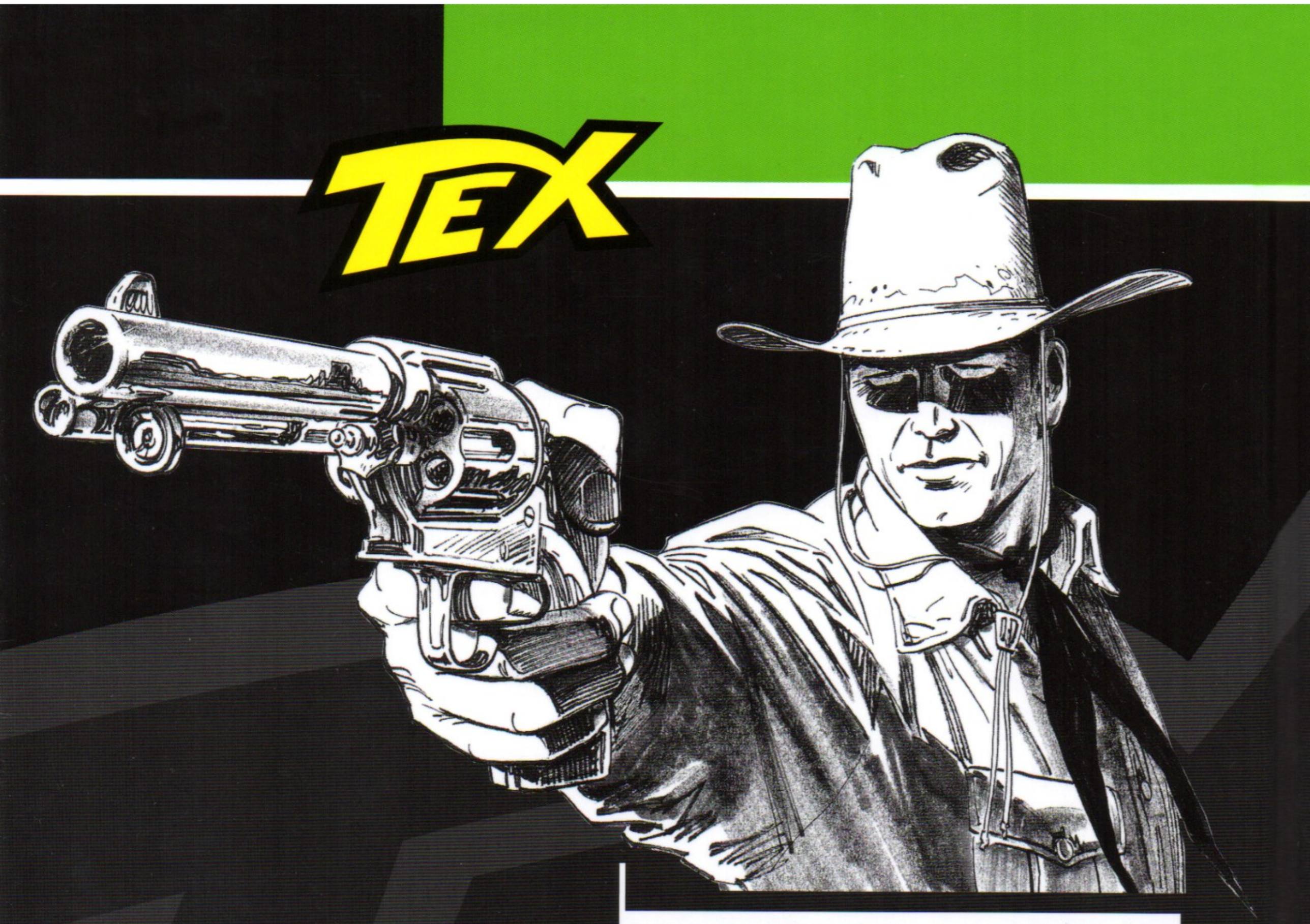
YAAAHHIIIIHI!

NARAVNO, STARI MOJ! JEDVA ČEKAM VRATITI SE U NAŠU DOBRU STARU ARIZONU!

SVRŠETAK


TEX
LIBELLUS





BANDA DURBINOVIH

SKOK U PONOR

ŽEĐ ZA OSVETOM

ISBN 978-953-276-484-0

9 789532 764840

195,00 kn

LIBELLUS

Tex Willer je vestern serijal koji su davne 1948. godine kreirali scenarist Gianluigi Bonelli i crtač Aurelio Galleppini. Ispočetka pomalo nezapažen, naglu popularnost stječe početkom šezdesetih godina prošloga stoljeća usporedo s procvatom špageti vesterna. No, najveće zasluge ogromna uspjeha idu izvrsnu Bonelliju koji nam je podario hrpu sjajnih priča te time osigurao Texu status glavnog junaka vlastite izdavačke kuće, ali i jednoga od najpopularnijih talijanskih i europskih stripova uopće.

Ovaj neumoran, žestok rendžer i poglavica Navajo Indijanaca, uglavnom u društvu vjerna prijatelja Kita Carsona, a često i sina Kita te hrabra Navaja Tigera Jacka, već nas desetljećima iznova oduševljava raznovrsnim pustolovinama i odlučnom borbom u ime pravde, makar i nauštrb zakona...